

Nacionales	1 a 19
Internacionales	20 a 22
Supl. Agrícola	23 a 26
Sociales	27 a 33
Deportes	34 a 39
Clasificados	40 a 44
Espectáculos	45 a 48

# Ahora que Holleben está libre Gobierno del Brasil acosa a terroristas

El Embajador de Alemania Occidental Ehrenfried von Holleben, está hoy de regreso a su domicilio y ya ha arreciado la búsqueda de los terroristas que lo secuestraron. Noticias dicen que por lo menos siete personas han sido arrestadas en Río de Janeiro y varias más en otras ciudades. El Embajador von Holleben fue dejado en una calle de Río de Janeiro casi 24 horas

después de la llegada a Argelia de 40 presos políticos cuya libertad demandaron los secuestradores. El Embajador, exhausto pero ileso, iba a reunirse hoy con los periodistas para contarles acerca de los cinco días que estuvo a merced de los terroristas políticos.

Texto en la Pág. VEINTE

Promete el Gobierno

## Evitar el alza en los precios

En la reunión que el señor Presidente Figueres, el Segundo Vicepresidente Rossi y el Ministro de Hacienda Barahona tuvieron ayer con la Directiva del Banco Central, entre los puntos acordados, figura el de luchar contra el alza de precios de artículos de consumo popular; preservar la convertibilidad del colón; amplia coordinación; mayor dinamismo, menos reglamentos y trabas y, en general, un cambio de actitud de parte de todo el sistema bancario.

Texto en Pág. DIECINUEVE

## Salario público un 77% bajo el privado

Conoció ayer la Comisión del Ejecutivo nombrada para estudiar los salarios de los sectores público y privado un informe de los funcionarios del Servicio Civil Edwin Richmond y Didier Salas por el que se demuestra que el 77 por ciento de los salarios pagados con el régimen de Servicio Civil son inferiores a los que paga la empresa privada; no hay sistemas definidos de salarios; existe anarquía perjudicial a la administración y a los servidores públicos.

Pasa a la Pág. CATORCE

## Presupuesto responde a necesidad

El Ministro de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla Esquivel hace una importante exposición de motivos del monto del presupuesto de esa Cartera para 1971, en nota enviada al Lic. Oscar Barahona Streber, Ministro de Hacienda. "El presupuesto responde a una sentida necesidad nacional", señala el Ministro Batalla.

Texto en Pág. DIECISIETE

## Impugnado Derecho de Respuesta

En Asamblea del Colegio de Periodistas celebrada anoche se aprobó una moción para ratificar, por medio de un pronunciamiento público, la decidida oposición del Colegio al proyecto de ley sobre Derecho de Respuesta integrándose una comisión con los señores Andrés Borrásé, Manuel Formoso, Armando Vargas, Rolando Angulo y Alvaro Madrigal para que redacte ese documento.

Texto en la Pág. TRECE

## Despedidos por sanear Seguridad

El Ministro de Seguridad Pública informó que los despidos que se han operado en Seguridad Pública, obedecen a una labor de saneamiento que se ha impuesto el Gobierno en las dependencias públicas. Algunos miembros de patrullas no correspondieron a la confianza que se les dio al dejarlos en sus puestos. Plazo para que precaristas de Limón abandonen los predios, vence mañana.

Texto en Pág. DIECIOCHO

## Déficit de Q2 millones tiene la "U"

La Universidad de Costa Rica, tiene actualmente un déficit de más de dos millones de colones. A las diez de la mañana se reunió el Consejo Universitario con los diputados de la Asamblea Legislativa para dialogar sobre la crisis económica con que atraviesa la Universidad.

Texto en Pág. DOS

## Inquietud por licor y sexo en educadores

Motivo de profunda preocupación para el Ministro Gámez así como para otras autoridades de Educación lo constituye el gran número de denuncias que han sido elevadas ante el Departamento Legal de ese Ministerio en las cuales se acusan a educadores de ambos sexos de

faltas a la moral y público consumo de bebidas alcohólicas. Severas sanciones prevé Gámez para los culpables cuyo comportamiento no rima con su condición de educadores.

Texto en la Pág. QUINQUE

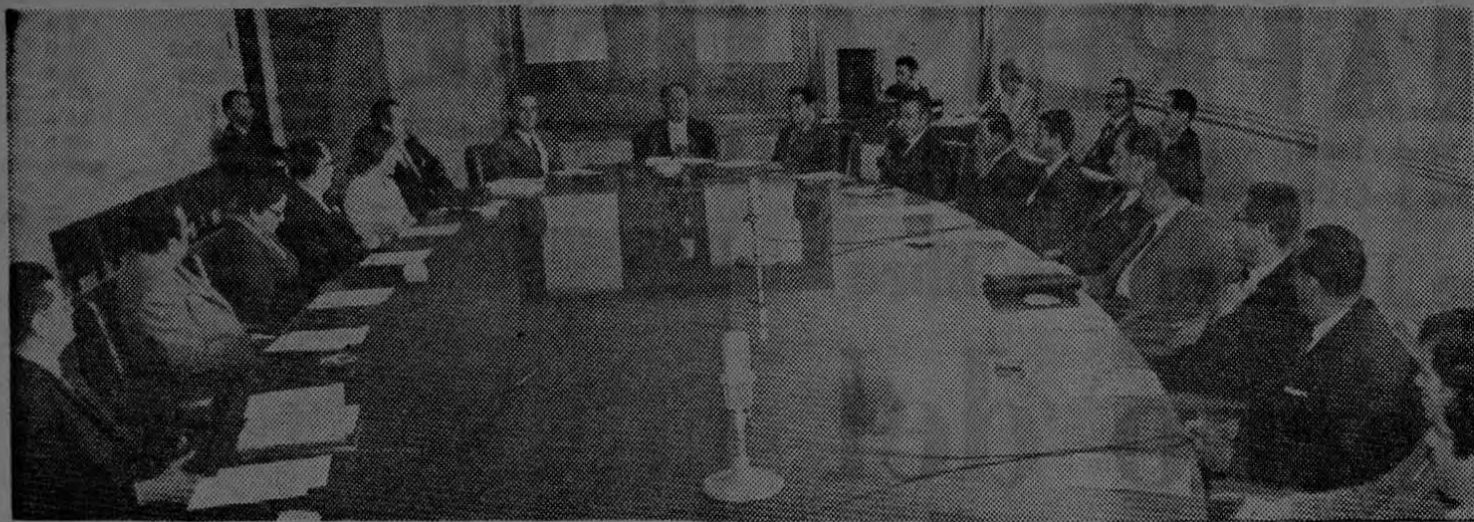


EL MINISTRO SALUDA AL EMBAJADOR. — Río de Janeiro, junio, 17 (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil Mario Gigson Barbosa, a la izquierda, da la bienvenida al Embajador de Alemania Occidental Ehrenfried von Holleben, hoy temprano, poco después de haber sido liberado por los secuestradores brasileños. El hijo del Embajador, Wolf, mira la escena. (AP, wirephoto).

## 5 millones habitarán el país el año 2.000

En el año 2.000; dentro de 30 años, en Costa Rica habrá 5.000.000 de habitantes, si continúan como hasta ahora la mortalidad y los nacimientos. Un niño que nazca en 1970 puede vivir unos 70 años. Hace un siglo la esperanza de vida era de solamente 30 años. Importantes declaraciones para LA PRENSA LIBRE del señor Ricardo Jiménez Subdirector Ejecutivo de la Asociación Demográfica Costarricense.

Pasa a la Pág. CATORCE



Hoy se reunió el Consejo Universitario con los Diputados de la Asamblea Legislativa en el Salón de Sesiones de la "U", con el fin de analizar aspectos sobre la crisis económica que atraviesa el Alma Máter. Al fondo se aprecian el Presidente de

la Asamblea Legislativa Lic. Daniel Oduber Quirós, el Rector de la "U" Profesor Carlos Monge Alfaro y el Secretario de la Universidad Lic. Ismael Antonio Vargas. (Foto Córdoba).

## Déficit de más de ₡2 millones en Universidad

Con el fin de buscarle solución a la aguda crisis financiera que atraviesa la Universidad, hoy en horas de la mañana se reunieron en la Facultad de Medicina del Alma Máter, el Consejo Universitario y los diputados miembros de las Comisiones de Hacienda y Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa.

El Rector don Carlos Monge Alfaro, dijo a LA PRENSA LIBRE que el aumento de alumnos en la universidad en el presente curso lectivo ha-

bía ascendido a 12.000, antes de reunirse con los legisladores.

Al redactar esta nota aún se encontraban reunidos los miembros del Consejo Universitario y los diputados de la Asamblea Legislativa.

Preguntado por aparte el Lic. Ismael A. Vargas, Secretario General de la "U", sobre los aspectos más importantes que se tratarían en dicha reunión manifestó a LA PRENSA LIBRE:

La reunión de hoy con los

Diputados de las Comisiones de Hacienda y Asuntos Económicos, respectivamente, constituye la culminación de una serie de gestiones que la "U" ha ido planteando ante el Gobierno, para buscarle solución a la aguda crisis financiera que atraviesa la Universidad.

"Esta crisis —dijo— no solamente se originó en el déficit de más de dos millones de co-

lones en el presente curso lectivo, sino que también se fundamenta en el exorbitante crecimiento de la población escolar universitaria. Agregó el Secretario General de la Universidad que, apenas cuatro años no sobrepasaba a la cifra de 6.000 estudiantes y en este último lapso ha alcanzado a más de 12.000 con el considerable aumento en gastos de profesores, equipo de laboratorio, planta física, etc.

Por su parte el Lic. Daniel Oduber Quirós, Presidente de la Asamblea Legislativa, adelantó a LA PRENSA LIBRE antes de iniciarse la reunión, que los diputados ofrecerán varias alternativas para solucionar el problema financiero de la "U".

## Ningún profesor faltó a la Universidad

El Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica, Lic. Carlos José Gutiérrez ha enviado a nuestro Director una carta aclaratoria en el sentido de que ningún profesor ha faltado a la Universidad a realizar un examen extraordinario. La carta, que pide don Carlos José que publiquemos, dice así textualmente:

Estimado señor Director: Mientras se mantuvo el reciente movimiento estudiantil en la Escuela de Derecho, consideré conveniente no hacer ninguna publicación que pudiera entorpecer su solución.

Terminado el asunto creo deber hacer ver la falta de exactitud de las publicaciones que señalaron la inasistencia de un profesor a realizar un examen extraordinario como causa de movimiento, dado que ello no ocurrió en ningún momento. La dificultad surgió como resultado de una falta de coordinación de la Secretaría de la Facultad donde se indicó a los estudiantes que el examen se realizaría un día antes de aquel para el cual había sido fijado por el suscrito. Como resultado de ellos, profesor y estudiantes asistieron en un día diferente lo que dio origen al problema que ha sido resuelto en definitiva por el Consejo Universitario.

Atento seguro servidor,  
Carlos José Gutiérrez  
Decano de la Facultad de Derecho

## Pagada a la SIECA cuota del primer semestre de este año

El Ministerio de Hacienda ha girado a la orden de la Secretaría General del Tratado de Integración Económica de Centro América (SIECA) la suma de ₡ 498.750 para cubrir la cuota de nuestro país en ese

organismo correspondiente al primer semestre de 1970.

El giro le fue enviado ya a la SIECA, que había presentado la cuenta desde el mes de enero de este año.

## Migración alerta ante amenaza a Lic. Facio

No obstante que el Canciller Facio Segura dice no sentir temor por las amenazas que ha recibido, el hecho en sí ha obligado a las autoridades a tomar todas las precauciones del caso.

Migración por su parte, ha hecho lo suyo y los puestos fronterizos, así como los de puertos aéreos y marítimos se encuentran en actitud de alerta ante la posibilidad de que guerrilleros u otros grupos de extremistas entren al país a manera de refuerzos para el grupo que se hace llamar, "Juanillo Mora".

De acuerdo con la información, se están tomando todas las medidas de precaución y los papeles de la ciudadanía que entran al país se revisan cuidadosamente para detectar cualquier documento falso.

informaron que el Gobierno de aquel país está a punto de quitar el impuesto indicado.

### EXONERACION DE CERTIFICACIONES DE T. D.

Por intermedio de las agencias de viajes, un buen número de religiosas que viajan constantemente, han solicitado a Migración la exoneración del certificado de Tributación Directa, para salir del país.

No obstante la respuesta fue negativa en cuanto a que no se migración la dependencia llamada para hacer la exoneración, sino Tributación Directa, por lo que las solicitantes fueran remitidas a esa dependencia.

### MOVIMIENTO DESUSADO EN MIGRACION

Por otro lado informó el Director de Migración, Lic. Aguilar, que en estos últimos días se ha notado un movimiento muy grande en aquella dependencia. Está saliendo mucha gente especialmente para los restantes países de Centro América y los Estados Unidos.

Mientras tanto, están entrando al país, especialmente norteamericanos, dijo el funcionario.

## Homenaje a Ministro Gámez en Escuela Rep. de El Salvador

El próximo miércoles 17 de los corrientes a las cinco de la tarde, el personal docente, administrativo y alumnos de la Escuela República de El Salvador ofrecerán al Ministro de Educación Pública don Uladislao Gámez un recital de

poesía, Caricia de Fronda, el que ha sido preparado por el Profesor Claudio Quesada.

Este acto se celebra como una muestra de simpatía al señor Ministro por la labor que realiza en beneficio de la educación nacional.

## DIPUTADO FERNANDEZ SOLICITA SANCIONES

El diputado Jesús Manuel Fernández Morales, del Partido Demócrata Cristiano, envió al Presidente de la Junta Directiva del Banco Nacional de Costa Rica, el siguiente telegrama con copia a LA PRENSA LIBRE para su publicación:

Señor Presidente Junta Directiva Banco Nacional de Costa Rica Ciudad.

Las declaraciones dadas a la prensa el día 8 de junio del corriente por el señor Ministro de Hacienda, en relación con el préstamo de 1.500.000 colones que se otorgó con la fianza solidaria suya, del señor Presidente de la República y del señor Ministro de Agricultura, constituye una rotunda contradicción con lo dado a conocer por el Banco al respecto, según consta en el Acta N° 7735, artículo 9.

A efecto de que sean sancionados él o los funcionarios

que con su actuación violaron las disposiciones de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional, me estoy dirigiendo en nota a la Auditoría General de Bancos y a la Contraloría General de la República para que determinen lo que corresponda.

Atentamente,  
Jesús M. Fernández Morales  
Diputado

## Que Gobierno impida por ahora aumento en precio de la leche

La Asamblea Legislativa ha venido conociendo de una proposición en el sentido de que se envíe al Poder Ejecutivo una excitativa para que impida los aumentos en el precio de la leche.

Ante la intervención de algunos diputados es muy probable que los proponentes de la proposición modifiquen su re-

## Comité de ANEP en Puntarenas

Recientemente con la asistencia del señor Rolando Verde Rojas, Secretario de Relaciones Laborales de la Asociación de Empleados Públicos (ANEP), se efectuó en la ciudad de Puntarenas una importante reunión en la que precedió al nombramiento del Comité Seccional de esa Asociación en el puerto del Pacífico.

El mismo quedó integrado de la siguiente manera:

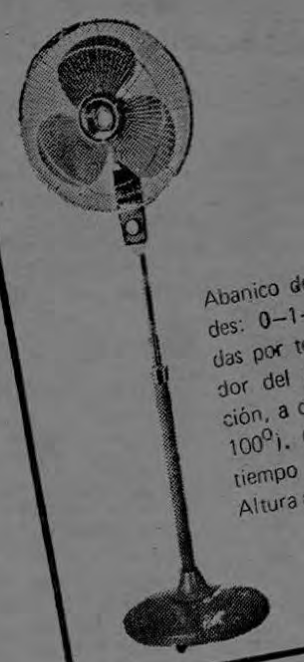
- Presidente: Mario Gómez Murillo
- Secretario: Manuel Arias Cordero
- Tesorero: Mario Porras Bolívar
- Fiscal: Teresa Ríos Obando
- Vocal: Manuel Medrano Ruiz.

dación, a fin de que cuenten con el suficiente respaldo para recibir su aprobación.

Se espera que la proposición se modifique de tal manera que se solicite al Poder Ejecutivo no aumentar los precios de la leche hasta que se haga un estudio exhaustivo sobre la situación y el mismo señale que el aumento es necesario.

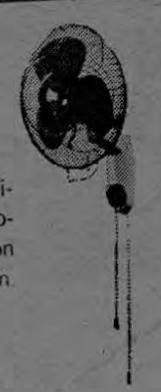
# YANBER S. A.

hace saber, al comercio nacional, que no pagará factura alguna que no vaya acompañada con su correspondiente orden de compra.



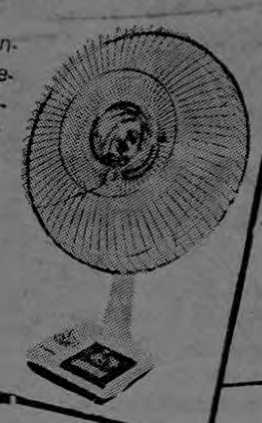
Modelo 4380  
de 16".

Abanico de pie. Velocidades: 0-1-2-3, controladas por teclas, con regulador del ángulo de oscilación, a distancia. (de 0° a 100°). Con marcador de tiempo hasta 60 minutos. Altura ajustable.




Modelo WF-610  
de 12".

Abanico de pared. Velocidades: 0-1-2-3, controladas por cordones. Con regulador de inclinación. Colores: Azul y verde.




Modelo DF-830  
de 16".

Velocidades: 0-2-3 controladas por teclado metálico. Oscilación de alcance libre, con regulador del ángulo de oscilación, desde 0° a 100°. Con marcador de tiempo: Hace parar el motor a un tiempo máximo de 60 minutos. Colores: Azul, verde y dorado.



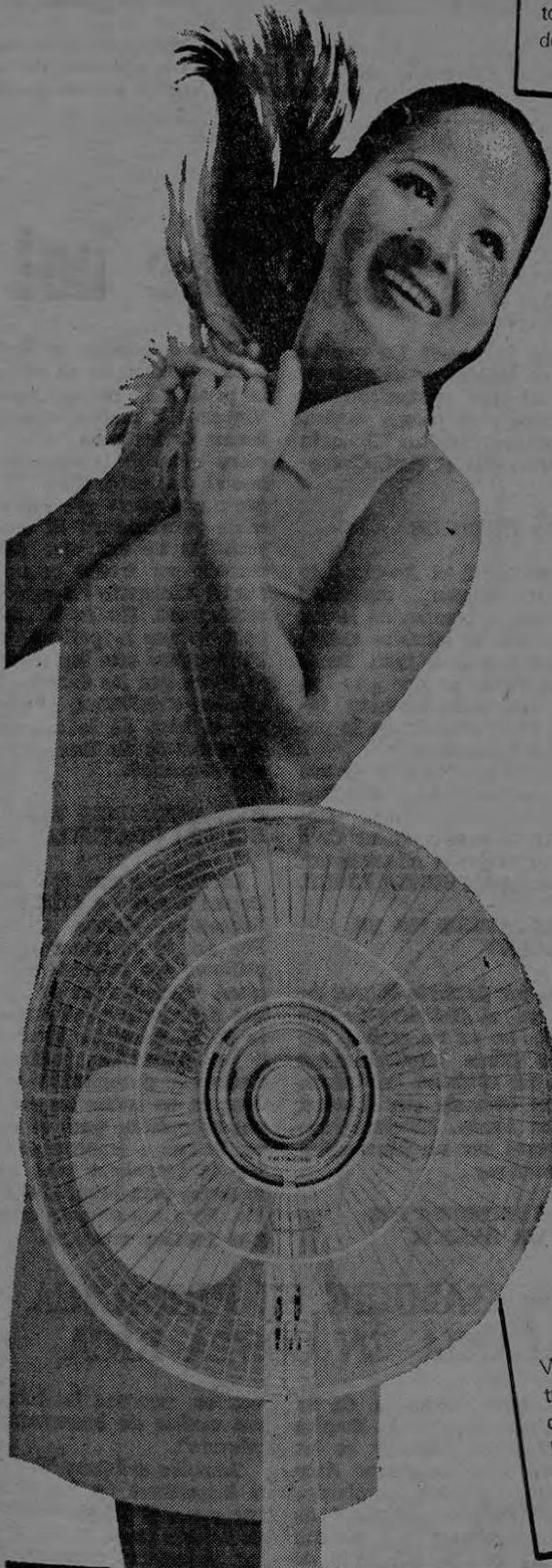
Modelo DF-820  
de 16".

Velocidades: 0-1-2-3 controladas por teclas. Oscilación de alcance libre, hasta 90°. Con marcador de tiempo, hasta 60 minutos. Colores: Azul, verde y dorado.



Modelo DF-410  
de 8".

Abanico de mesa. Velocidades: 0-1 controladas con interruptor de distancia. Oscilación: de 90° con aspas plásticas de atractivo color rosado, transparente.



Ponga una nota de frescura donde usted la necesita con



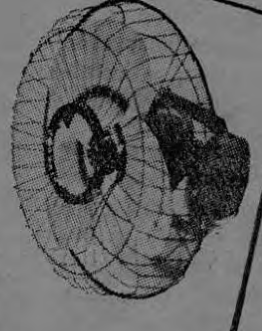

Modelo DF-610  
de 12".

Velocidades: 0-2-3, controladas con interruptores de teclado metálico. Oscilación de alcance libre, hasta 90°. Colores: Azul, verde, dorado y rojo.



Modelo DF-810  
de 16".

Velocidades: 0-2-3 controladas por teclas. Oscilación libre de 0° a 90°. Colores: Azul, verde y dorado.



Modelo AF-810  
de 16".

Abanico automático. Velocidades: 0-1-2-3, controladas con regulador a distancia. Giro de 360° automático.

PRECIO • CALIDAD • GARANTIA



**HITACHI**

De venta en todos los almacenes de prestigio del país.



# ACOGE

**DESARROLLO DEMOCRÁTICO Y EMPRESA PRIVADA**

Por naturaleza, la empresa privada es una actividad voluntaria de la iniciativa de los ciudadanos particulares que son responsables personalmente de sus actos y de sus consecuencias.

Es así como la empresa privada estimula la iniciativa, la confianza en sí mismo y la responsabilidad de la gente y, por eso mismo, su capacidad para tomar decisiones democráticas.

Suministra a la gente oportunidades amplias para la realización de sus aptitudes y de obtener éxito en su vida personal y la capacidad para hacer eso mismo en actividades que beneficien a toda la comunidad.

Mediante la producción mayor y más rápida de bienes y servicios, un sistema de empresa privada moderna, responsable, hace posible una medida creciente de justicia distributiva en la sociedad.

Y, además, lo hace de tal manera que produzca los mayores beneficios para los individuos que demuestren iniciativa, espíritu creador y esfuerzo consciente esencial para la productividad, no sólo en lo que atañe a propietarios o asociaciones, sino también a administradores y trabajadores en general, en todos los niveles.

Los latinoamericanos de hoy, esperamos que nuestras sociedades no solamente alcancen mayores niveles de vida por medio del desarrollo nacional, sino también que cumplan ese objetivo de manera que se estimule la justicia y la igualdad, más libertad para que podamos realizar nuestras potencialidades y mayor adaptación de las instituciones y políticas al espíritu democrático.

En el presente, un sistema económico crecientemente dominado por un política de intervencionismo estatal, en todas las áreas de actividad económica, conduciría no sólo a negar valores fundamentales, sino también reduciría las posibilidades de realizar las finalidades señaladas, además de que reviviría y reforzaría el autoritarismo político característico de algunos países latinoamericanos.

El desarrollo democrático, fortaleciendo una empresa privada dinámica y responsable, es el camino idóneo hacia el logro de tales objetivos y el fortalecimiento de los valores fundamentales en nuestras sociedades.



Queremos que siga operando el matadero de San Joaquín de Flores; dijeron ayer, en el Auditorio del Ministerio de Salubridad, vecinos de San Joaquín. Córdoba captó a todos los presentes en la reunión, entre los que se encontraban, entre otros,

el cura párroco del lugar, el Presidente Municipal, a la vez Director del Colegio el Ministro Orlich, el Dr. Chaverri, dos diputados, un ex-diputado, alumnos del Liceo y prensa nacional. (Foto Córdoba).

## Cierre de mataderos de Flores

# Ministro Orlich dice sí. Pueblo dice no!

Fue cerrado, por disposición del Ministerio de Salubridad Pública, el Matadero de San Joaquín de Flores. Forma parte este de los 22 que Salubridad mandó a cerrar por operar en condiciones antiguas.

Ayer hubo una reunión en el Ministerio de Salubridad Pública. Estuvieron presentes el cura párroco de San Joaquín, el Presidente Municipal, el Director del Colegio, alumnos del Colegio, dos diputados de Heredia, un Ex diputado, el Ministro de Salubridad, doctor José Luis Orlich y el Director del Departamento de Control de Alimentos de Salubridad doctor Eladio Chaverri.

Un grave problema se plantea ahora. El pueblo dice no al cierre. El Ministro Orlich dice sí. Con las recomendaciones que les daremos, expresó a LA PRENSA LIBRE, el matadero será inoperante.

El Presidente Municipal y Director del Colegio de San Joaquín, Prof. Francisco Chaverri fue el primero en hacer uso de la palabra. Dijo entre otras cosas que "comprendemos las razones que les han asistido para decretar el cierre del matadero". Sin embargo, no pretendemos defender lo indefendible. Queremos en-

trar en conversaciones y seguir disfrutando de los recursos económicos que hasta ahora nos ha venido propiciando ese matadero: 50.000.00 colones al año. Nos cogieron de sorpresa con eso del cierre. No se nos avisó nada. Nunca recibimos la visita de un Inspector de Salubridad en seis meses, expresó don Francisco. Queremos saber qué mejoras se le pueden hacer al matadero. Necesitamos asesoramiento de Salubridad. Por eso hemos venido a la reunión.

### ESTA DENTRO DE LOS MEJORES

El Matadero de San Joaquín se encuentra entre los mejores del país, agregó el señor Chaverri. Hemos creído que puede seguir funcionando. Digámonos qué normas seguir. Nosotros las acataremos. Información hemos pedido desde 1969. Nunca nos llegó. No hubo negligencia de la Municipalidad anterior. Ellos pidieron asesoramiento que nunca llegó.

### MONOPOLIO

Vamos a un monopolio, en esto de la carne. Desde que existe Montecillos todos los demás mataderos son malos. Montecillos es bueno... pero ¿se han fijado ustedes cómo se

traslada la carne? Lo que se gana en sanidad en el destace, se pierde con el traslado al aire libre y en carros sucios. El matadero de San Joaquín es limpio, dijo el Prof. Chaverri.

### ACTOS INJUSTOS

Luego habló el Ex-diputado Azofeifa Viquez, manifestó que "me ha conmovido la forma en que el Ministro Orlich está llevando este caso. Tenemos el temor de que esto va a provocar actos bastante injustos especialmente en la provincia de Heredia.

Estaban presentes en la reunión dos diputados heredianos. Los señores Oscar Román Hernández y Oscar Campos. No hablaron mientras estuvo ahí LA PRENSA LIBRE.

### EL MATADERO NO ES UN CAJÓN

El señor Azofeifa Viquez expresó que el Matadero de San Joaquín no es un cajón. No es una galera. Montecillos no puede ser el único matadero. Nuestra cercanía con Montecillos los asusta. Nosotros bien podríamos ser un Montecillos en miniatura.

### DECLARACIONES DEL DOCTOR ORLICH

## CON HAMBRE SE ERRADICA MALARIA EN COSTA RICA

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP) se ha dirigido al señor Edgar Antonio Moya Brenes, Administrador del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria (SNEM) con el propósito de solicitarle su colaboración con respecto al "grave problema que afrontan los trabajadores de ese departamento, a pesar de que la erradicación de la malaria es casi una realidad, y el precio humano pagado por ello inaudito".

Indican los funcionarios de la ANEP: "Los trabajadores del Departamento de Erradicación de la Malaria ganan los sueldos más bajos imaginables, no reciben viáticos y mucho menos zonaje. Los mismos vi-

Como la reunión se prolongaba —estaba en el uso de la palabra el señor Azofeifa Viquez— llamamos aparte al doctor Orlich para que nos diera unas declaraciones. Sobre el particular dijo: "El lugar no es cierto que esté operable para matar". Si quieren reabrirlo tienen que tenerlo cerrado por tres o cuatro meses. El Ministerio les dará especificaciones. No es un monopolio lo que se pretende establecer; pero con las recomendaciones que les daremos y lo que les exigiremos, haremos por el bien de la salud, que el matadero de San Joaquín sea inoperante.

### DECLARACIONES DEL DOCTOR CHAVERRI

Lo hicimos con el Jefe del Departamento de Control de Alimentos, doctor Chaverri. Por aparte lo llamamos y le pedimos sus impresiones. Expresó "que si bien es cierto que falta aseo en el transporte de la carne de Montecillos a las carnicerías, también es cierto que el matadero de San Joaquín no reúne las condiciones apropiadas para el destace. Vamos a empezar a trabajar de inmediato para lograr lo mejor para la salud del pueblo. Para eso estamos en nuestros puestos concluyó.

## Pospuesta mesa redonda sobre el Banco Obrero

A pesar que la Junta Directiva de la ANDE rechazó la invitación que le formuló el Banco Obrero con el fin de participar en una mesa redonda televisada, el próximo jueves a partir de las nueve de la noche, con el objeto de analizar los argumentos expuestos por esa Asociación para pedir la exclusión de los educadores de la obligatoriedad de ahorrar en ese Banco, a instancia del periodista Carlos Longhi, moderador de la mesa redonda, el Banco hace otra proposición para posponerla para el jueves de la próxima semana, a las ocho de la noche.

### ANDE NO ACEPTA QUE BANCO OBRERO COORDINE

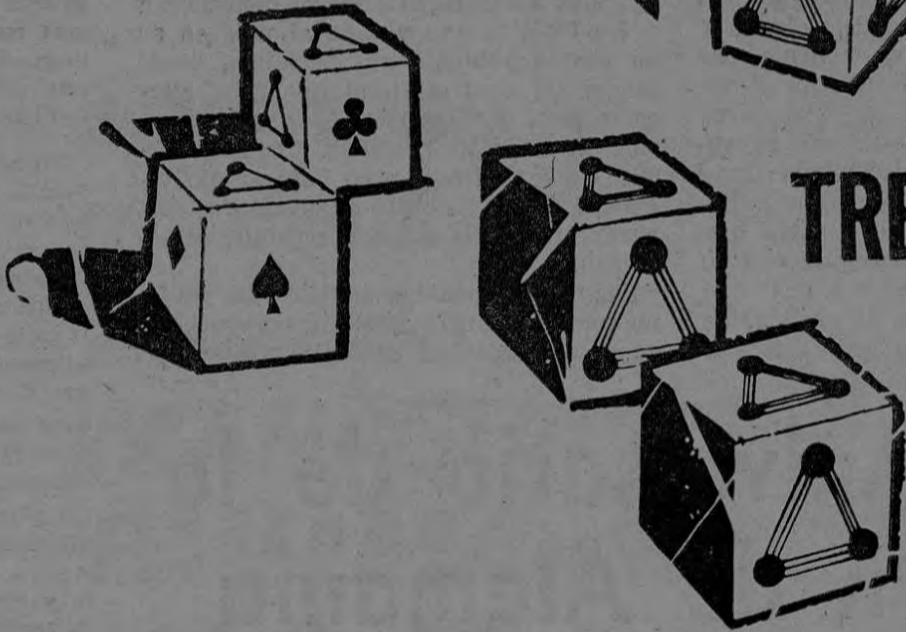
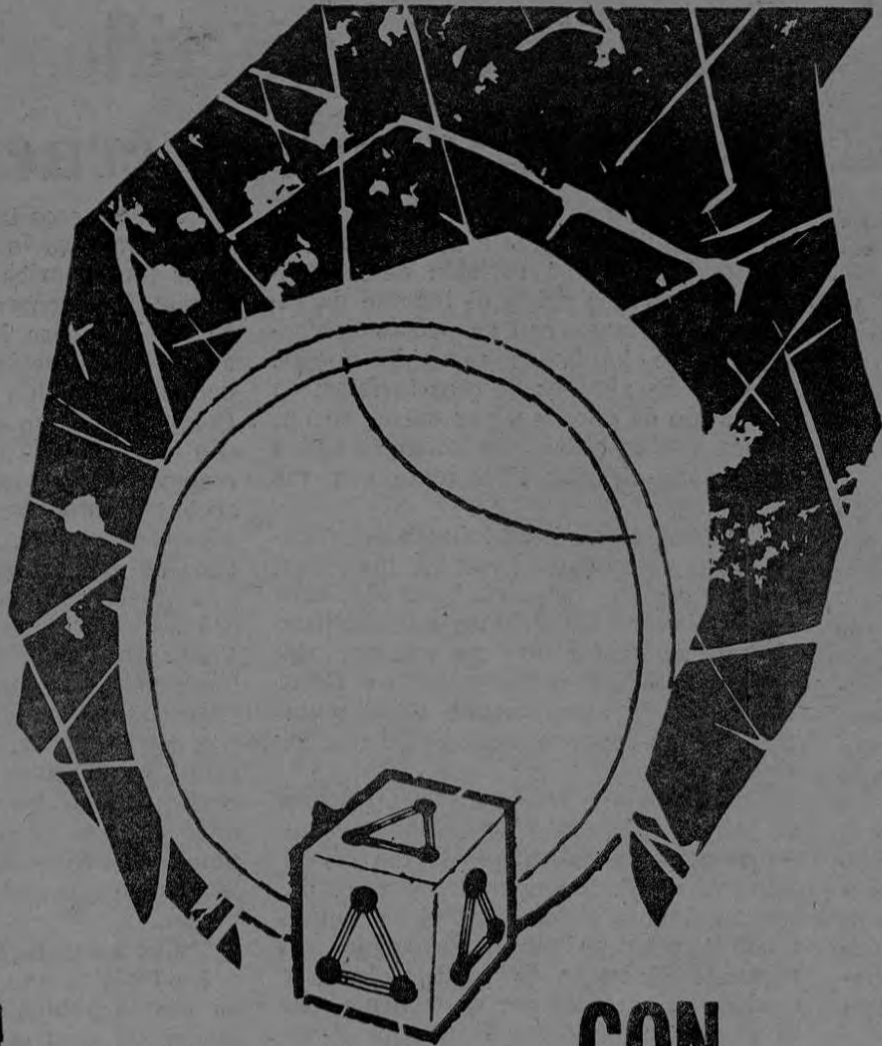
### MESA REDONDA

La Asociación Nacional de Educadores, pide que la mesa redonda para tratar sobre el Banco Obrero, sea coordinada por el Lic. Fernando Volio, quien fue el que sugirió que se llevara a cabo esa mesa redonda, informaron a LA PRENSA LIBRE, funcionarios de esa Institución bancaria.

El Banco Obrero, está anuente a aceptar al Lic. Fernando Volio Jiménez, como coordinador de dicho evento.

Por otro lado, han confirmado la asistencia del Lic. Fernando Volio, la ex-Diputada doña Cecilia González de Penrod y el Lic. Cristian Tatentbach Yglesias.

EL MAS BAJO COSTO POR MILLAR



CON  
TRES CARAS  
A SU FAVOR  
UD. NO PUEDE  
PERDER

Su inversión publicitaria se vuelve más reproductiva cuando Ud. pasa sus anuncios por Cadena Musical.

Tres frecuencias estratégicamente localizadas con programaciones diferentes " cazan " de pasada a la mayoría de los consumidores de sus productos.

Más por su dinero

- ↘ Tres programaciones diferentes
- ↘ Tres frecuencias estratégicamente localizadas
- ↘ Tres núcleos de población
- ↘ Música seleccionada para los consumidores de poder adquisitivo
- ↘ Tarifa más económica para tres frecuencias.
- ↘ Tres emisoras por el precio de una

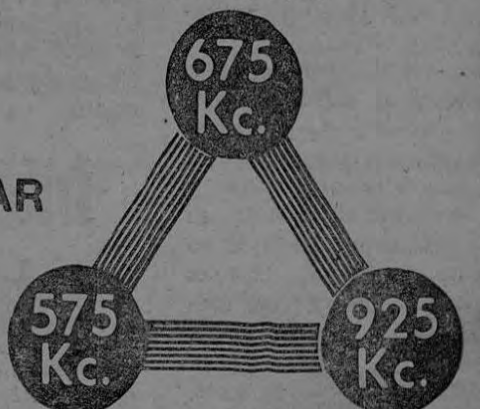
COMPRUEBELO UD. MISMO..! DA GUSTO ESCUCHAR CUALQUIERA DE LAS EMISORAS DE

CADENA MUSICAL

LA PRIMERA CADENA NACIONAL

MUSICAL JUVENIL

SONORA



CADENA MUSICAL LE DA MUCHO MAS POR SU DINERO!

# Galera

Por Jorge Arguadas

Uno de los objetivos principales del Ministerio de Cultura y Deporte, en vía de creación, es el de llevar la ayuda del Estado, en todas las actividades del museo, a los sectores económicamente débiles de la población, especialmente de las zonas rurales, para que tengan posibilidades de practicarlo en forma amplia y completa. En efecto, desde tiempos inmemoriales, lo que viene ocurriendo en Costa Rica y la labor que han venido desarrollando los organismos oficiales a quienes compete es la de darle apoyo y estímulo a un deporte semiprofesionalizado de minorías, donde no tienen oportunidad de participación los sectores juveniles que constituyen el verdadero semillero de posibles buenos equipos y tal vez consagrarse como campeones en el ámbito internacional. Y lo principal: el deporte debe de ser practicado no como actividad dirigida exclusivamente al logro de records o campeonatos sino como una forma concepcional de mejoramiento en la salud y en la moral de los pueblos.

Hablando de estos temas con el conocido deportista Fernando Bonilla nos decía que los Estadios o Gimnasios actualmente en servicio en el país están prácticamente vedados para esa gran legión de jóvenes que se inician en la vida y que necesitan, por su misma vitalidad, de las actividades del deporte para ir modelando el cuerpo y el espíritu. Se ven obligados a practicar el fútbol que es el gran deporte nacional, en lotes estrechos y polvorientos en circunstancias que más bien les producen el saliente y terminan por acostumbrarse a la tertulia en la cantina del pueblo con los resultados funestos que es dable esperar.

Es, por lo mismo, de urgente necesidad darle impulso a un plan de acción, agresivo y funcional, para dotar de plazas en buenas condiciones a las poblaciones con grupos nutridos de elementos jóvenes con ansias de disciplinarse y destacar en las actividades deportivas. Lo mismo, al través de comités comunales u otras representaciones, ofrecerles la ayuda de bolas y equipos que significan un gran estímulo para sus inquietudes.

Nada sa a el deporte del país con tener muy buenos Estadios en las cabeceras de provincias si estos establecimientos solo se abren con fines comerciales y bajo un control absoluto de su importancia económica a la hora de los grandes espectáculos deportivos con las figuras consagradas por el profesionalismo.

El país espera, por lo tanto, que el nuevo Ministerio de Cultura y Deportes que va a ser servido por ese "gran intelectual del deporte" como decía don Eduardo Ganiar refiriéndose a Alberto Cañas en las épocas de Liceo de Costa Rica, ofrezca una solución positiva a estos problemas.

## Temas del Momento

# Turistas sometidos a un verdadero vía crucis

En alguna oportunidad nos referimos en esta misma sección a la necesidad de que se hiciera una revisión de las medidas existentes sobre el ingreso de turistas que vienen con su propio vehículo, porque habíamos recogido quejas, de parte de algunos de esos turistas, en el sentido de que en pocos países encuentran tantos obstáculos como en Costa Rica para circular libremente con sus vehículos.

Mientras todas las naciones del mundo, para estimular corrientes turísticas, se han venido empeñando desde hace años en crear condiciones que faciliten el ingreso de turistas, ya sea por vía aérea, marítima o terrestre, en Costa Rica todavía tenemos una reglamentación que en lugar de atraer turistas, los aleja.

Un turista que venga a Costa Rica en su propio vehículo y desee obtener una prórroga del permiso que le fue concedido está obligado a cumplir, entre otros, los siguientes requisitos: visitar cinco oficinas públicas diferentes; pagar un impuesto de ruedo de veinte colones y rendir una garantía por su vehículo, para el caso de que por dejar aquí el vehículo tenga que pagar los respectivos impuestos. Ahora, al rendir esa garantía tiene que hacer un desembolso muy fuerte en timbres del Banco Obrero. Todo esto representa para el turista que se atreva a venir a nuestro país con su propio vehículo un Vía Crucis.

Lo peor del caso es que las medidas de tipo reglamentario que se le han estado

aplicando a esos turistas son ilegales, como se ha llegado a comprobar por parte de funcionarios del Ministerio de Hacienda. Para cobrar el impuesto de ruedo no hay base legal ninguna, y para exigir una caución sobre el vehículo se opone el Código Aduanero Uniforme Centroamericano que dispone que de hecho la mercancía que ingresa al país es responsable por los correspondientes derechos aduaneros. En este caso, el vehículo de turista responde por los derechos de aduana si se queda en el país vencido el permiso.

Para corregir todas esas anomalías el Poder Ejecutivo promulgará un nuevo Reglamento en el que se dispondrá que el turista solamente tendrá relación con una sola oficina, el Instituto Costarricense de Turismo, que se encargará de realizar todos los trámites para el permiso de circulación del vehículo eliminándose el cobro del derecho de ruedo y la caución que se ha venido exigiendo al turista.

Todas estas facilidades se concederán a los turistas que vienen al país en su propio vehículo sin perjuicio, desde luego, del control fiscal que debe ejercerse para que las medidas que se establezcan no sean burladas. Todo el trámite se expeditará, pero bajo el ojo vigilante del fisco, como es lógico que sea, porque tampoco se puede permitir el desorden.

Las nuevas medidas significarán, sin la menor duda, un estímulo al turismo que gusta de viajar en vehículo propio.

# XVII Aniversario de la rebelión de Alemania

Se conmemora hoy el XVII aniversario de la rebelión de los alemanes residentes en la zona de su país ocupada por los soviéticos, y el mundo libre se unirá hoy en la dedicación de los mejores pensamientos hacia aquellos que cayeron abatidos por las balas comunistas por el delito de oponerse a la opresión política, económica y social a que desde la terminación de la segunda guerra mundial, los tiene sometidos un régimen títere de Moscú.

Los alemanes residentes en la zona de su país ocupada por los comunistas se alzaron, el 17 de junio de 1953, en una marejada que hizo temblar, por su heroísmo, a todo el mundo. Pero la gesta libertaria se tornó impotente, como ocurrió años después en Hungría y en Checoslovaquia y como seguirá ocurriendo en todas aquellas naciones bajo

el dominio comunista que se atrevan a pensar en su libertad, porque los tanques y los cañones rusos vomitaron, sobre los patriotas alemanes que pretendían la reunificación de su amada patria, convertido en pólvora y en acero, todo el veneno que alimentan contra la democracia, contra la libertad, contra los más elementales derechos del ser humano.

Pasará mucho tiempo, pero la gesta libertaria de los alemanes de la zona de ocupación soviética seguirá brillando en el firmamento del mundo como uno de los ejemplos más hermosos.

En este día dedicamos un emocionado recuerdo a los patriotas alemanes que ofrendaron su vida por una Alemania reunificada, para vivir en libertad y en paz.

# Integrada comisión nacional para estudio de explotación ovina

Recientemente el Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla Esquivel, integró una comisión con el objeto de que realice todos los estudios relacionados con la explotación del ganado ovino en Costa Rica.

La comisión en referencia iniciará conversaciones con el grupo de empresarios de nacionalidad norteamericana que ingresarán en los próximos

días al país con el propósito de formar una sociedad mixta de capital costarricense-norteamericano para iniciar la actividad de explotación de la industria de la ovejería.

Integran la comisión las siguientes personas: don Fernando Valverde Vega, Ministro de Seguridad Pública; don Juan Bonilla Dib; don Carlos Urcuyo Barrios; don Arturo Wolf

Cedeño; don Alfredo Volio Escalante; Dr. Vesalio Guzmán Calleja y el Ing. Alvaro Muñoz, Sub Director de Servicio del Ministerio de Agricultura. Asimismo los señores Dr. Marcos A. Ríos Terán, especialista del MAG, propulsor de este proyecto y el Lic. Rodolfo Yglesias, representante de la empresa norteamericana, formarán parte de la comisión de estudio.

## Ojos sobre el Mundo

LA JUNTA MILITAR PERUANA CUMPLE A MEDIAS PROGRAMA DEL A. P. R. A. Por C. A. Vélez (Segunda parte)

En medio de esta agitación futbolística se mueven en el subsuelo los cruciales programas del país, cunde el descontento y el miedo y se espera cada noche un nuevo decreto ley, concebido y redactado la víspera por los misteriosos asesores y consejeros áulicos de la Junta. Más desocupación—que se calcula en unos 350 mil solamente en Lima, ciudad de 2 millones y en 1 millón en el resto del país—, más carestía especialmente de alimentos—importados por valor de 216 millones de dólares a partir de 1969. La campaña de Ventocillas propagando la idea y la incitación de una "guerra con Chile" aumenta la inquietud pública y hace que la gran mayoría de la gente se pregunte a dónde lleva al país esta política de los militares politizados.

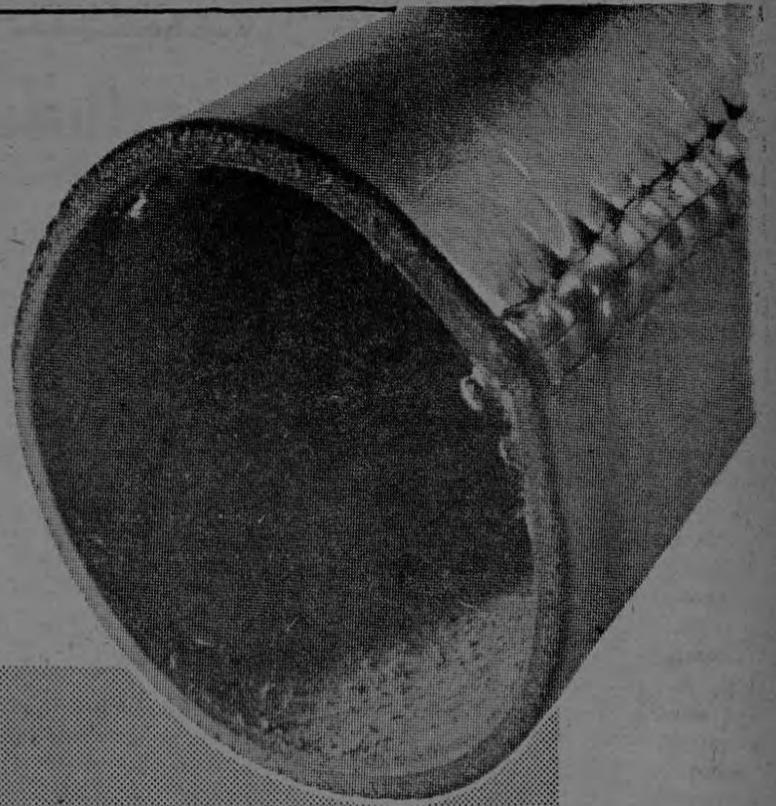
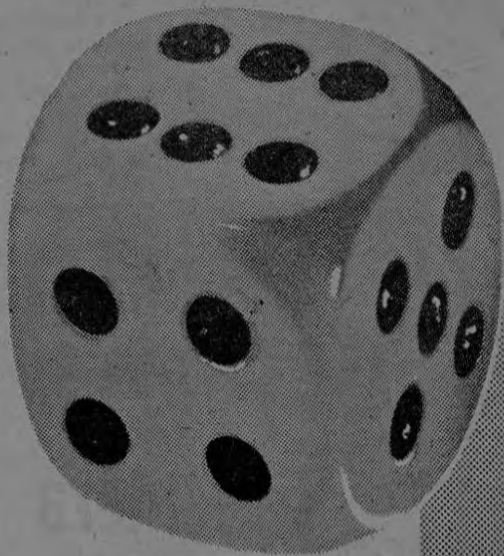
No hay quien no diga en el Perú — y he viajado de norte a sur y del mar al Amazonas en este país de tantas y tan diversas regiones—, que lo único valedero de lo que la junta Militar hace es lo que entresaca del programa del APRA. El Partido Aprista es a no dudarlo, el único partido sobreviviente del Perú. Los comunistas se hallan divididos en cuatro fracciones insignificantes de las cuales, la que regenta la Embajada soviética y sigue la línea antichina de Moscú es la menor en número y la única que apoya a la junta desde un diario confiscado llamado "Expreso" y desde un semanario de mala circulación.

La dividida "Acción Popular" de Belaúnde tiene ya sus puertas cerradas. Edgardo Seoane, el renegado favorito y Vicepresidente del derrocado gobernante derechista, ya ha cancelado su furibunda actividad política y ocupa un importante puesto gubernativo. La Democracia Cristiana tiene a su jefe, Cornejo, como mentor de la junta y consejero áulico, pero su local partidario está completamente vacío. Otros partidos o agrupaciones de menor fuerza —entre los que se extingue una facción desgajada de la Democracia Cristiana, han desaparecido prácticamente.

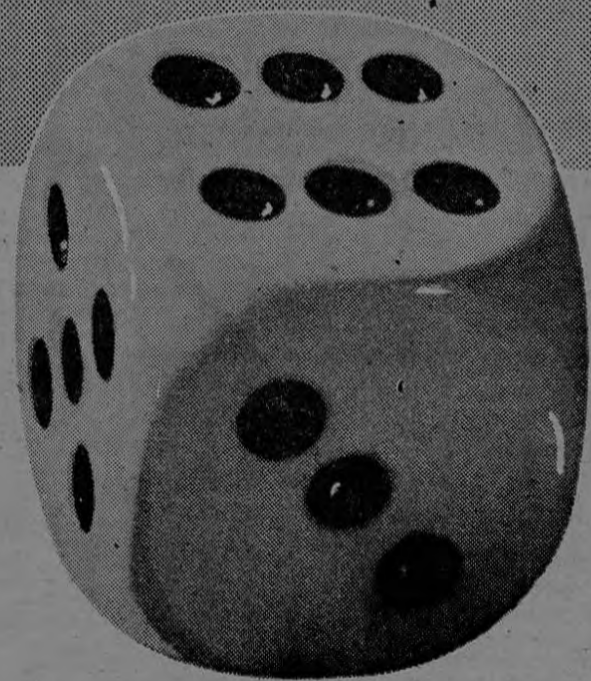
El único movimiento popular, vigoroso, con activa fuerza popular, obrera, juvenil incólume es el ejemplarmente organizado Aprismo cuyas casas del pueblo, con comedores y cafeterías, con amplias salas de conferencias, de capacitación, de universidades populares y de deportes y de millares de mesas de ajedrez es el APRA.

(Continuará)

SI USTED ES HOMBRE DE NEGOCIOS...



**apúntese  
un doble  
viajando a  
MANAGUA y  
PANAMA vía  
COPA**



Y CONVIERTASE EN EL CLIENTE MIMADO DE  
LA LINEA AEREA PANAMEÑA DE MAYOR CONFIANZA

Viajar por **COPA** le conviene.  
Le brindamos los mejores horarios de vuelos  
para que saque mayor provecho de su tiempo,  
y un excelente servicio a bordo de nuestros  
**AVRO JET PROP 748**, con turbinas  
**ROLLS ROYCE Y RADAR** para hacerle  
más grato su trayecto.

Salidas diarias:

A MANAGUA 10.10 A.M.

A PANAMA 1.10 P.M.

Consulte a su agente de viajes o a

**COPA**

LA LINEA AEREA PANAMEÑA DE MAYOR CONFIANZA

Av. 5a. Calle 1a. Telefonos: 22-49 07-21-55-98

# Cabos sueltos

Por Kanapay

Sarah Bernhardt, la famosa actriz, no era solamente eso, era una mujer de una inteligencia suculenta, muy sagaz y de salidas famosas. De ella, fuera de su trayectoria artística, conocida mundialmente por su luminosidad y talento, se cuentan muchas anécdotas. Entre otras la que vivió con un periodista norteamericano que recién comenzaba su carrera.

Era la primera vez que el periodista era enviado allende los mares, a cubrir funciones de corresponsal. Joven inexperto, sin la práctica que solamente los años dan, sus informaciones sobre los lugares y personajes que visitaba eran muy mediocres, lo que le valía la constante amenaza de sus superiores de cortar su carrera periodística, si no obtenía noticias de verdadero interés mundial. El pobre no sabía qué hacer, y pese a su esfuerzo loable, no alcanzaba la meta deseada ya sea por mala suerte o porque la oportunidad no se presentaba. Pero ésta llegó vestida de mujer, ¡y qué mujer!, nada menos que la genial actriz, a la que conoció en una fiesta que se celebraba en algún lugar de París. Tuvo la suerte de que le cayó simpático, y empezó a brindarle noticias sobre su vida, su obra, etc. Los editores del periódico empezaron a cambiar el tono de sus cartas, y ya el periodista en ciernes no recibía reprimendas sino felicitaciones y halagos por los fantásticos reportajes que sobre Sara Bernhardt hacía.

La práctica hace al maestro, ¿quién lo duda! y el muchachito aquel, que no lograba sacar provecho de sus noticias, gracias a los reportajes a la actriz, fue haciéndose famoso en el mundo entero. El periódico esperaba con ansia la noticia que en forma de cable llegaba todos los días. Le aumentaron el sueldo, su cuenta de gastos se autorizó mayor, y ya los problemas del principio, comenzaron a olvidarse, a borrarse de la mente del muchacho.

Pero con su triunfo, lógicamente se le despertó el gusanillo de la ambición que hasta entonces había permanecido dormido, y las preguntas a la genial actriz eran cada día más embarazosas y de difícil contestación.

Un día, no muy memorable por cierto para el periodista, se encontraba la artista de las tablas en un banquete que en su honor se ofrecía y al que también asistía.

En un momento dado, y frente a todos los invitados, queda que por su afán de buscar la noticia buena, hizo a la "dama de las tablas", tal pregunta que la ruborizó, por lo personal e imprudente.

—No siento señor, pero no tengo respuesta para semejante pregunta.

—Y por qué no?— contestó el norteamericano—recuerdo usted que soy periodista.

—Periodista!— siguió amablemente Sarah—cuánto lo siento! Y exultémosle. Cómo fue que le sucedió?

Increíblemente después de esta pequeña discusión el periodista y la actriz hicieron tal amistad, que la acompañó durante muchos años en sus giras artísticas.

# TERTULIA TICA

## DESORDEN EN EL VALLE LA ESTRELLA

Dos ciudadanos del Valle de La Estrella conversan y...

UNO Pues yo quiero hacer un llamado a los periodistas y a los periódicos sobre la situación que aquí ocurre.

OTRO ¿Te referís al desorden?

UNO Pues claro que sí. El nombre de este lugar se ve en los periódicos y los periodistas se ocupan de nosotros, sólo cuando hay inundaciones.

OTRO Tenés razón, pero nadie habla de nuestros problemas.

UNO Claro, que en parte es culpa de nosotros mismos, por no acudir a los medios informativos y por eso ahora clamamos ante LA PRENSA LIBRE para que se hable sobre nuestros problemas.

OTRO Claro, esto es desastroso. Especialmente la especulación que hay aquí en La Estrella, con los artículos básicos de primerísima necesidad.

UNO ¿Quién dispone, tener que pagar uno ¢ 2.50 por un litro de leche!

OTRO Y ¢ 2.75 por una libra de carne para sopa.

UNO No se puede vivir aquí. Las autoridades parece que se hacen de la vista gorda con tanto especulador.

OTRO Y la especulación con los artículos básicos no es sólo en las ventas ambulantes que abundan, sino en los propios comisariatos.

UNO Después de eso, los centros de tenocinio aquí en el propio centro de la población.

OTRO Eso es un atentado contra la moral. Las autoridades no deben permitir eso. El Ministro de Gobernación debe tomar cartas en el asunto.

UNO Además, tenemos mala atención en el Seguro Social. No hay ambulancias. No hay buen servicio.

OTRO Y como si eso fuera poco, la plaga de vendedores de "chances clandestinos".

UNO Los venden personas sumamente conocidas y las autoridades, como si nada.

OTRO También tenemos carencia de vivienda. Aquí lo que hay prácticamente son tugurios y pagamos alquileres sumamente altos.

UNO Y en cuanto a transporte, ni se diga.

OTRO Eso es algo de lo más malo que tenemos. El ferrocarril, por no llamarlo tugurio rodante, observa el itinerario que más le convenga a la empresa sin importarle el traslado de trabajadores a diversas fincas.

UNO Y se viaja sin ninguna seguridad.

OTRO Bueno, estos son algunos de nuestros mayores problemas. Que las autoridades nos ayuden, porque la vida se hace imposible aquí en La Estrella.

COLABORO: C. V. J.

"TERTULIANO"

# "Cosillas"

Por Fisgón

Pues ni para qué pegar brinco... el hombre ya lo había anunciado... en plena campaña política advirtió que apoyaba el Protocolo...

Si señores... a don Pepe, se le metió ahora que hay que aprobar el Protocolo de San José... y el asunto ya al parecer, es una realidad...

Pa' esto tenemos la mayoría... diría algún diputado ver diblanco... como el asunto se cocina con simple mayoría, pues ya está...

Así es que los brincos aquí vendrían sobrando... no quedará más remedio que de un sólo plumazo, aquel que no tenga televisor, que lo compre...

Y no es cuento... a más de uno oímos decir después del anuncio de don P. P... pues lo que soy yo, esta misma tarde me compraré mi auto, mi televisor, mi refrigerador...

Así compraré sin Protocolo... ¡ahl... y compraré de una vez mi tocadiscos, mi consola, el cepillo eléctrico y la lavadora...

Bueno, que si así fuera, ¡qué caray!... pero el asunto no es así como pareciera... hay artículos de esos que ya no son suatuarios... son necesarios en el hogar moderno... pero ni modo...

Por cierto que ayer a las 8.30 a. m. sorprendimos a doña Karen cuando salía de uno de esos establecimiento que venden esos artefactos...

Doña Karen vestía de sport... la vimos allí en calle central, entre avenidas primera y tercera... a lo tico, 50 vrs. al sur del Carmen...

Vestía sport... repetimos... color azul de dos piezas... allí al frente del establecimiento lo recogió el "Mercedes" que usaron don Chico y don J. J. ...

Entonces nos hacemos la pregunta... ¿estaría doña Karen averiguando precios de los artefactos esos...

¿Cómo para hacer una de esas compras masivas para no pagar el impuesto del Protocolo?...

Pues a la larga... lo cierto es que doña Karen al parecer andaba de compras con elegante ropa sport...

Y el Dr. Orlich se calentó y se fue a cerrar los mataaderos en donde los destazados res se trepan sobre la carne... y en donde hay una serie de irregularidades...

Por otro lado los detectives andan buscando carne de caballo... y aquí se ha pegado el grito al cielo... porque de vez en cuando alguien descubre esa carne equina...

Pero señores... no hay más remedio que acomodarse al adagio aquel... de que, mal de todos, consuelo de tontos...

Sí, porque por lo menos aquí es caballo lo que nos meten de vez en cuando... en Guatemala, señores, es perro lo que venden alguna vez que otra...

Si señores... en esta misma edición se ofrece el informe... léanlo... y se darán cuenta que todo aquí es más suave...

Los chapines comieron ricas "boquitas" en más de una cantina, de canes callejeros... aquí estamos en el paraíso...

# Hoy en la historia

Hoy es miércoles, 17 de junio, día número 168 de 1970. Faltan 197 días para fin de año.

En un día como hoy: 1579. — Sir Francis Drake, uno de los piratas más famosos, desembarca en la costa de California.

1703. — Nace John Wesley, fundador de los metodistas.

1878. — Nace Agustín Edwards, político y diplomático chileno y factor muy influyente en la prensa de su país.

1900. — La emperatriz de China promulga un decreto ordenando la guerra contra todos los extranjeros.

1940. — Francia solicitó términos de paz de Alemania en la segunda guerra mundial.

1959. — Ramón de Valera fue elegido presidente de la República de Irlanda después de haber servido como primer Ministro por más de 20 años.

1963. — La Corte Suprema de los Estados Unidos dictó que el rezo requerido por una organización en las escuelas era inconstitucional.

1967. — China Comunista anunció que explotó su primera bomba atómica.

Hace diez años. — China Comunista inició un fuerte bombardeo de la isla de Quemoy de China Nacionalista y anunció que lo efectuaba para mostrar su repudio al Presidente Eisenhower, que por aquel entonces hacía una gira por el sudoeste de Asia.

Hace cinco años. — Bombardeos B-52 de los Estados Unidos llevaron a cabo sus primeras misiones sobre Vietnam.

El cumpleaños de hoy. — El cantante y actor Dean Martin cumple 53 años.

El pensamiento de hoy: — Un vocabulario de verdad y sencillez será útil a través de la vida. — Sir Winston Churchill, 1874-1965.

# Sementera de ideas y sentimientos elevados

Doña Angela Acuña de Chacón ha recibido la siguiente nota, en comentario de su obra LA MUJER COSTARRICENSE A TRAVES DE CUATRO SIGLOS:

Doña Angela Acuña de Chacón San Francisco de Guadalupe. Muy distinguida y bien apreciada señora:

Ambicioso y estimulante trabajo en dos gruesos volúmenes, GEMA de luminosidad y valoración inapreciable engastada por Ud. en la frente de la mujer costarricense, del hoy y del mañana, a modo de meta altísima de personal superación.

La DEDICATORIA manuscrita, me halaga y estimula a continuar sembrando rosas de verdad, de bien y de gracia divina en el surco de las almas peregrinas al cielo.

Llené los ratos libres del 8 y 9 de los corrientes leyendo, sin fatiga, con regusto creciente, el Prólogo, los Índices y páginas sueltas de su trabajo.

Me permito la confianza, Ud. me la merece, de remitir a Ud. estas líneas sencillas —maceta de las más frescas impresiones, expresión de mi gratitud a su gentileza conmigo.

"LA MUJER COSTARRICENSE A TRAVES DE CUATRO SIGLOS" sí constituye llamativa sementera de ideas y sentimientos elevados del alma delicada y polifacética de Ud., —violín "Stradivarius"— captador de las más hondas y finas vibraciones de tanta mujer costarricense, proyectándolas sobre la pantalla de la HISTORIA PATRIA, con claro propósito de edificación alentadora.

Sementera de laboriosidad: Cuántos afanes, lecturas, barajeo de fichas históricas y psicológicas relacionadas con los personajes de la OBRA; cuánto hurgar en legajos viejos hasta dar con el dato vislumbrado; cuánto derroche de inteligencia y buen gusto hasta el hallazgo del adecuado módulo literario... el estuche para el diamante, la concha para la perla, para la amatista, el anillo de oro; y el marco luminoso para el cuadro insinuado por la magia de su pluma artista. Así, cada personaje ha logrado su propio resalte y perfección.

Sementera de pensamientos felices: Hogareños, sociológicos, culturales, políticos, benéficos artísticos patrióticos, morales; religiosos... etc. Los derrocha Ud, a boleo como si se le desprendieran espontáneos de las yemas de los dedos.

Sementera de finos sentimientos: Humanitarios, cristianos, hacia el pobre, el enfermo, el marginado de la sociedad, el desnuado de atrayentes dones naturales en lo psíquico y sensitivo, el que lucha por superarse y vencer. Es nota constante de su trabajo el borboteo incesante del cristiano manantial inagotable del bello corazón de Ud. Siempre tras el rastro de lo bello, de la faceta edificante y noble de sus personajes. Abeja laboriosa de miel dulcísima, nunca de hiel, extraída, con paciencia benedictina de tanta flor costarricense como estudia en las múltiples páginas de su trabajo histórico-literario.

Sementera de bien escribir: Con qué donaire maneja la Castellana Lengua; su éxito variadísimo la elegancia y musicalidad en los períodos, para decir lo que quiere, cómo lo quiere y de quién quiere, de modo que, lo por Ud. dicho lo entendemos sin esfuerzo, los lectores.

Es gloria grande de la Patria Costarricense tener mujeres tan hacendosas como Ud.; y de visión tan limpia que únicamente quieren ver, y ofrecer para contemplación de las mujeres de hoy y de mañana de Costa Rica, lo hermoso, elevado, estimulante en lo personal social, moral y religioso de las mujeres del ayer.

Dios la bendiga y prospere a Ud., mi muy apreciada doña Angela.

Acepte mi felicitación sincera. La OBRA por Ud. escrita resulta de verdadero empeño en lo copiosa y aleccionadora.

Siga muchos años todavía proyectando con el tiempo benéficas influencias nacionales e internacionales.

Me suscribo de Ud. devoto y afmo. ss. y Cap. en los Sagrados CC. de Jesús y de María. Para Ud. mi bendición sacerdotal.

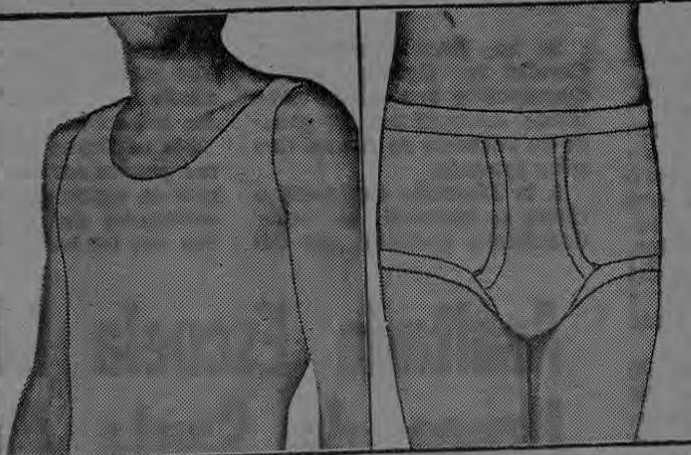
Aristónice Ursa, C. M. F.

**Para papi  
con cariño...**



**El regalo ideal  
para cualquier ocasión**


**Red Point®**  
el punto más varonil  
de la ropa sport



**CAMISAS SPORT DE BAN LON  
CAMISETAS Y T-SHIRTS DE  
BAN LON Y ALGODON  
CALZONCILLOS DE BAN LON  
CALCETINES**

de venta en las principales tiendas

**Red Point®**

CALIDAD DADA POR 

# En Costa Rica comemos caballos pero en Guatemala consumen perros...

# En la Primera Compañía no dan orden cerrado

Evidentemente el consumo de carne de res en Centroamérica se torna cada vez más complejo para las clases de escasos recursos, por los elevados precios que se cobran por este artículo imprescindible en la alimentación.

El hombre siempre atento a buscar sustitutos para aquellos objetos o artículos que no están al alcance de su mano, muchas veces equivoca su genialidad.

En Costa Rica han querido sustituir la carne bovina por la casi siempre despreciable y enfermiza carne equina.

Esto nos ha sorprendido y conmovido profundamente, pero qué pensaríamos si en vez de bovina o equinas nos sirvieran carne de perro...

No es esto un chiste cruel infortunadamente, porque tal cosa está ocurriendo en nuestra hermana República de Guatemala, según afirma el colega

"Impacto". Seguidamente transcribimos en forma textual la gacetilla que informa de tal suceso:

## CARNE DE PERRO PARA LAS CANTINAS

Mucho se ha dicho de que en algunas cantinas sirven "bocas" de carne de perro y de zo pilote, pero ha sido difícil de mostrar ese extremo. Sin embargo, el sábado pasado los vigilantes del basurero municipal de la zona 3, situado a in mediaciones de los edificios multifamiliares, capturaron a Félix Gabriel Car a quien sorprendieron cuando destazaba un can, que ya estaba en estado de descomposición.

El detenido dijo que dos hombres identificados solamente con los nombres Manuel y Aparicio respectivamente, pero agregó que ignoraba sus apellidos,

lo habían contratado para destazar los perros muertos, que eran tirados al basurero municipal, y en otras ocasiones llevaban a ese lugar los animales vivos, que capturaban en los barrios para sacrificarlos posteriormente.

Se tiene conocimiento que la carne de perro la utilizan para "bocas" en los expendios de licor; también se han recibido denuncias de que se está expendiendo en las carnicerías apartadas del centro de la ciudad. Precisamente se nos informa que en La Florida se vende la carne a ...19 centavos la libra y es muy posible, que sea carne de can la que se esté vendiendo al público.

El detenido, Félix Gabriel Car, declaró que desde hace meses se dedicaba al destace de perros y que sus dos empleadores eran los que mayor beneficio obtenían, ya que él sólo era asalariado de ellos.

## Linda muchacha estafó a maestros

El señor Mario Araya Leiton, director de la Escuela Montenegro de Bagaces ha comunicado que una muchacha, muy elegante estafó a una serie de profesores y hasta un caballo se llevó.

De acuerdo a la información que se nos suministró, hace unos ocho días se presentó a la Escuela de La Fortuna de Bagaces una joven de unos 30 años, morena, con gafas oscuras y buena presentación. Afirmó al director de la escuela en comentario que era asesora de Educación y que por tal motivo visitaría escuelas de la zona.

Ante las circunstancias que se presentaba el profesor Jovel Herrera dio las antenitas del caso, lo que aprovechó la desconocida posteriormente para pedirle que le consiguiera medio de transporte para visitar otras escuelas y fue así como se logró que el profesor Ricardo Sencho le prestara su caballo.

La muchacha llegó a las escuelas de Guayabo, Sagua Familia, Unión Ferrer y San Bernardo de Bagaces y allí puso en marcha su plan. Al profesor Jorge Luis López le sacó \$ 400.00 y a la profesora Zenaida Barahona quien tuvo que reunir a un grupo de vecinos le quitó otros \$ 400.00. Luego se supo por medio del Supervisor de Escuelas que a Bagaces no había llegado ninguna asesora de educación.

Tremendo desengaño se llevaron los maestros bagacesos y el propietario del caballo, halló el animal abandonado en el camino y la albarda colgada de un poste cerca. La respectiva denuncia se ha presentado en la Jefatura Política del cantón, pero hasta el momento no ha aparecido la culpable.

## Carterazo de más de mil colones

Mil veinte colones y documentos personales le robaron a Dolores Jovita Castro Sancho en un carterazo.

La señora Castro transitaba por la avenida central cuando dos desconocidos le aborronaron y sin que ella se diera cuenta, le abrieron la cartera y de allí le sacaron la billetera con la suma de dinero antes apuntada y documentos.

Un comandante de la Primera Compañía de la Guardia Civil nos llamó por la vía telefónica para solicitarnos una aclaración sobre una noticia aparecida en edición anterior, sobre despidos en masa y otras irregularidades que se denunció estaban cometiendo en la Guardia Civil.

Nos manifestó el oficial que en la Primera Compañía no se

da orden cerrado porque no hay lugar y que por lo tanto allí no se pueden tener medidas disciplinarias drásticas contra los policías que se equivocan en los giros. Señaló entonces el comandante de la Primera Compañía que donde se da orden cerrado es en la Segunda Compañía y Tercera Compañía que tienen un buen espacio para las prácticas.

## Incendio en hangares de Vanolli dejó pérdidas por \$40.000

Un incendio en los hangares de la compañía de aviación Vanolli en Limón ocurrió en la noche de ayer y dejó pérdidas por cuarenta mil colones.

Bomberos de la Central informaron que un corto circuito en las instalaciones eléctricas dio inicio al fuego y éste se extendió con mucha rapidez.

Dos avionetas que estaban expuestas al voraz elemento fueron sacadas de los hangares y de esta manera se salvaron. El equipo de radio y talleres quedaron muy averiados y las consecuencias económicas fueron bastante fuertes, porque como dijimos al principio las pérdidas alcanzaron a cuarenta mil colones.

## Irregularidades en perjuicio de Recauchadora Viquez se denuncia

Un funcionario de la Recauchadora Viquez Limitada de San José comunicó a la Investigación que en los últimos días se ha notado una serie de irregularidades que están perjudicando a la empresa en el

aspecto económico.

Se aseguró que no se tiene conocimiento de cómo es que ocurren los sucesos por lo que se pide la colaboración de la DIC a fin de poner las cosas en claro.

## Pandillas ocasionaban serios problemas en León Cortés

Se encuentran detenidos a la orden de la autoridad judicial de León Cortés unos 15 sujetos, presuntos indiciados en delitos, robos y escándalos en el lugar apuntado.

Por parte de autoridades de la investigación se informó que el Jefe Político de León Cortés había denunciado por carta una serie de irregularidades

que ameritaban la intervención de la DIC.

Los agentes Miranda Santamaría y Gómez Tames se trasladaron al lugar a realizar pesquisas sobre sustracciones y daños en fincas y fue así como se detuvo a 15 individuos, presuntos indiciados en los delitos y estos serán juzgados.

## Desde hace meses le roban ganado

En una finca de ganado en Coyolar de Orotina sujetos desconocidos han estado cometiendo sustracciones de ganado en perjuicio de Arturo González Quesada.

A la Dirección de Investigaciones se apersonó el señor González y comunicó que desde

hace unos tres meses le han robado ganado por un monto que asciende a unos dos mil colones o más.

No se tienen pistas de quienes pueden ser los cuateros, pero se espera que los agentes encargados de estos asuntos den con los indiciados.

## Asaltada Escuela La Uruca de Santa Ana

El señor Jesús Ramírez Zamora Presidente de la Junta de Educación de la Escuela de La Uruca de Santa Ana, denunció en la Investigación que individuos no identificados se metieron al edificio del centro educativo en mención y se lle-

varon objetos en cantidad.

De acuerdo con un inventario realizado se supo que los pillos se llevaron unos novecientos colones en utensilios de la escuela y se espera la ayuda efectiva de la DIC.

## DEJO SU AUTO ESTACIONADO Y SE LO DESVALIJARON

Miembros de la Investigación debían realizar pesquisas en torno a un robo cometido en perjuicio del señor Iván Pérez Urbina.

Se informó por parte del Sr. Pérez que estando su automóvil estacionado en una calle de

la capital individuos desconocidos le hurtaron del mismo objetos por un valor aproximado a los dos mil quinientos colones.

Con la denuncia formulada en la DIC se espera la acción de dichas autoridades.

## Criatura de 4 años muerta por un autobús

La niña de cuatro años Teresa Jiménez Paniagua murió como consecuencia de un atropello. El suceso se produjo en la mañana de ayer en la entrada de Grecia.

Se informó por parte de las autoridades que la niña viajaba en el autobús 526 y bajó del mismo en la entrada de

Grecia. El chofer puso de seguido el vehículo y la niña de llantas le alcanzó, pasándole sobre su frágil cuerpo. Teresita murió instantáneamente.

Del lamentable suceso conoció el Alcalde y la autoridad de Tránsito de Grecia para lo que corresponda.

## Máquina del F. E. al P. trituró a un hombre

Aproximadamente a las siete de la noche en el lugar llamado Santiago Oeste de la Guácima de Alajuela, un hombre que se hallaba dormido sobre la vía férrea fue arrollado por una máquina del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y murió triturado.

Las autoridades informaron que la víctima fue identificada como Gabriel Rojas Rojas de 64 años.

Por disposición del Alcalde

local se procedió a levantar los restos. Los mismos fueron recogidos, pero cosa extraña sucedió, la cabeza anoche no fue encontrada.

Esta mañana la policía de la localidad se constituyó en el lugar donde ocurrió anoche la tragedia y después de hacer una inspección, se halló la cabeza del cuerpo de quien en vida se llamó Gabriel Rojas Rojas. La misma estaba a un lado de la vía.

## ESTAFA EN PERJUICIO DEL BANCO ANGLO COSTARRICENSE

Una estafa con un cheque sin fondos fue cometida en perjuicio del Banco Anglo Costarricense.

Según una información que lograron tener de parte de la DIC el señor Guido Goicoechea Quirós funcionario de la institución afectada denunció que a un individuo de nom-

bre D. H., norteamericano se le cambió un cheque por ... 400 dólares, contra el Thunderbird Bank Arizona, unos 2.680 colones.

El Banco norteamericano reportó que el cheque está sin fondos y ahora no aparece quien lo hizo efectivo en el Anglo.

## CONSOLA Y JOYAS SACARON DE UNA RESIDENCIA

Por acción de los antisociales la señora Ana Yadhith Sánchez Alvarez, vecina de esta ciudad, se ha quedado sin una consola y sin joyas.

Una información que suministraron miembros de la Investigación da cuenta que en horas de la noche o la mañu-

gada, desconocidos penetraron a la casa de la señora en comentario y sigilosamente sacaron la consola y unas joyas.

Ha estimado la perjudicada que el monto de la sustracción alcanza a unos cuatro mil colones.

## Siguen agentes de la DIC decomisando objetos robados

Los detectives Retana y Calderón en las últimas horas han logrado decomisar cantidad de objetos robados en diferentes residencias.

Ayer los agentes en referencia trasladaron a las oficinas de Evidencias dos anillos muy

valiosos, un cabezote de máquina de coser, un radio grande de transistores y otros objetos. La cuantía de lo que se decomisó asciende a muchos miles de colones y se espera lo grar más en los próximos días.

## Municipalidad de Limón se queja por estado de cárcel

La Municipalidad de Limón acordó recientemente dirigir una atenta excitativa a la Corte Suprema de Justicia con el fin de solicitarle que la cárcel de esa provincia sea declarada no apta para menores.

Señalan los regidores del Atlántico que en la actualidad ese centro de reclusión no reúne los requisitos más elementales de higiene, salud y moral. También señalan que esa instalación no cuenta con camas ni con las mínimas comodidades en su condición de cen-

tro penal.

Indican asimismo que la necesidad del mejoramiento de la planta física y de dotar de un mejor equipo a esta cárcel es de una necesidad inmediata, por lo que se han dirigido al diputado por esa provincia don Asís Esna Miguel, para gestionar en la comisión de asuntos económicos de la Asamblea una partida para destinarla a solucionar este problema.

Corre postal

## Carro desconocido atropelló a un hombre que está al borde de la muerte

Frente a las oficinas y antiguos talleres del Instituto Nacional de Aprendizaje, ... INA, carretera a San Sebastián, fue encontrado inconsciente y casi sin vida un ciu-

dadano cuya identidad hasta el momento se desconoce.

Informaron autoridades de radiopatrullas que la persona fue hallada a un lado de la vía y presentaba fractura y

hundimiento de cráneo.

El hombre fue trasladado a emergencias del San Juan de Dios y allí recibió primeros auxilios y luego fue hospitalizado.

## Cayó muerto en la vía pública

Quizá como consecuencia de una dolencia cardíaca un ciudadano cayó muerto en avenida 22 calle 14 de esta ciudad.

El sargento Carlomagno Sanabria al mando de la radiopatrulla 285 informó que en el lugar antes señalado, un ciudadano cuyo nombre se desconoce, cayó sin vida. Se cree que un paro cardíaco produjo el deceso de la persona.

Don Eduardo Caldera Vega actuario del Juzgado Tercero Penal se apersonó al lugar de los hechos y tomó la información ordenando luego trasladar el cuerpo del desconocido a la Morgue Judicial.

## AMORDAZARON Y ATARON A LA EMPLEADA DE LA CASA

La residencia del señor Robert A. Watson, sita en Escazú, fue asaltada por una pandilla de desconocidos, quienes amordazaron y ataron a la empleada de la casa, señora Vilma Castro Monge.

Según un informe del Sargento Víctor Vargas de la radiopatrulla 243, individuos desconocidos rompieron una ventana de la casa del señor Wat-

son y por allí se metieron.

Aparentemente Vilma sorprendió a los hampones y estos le agredieron, dejándole casi inconsciente y luego le amordazaron.

Se hizo una inspección y aparentemente los antisociales no se llevaron nada, pero el asunto será puesto en conocimiento de la Investigación.

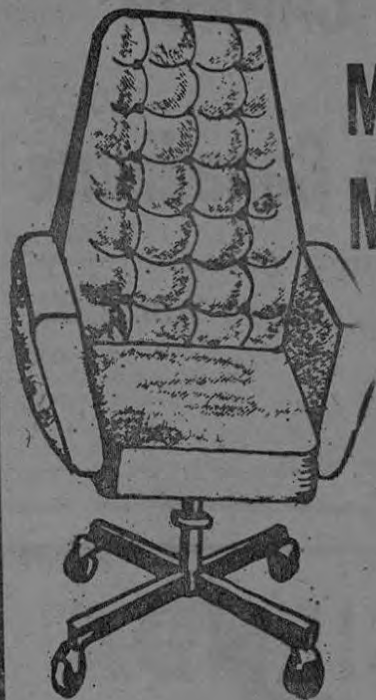
## 6 mil colones en artefactos le hurtaron de la casa

En horas de la noche de ayer o la madrugada de hoy individuos desconocidos se metieron a la casa de Julio Cordero Salas, sita en Barrio Santa Marta de Montes de Oca.

El Sargento José Alpizar de la radiopatrulla 236 informó q'

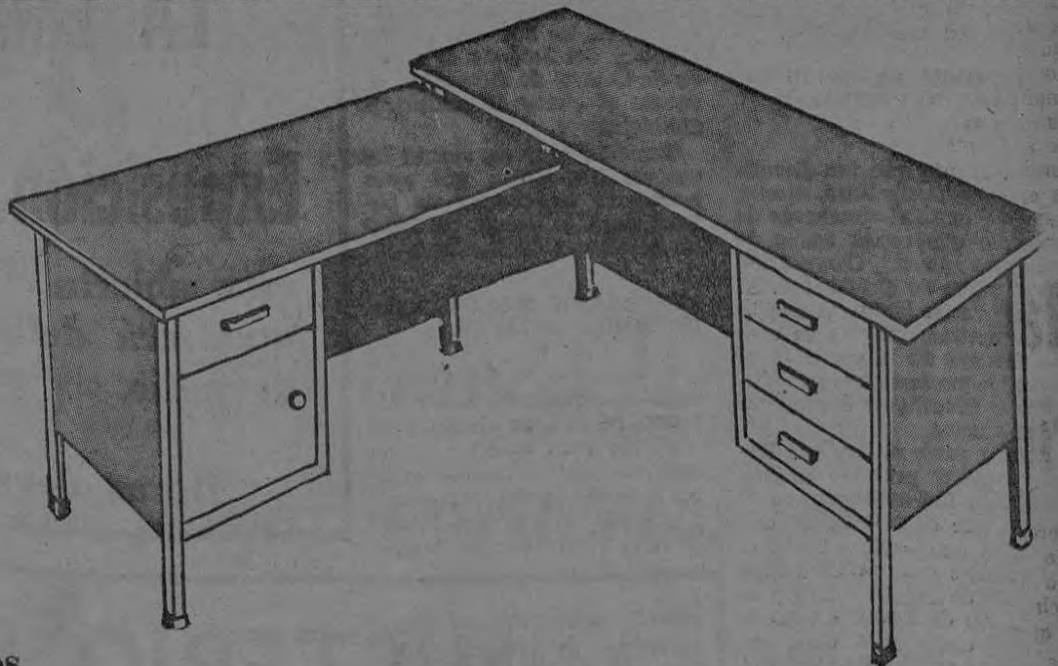
los hampones se llevaron el televisor, poyas y varios artefactos eléctricos.

Don Julio Cordero estimó que la cuantía de la sustracción asciende a unos seis mil colones, por lo que el asunto será puesto en conocimiento de la DIC.



## MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

Calidad, Garantía y Seriedad con los



muebles de **Metro S.A.**

LA INSIGNIA DE GARANTIA



Consulte precios sin ningún compromiso, al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro, esquina Noroeste del Parque Central.

# Corporación insta a municipalidades de la América Latina que envíen ayuda al Perú Aclaración

La Municipalidad de San José enviará una comunicación a todas las municipalidades de la América Latina, para que esas comunas hagan llegar al Perú la ayuda que esté al alcance de cada una. La Corporación enviará \$ 5.000.00 en medicinas a los damnificados de esa nación sudamericana. \$ 4 millones es el costo de la segunda etapa del alumbrado de mercurio en San José.

En la sesión de anoche celebrada por la Municipalidad, los ediles aprobaron por unanimidad la moción que presentara el Regidor Chávez Molina, la cual dice lo siguiente:

"El pueblo hermano del Perú ha sufrido una hecatombe que afecta a casi un millón de personas. Es un deber de toda la humanidad socorrer a los pueblos afectados por las devastaciones de las fuerzas de la naturaleza, por lo tanto se acuerda:

Erogar la suma de \$ 5.000.00 para efectuar un envío de medicinas urgentes a los damnificados del Perú. Pedir a las Municipalidades de la América Latina que hagan llegar al Perú la ayuda que esté al alcance de cada una de esas comunas.

Instar a la ciudadanía del Cantón Central a que aporten a la Cruz Roja y que contribuyan con lo que puedan para cumplir con ese propósito.

## 4 MILLONES DE COLONES COSTARA ALUMBRADO PUBLICO

Otro asunto que fue discutido en la Municipalidad anoche, es lo referente al alumbrado de mercurio que recién acaba de inaugurar dicha Corporación por la suma de \$ 1.000.000. Al parecer varias lámparas nuevas se encuentran dañadas en algunos sectores de la capital y se comentó que sería bueno realizar una investigación sobre esos artefactos.

Por su parte el Regidor Rogelio Aguilar presentó moción que luego fue aprobada, en el sentido que se nombrara una Comisión para que continúe los trámites con la Compañía Nacional de Fuerza y Luz y el ICE, a fin de llevar a cabo la segunda etapa para dotar de alumbrado público de mercurio al resto del Cantón Central de San José, cuyo costo sería de cuatro millones de colones; la Comisión quedó nombrada por los regidores Alvaro Umaña Volio y Rogelio Aguilar.

## SAN JOSE CIUDAD LUZ

La Gobernadora de San José doña Matilde Marín de Soto, dijo que "para la instalación del alumbrado de mercurio en su segunda etapa es probable que la Compañía de Fuerza y Luz conceda un plazo de 8 años a la Corporación para instalar en San José y Distritos 4.500 bombillos de mercurio. Los distritos que se beneficiarán y quedarán totalmente iluminados son:

Zapote, Hatillo, La Uruca, Pava, San Sebastián, Paso Ancho, Mata Redonda, San Feo. de Dos Ríos. San José quedará totalmente iluminado con ese sistema de mercurio en calles avenidas y carreteras.

## VENTA DE MONTECILLOS IMPIDE AL ESTADO CONTROLAR CARNE

Unos regidores a favor y la mayoría en contra estuvieron opinando en lo referente a la venta del Matadero de Montecillos. Por su parte el Concejo Municipal consideró, que exist

te una fuerte presión de los círculos ganaderos para que se entregue a la empresa particular, el Matadero de Montecillos.

Añadieron en su informe los ediles que se matadero involucra los intereses, que en un tiempo tuvo la Municipalidad de San José en el Matadero Municipal, y que la venta del Matadero impediría al Estado controlar la calidad de la carne para consumo nacional.

Tomando en cuenta todos esos detalles el Regidor Chaves Molina presentó la moción tendiente a solicitar a la Asamblea Legislativa que no apruebe el traspaso del Matadero de Montecillos a la empresa privada, asimismo, solicitar audiencia ante la Comisión de Gobierno y Administración para definir los intereses del Concejo Municipal en el proyecto de reformas a la Ley sobre impuestos de destace de ganado. Este asunto pasó a la Comisión de Hacienda para su debido estudio.

## MUNICIPALIDAD RESPALDA AL MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

Por votación unánime los señores ediles aprobaron la moción de la Regidora María Lidia S. de Román en el sentido que la Corporación respalde la actitud del Ministerio de Salubridad, en las personas del Ministro y del Jefe de la Oficina de Control de Alimentos, en cuanto al cierre de mataderos antihigiénicos.

Tomaron muy en cuenta los señores Regidores que estos mataderos representan un peligro para la salud de todos los habitantes de San José.

## REPARARAN MONUMENTO DE SIMON BOLIVAR

El Embajador de la República de Venezuela, señor Ambrosio Pereira, se dirigió a los regidores para solicitar el permiso necesario y realizar algunas reparaciones al monumento erigido al Libertador Simón Bolívar, que se encuentra en el

Parque Morazán de esta capital.

Dichas reparaciones se harían por cuenta del Gobierno de Venezuela y el trabajo será efectuado por una firma especializada costarricense. Los señores ediles estuvieron de acuerdo con la solicitud que presentó a la Municipalidad el señor Embajador de Venezuela don Ambrosio Pereira. No ha biendo más asuntos que tratar el Presidente Municipal Lic. Alvaro Umaña Volio, levantó la sesión a las once de la noche.

## Medidas más liberales en favor de vehículos de los turistas

El Ministerio de Hacienda está terminando de redactar un nuevo Reglamento sobre el ingreso de vehículos de turistas, de estudiantes extranjeros que vengan a estudiar aquí, de costarricenses con o sin residencia en el exterior y de extranjeros residentes en Costa Rica.

Pero el nuevo Reglamento se preocupa sobre todo de liberalizar las medidas existentes en lo que se refiere a los vehículos de turistas.

De acuerdo con las medidas en vigencia los turistas actualmente tienen que acudir a cinco oficinas públicas diferentes

para llenar los trámites cuando necesitan una prórroga del permiso para circular con su vehículo dentro del país, se les cobra un impuesto de ruedo de veinte colones y se les exige una garantía.

En el nuevo reglamento se elimina el impuesto de ruedo y la garantía, por considerarse medidas ilegales y se centralizan todos los trámites en el Instituto Costarricense de Turismo, a cuyas oficinas serán las únicas que acudirán los turistas porque el ICT se encargará de realizar todos los demás trámites que ahora corresponden al turista.

Por un error involuntario en la edición de LA PRENSA LIBRE del sábado 13 de junio del presente año, fueron invertidos los títulos a una noticia y un comentario del Banco Obrero. El título del comentario enviado a esta redacción por el Sr. Julio C. Martínez Sáenz es el siguiente: "Banco Obrero debe ser a voluntad y no a mano militar", por su parte el título de la noticia publicada ese mismo día y enviada a nuestra Redacción por el Jefe de Relaciones Públicas del Banco Obrero es: Banco Obrero pide a Colegio de Periodistas que modere la mesa redonda con la ANDE". Hacemos la debida aclaración con el fin de evitar cualquier mal entendido.

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional

## LA EMBAJADA DE CANADA

avisa que la

# Exposición de Artesanía Canadiense

está abierta —inclusive el domingo próximo— y que será definitivamente clausurada el lunes 22 de junio.

Museo Nacional

Horas de visita: 8½ a 11 — 1 a 5½.

# MINISTERIO DE HACIENDA

## SERVICIO BONOS DE LA DEUDA INTERNA

Se avisa a los tenedores de Bonos, que la Tesorería Nacional ha depositado en el Banco Central de Costa Rica los fondos necesarios para el pago de amortización e intereses de los siguientes Bonos, incluyendo el trimestre vencido el 1º de mayo de 1970:

- Bonos Deuda Interna 7% 1957
- Bonos Refundición Deuda Interna 7% 1959
- Bonos Sistema Bancario Nacional 7% 1959
- Bonos Vivienda para Asegurados 5¼%
- Bonos Forestales 8% 1967

A ese efecto, sus tenedores deberán presentarse en el Banco Central de Costa Rica a partir del miércoles 17 de junio de 1970.

## Aferrarse a esquema excluyente no es la solución al problema

Ignorar esto y aferrarse a un esquema excluyente que no toma en cuenta estas condiciones no es solución para nuestro problema. El resto de su argumentación para mí es secundario. El estudio global de los títulos de la Universidad, ya fue realizado y el doctor Ardón expresa que es necesario un estudio global de todos los títulos de la Universidad.

Estos son solamente párrafos, de una carta enviada por el Dr. Jaime Manuel Cerdas Cruz, profesor universitario en Farmacia, a LA PRENSA LIBRE, contestando declaraciones dadas por el doctor Ardón graduado en Química Orgánica, por este mismo vespertino recientemente, refiriendo se al otorgamiento del doctorado en la Universidad de Costa Rica.

La carta que hemos recibido, dice:

El profesor Ardón, en contestación a la réplica que el señor Decano de Farmacia y yo hicimos en días pasados por este mismo periódico, manifiesta que "es necesario un estudio global de todos los títulos de la Universidad". Pero resulta que tal estudio global ya fue realizado por una comisión que estuvo integrada por los doctores Claudio Gutiérrez, Mario Vargas, Federico Vargas y yo, cuyo dictamen, en el que se propone una nueva redacción para el artículo 106 del Estatuto Orgánico fue entregado al Consejo Universitario en el año 1968.

En esa oportunidad se realizó un cuidadoso estudio no sólo de los grados y títulos académicos y profesionales que se dan en otros países sino también de las alternativas posibles para la Universidad, recomendando expresamente la que nos pareció más conveniente y más acorde con los propósitos de nuestra Alma Mater. Si lo que el profesor Ardón quiere es acabar con las injusticias en el otorgamiento de títulos, que se una a nuestra tesis y apoye el dictamen de la comisión, pues tenemos años de estar contra tal injusticia en el otorgamiento

de títulos.

El resto de su argumentación para mí es secundario, pues en mi intervención no pensaba —ni podía por razones obvias— hacer un análisis de los grados y títulos que se dan en los Estados Unidos y en el resto del mundo, sino simplemente señalar la disparidad de títulos que se otorgan y resaltar la orientación que en educación farmacéutica siguen escuelas de farmacia de gran prestigio en los Estados Unidos, tendiente a otorgar el doctorado profesional a los farmacéuticos, orientación reciente y que cada día toma más vigencia. Ignorar esto y aferrarse a un esquema excluyente que no toma en cuenta estas condiciones no es solución para nuestro problema.

Dr. Jaime Ml. Cerdas Cruz

## Colegio de Periodistas se opone a proyecto de derecho de respuesta

De las 8 a las 12.40 de anoche, en el quinto piso del Gran Hotel Costa Rica, tuvo lugar la asamblea extraordinaria de periodistas convocada por el Colegio de Periodistas de Costa Rica para considerar dos asuntos: el reglamento de la Ley Orgánica del Colegio y conocer de la actuación de la Junta Directiva en lo que se refiere al proyecto de ley en trámite en la Asamblea Legislativa para crear el Derecho de Respuesta.

### ASISTENCIA

Fue muy numerosa la asistencia y la asamblea dispuso en vertir el orden de los asuntos a tratar, poniendo en primer lugar la actuación de la Junta Directiva sobre el proyecto de Derecho de Respuesta, punto

en torno del cual se produjo un debate de mucho interés. El Presidente del Colegio, Julio Suñol, hizo una explicación sobre las intervenciones del Colegio, al que se le hizo la crítica de permanecer pasivo frente al proyecto, insistiendo en que tanto la Directiva, como él en su carácter de Presidente del Colegio, si habían intervenido oponiéndose a esa iniciativa.

### DEBATE AMPLIO

Agotado el tema anterior, se entró a discutir el fondo del proyecto produciéndose la intervención de varios periodistas, quienes expresaron en forma amplia sus opiniones, desfavorables al proyecto.

### COMISION REDACTARA

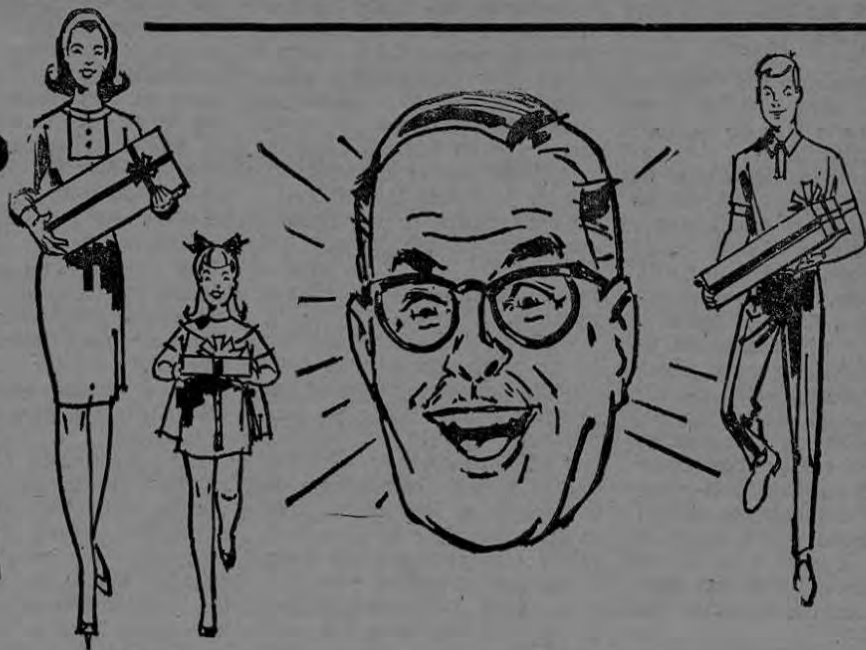
### MANIFIESTO Oponiéndose AL PROYECTO

Al disponer la asamblea que se pospusiera la discusión del anteproyecto de reglamento a la Ley Orgánica del Colegio para entrar el capítulo de "proposiciones varias", se presentó una moción, que fue aprobada, para que fuera ratificada, mediante un pronunciamiento público, la decidida oposición de la asamblea general del Colegio de Periodistas al proyecto de Ley de Derecho de Respuesta e integró una comisión para que a la mayor brevedad redactara el manifiesto público contra la citada iniciativa, comisión que quedó integrada por los miembros del Colegio Andrés Borrasé, Manuel Formoso, Armando Vargas, Rolando Angulo y Alvaro Madrigal.

El 21 de junio

REGALE A

PAPÁ



Para esta ocasión Tienda **PALACE** le ofrece los mejores artículos para **EL**

**CERAMICA  
POAS S. A.**

Calle Fallas - Desamparados  
Teléfono Nº 22.59-33

**SEÑOR**

**CONSTRUCTOR:**

Para sus construcciones le ofrecemos nuestros magníficos

bloques de  
**ARCILLA**

en abundante STOCK y bajo PRECIO.

Pavilla 10x20x25  
Cuatro huecos 10x13x25  
Tipo Pavas 12x25x25  
Zappi y 12 ó 15x25x25

Decorativos varios.



Juegos de Corbata y Pañuelos  
Batas de Seda, de Dacrón y de Paño  
Camisas Puño Francés y Corrientes en colores de moda y serios

Lindo surtido de Corbatas y Prensa Corbatas  
Sweters y Jackets Americanas y Nacionales  
Paraguas, Capas y Capa Gabardina  
Cortes de Pantalón en Sincatex, Casimir y Gabardina  
Pantalones finos a sólo ₡ 48.50  
Calcetines Nacionales y Extranjeros  
Cortes de Vestido para Hombre en Gabardina y Casimir  
Pantufilas de cuero a ₡ 29.95  
Pijamas surtido de estilos y colores  
Perfumería de las mejores marcas  
Cajas de Jabones y Jabón para Barba  
Relojes Mondia, automáticos, calendarios y corrientes  
Ropa interior en su marca preferida

NO PAGUE CAPRICHOS DE EDIFICIO, SALGA DE LA AVENIDA CENTRAL Y VISITE

**TIENDA PALACE**

Frente al Cine Central

CARLOS EDUARDO RODRIGUEZ - Gerente

# 5.000.000 de habitantes habrá en Costa Rica para el año 2 mil

Por Víctor Hugo Vargas Araya

En el año 2.000, sí; dentro de solamente 30 años, de continuar a como está el ritmo de nacimientos y mortalidad. Costa Rica tendrá una población de cerca de 5.000.000, (cinco millones de habitantes). ¿Cómo se hace para calcular las tasas de crecimiento? ¿Qué posibilidades de vida tendrán los nacidos en 1970? ¿Qué posibilidades había hace un siglo? ¿Qué hay en Costa Rica sobre planificación familiar? Importantes declaraciones sobre demografía y planificación familiar, ofrece en esta entrevista, el Subdirector Ejecutivo de la Asociación Demográfica Costarricense, don Ricardo Jiménez Jiménez.

## TASA DE MORTALIDAD DE LAS MAS BAJAS DEL MUNDO

—Comenzamos con nuestras preguntas. Esta es la primera ¿Qué tal es la tasa de mortalidad en Costa Rica?

—Costa Rica tiene una de las tasas de mortalidad más bajas del mundo y continúa con una de las más altas en natalidad. En mortalidad infantil, sin embargo, estamos en un punto medio. En natalidad el índice de los niños menores de un año es todavía muy alto y uno de los objetivos, casualmente para el desarrollo del país, es bajar esa natalidad en todo lo que sea posible. Como Costa Rica ha bajado la mortalidad, lógicamente, ha aumentado en forma considerable la esperanza de vida; o sea el número de años que puede esperar vivir un costarricense nacido en 1970.

—¿Cuánto se calcula que pueda vivir ahora un tico?

—Por ejemplo, dadas las condiciones de salud actuales, un niño que nazca en 1970 puede esperar vivir un promedio de unos 70 años. Hace en cambio un siglo la esperanza de vida al nacimiento de un costarricense era aproximadamente 30 años.

Las mujeres siguen teniendo una esperanza de vida, mayor que los hombres más o menos en un promedio de tres años más.

## ASI SE HACEN LOS CALCULOS

—¿Y eso cómo se sabe?

—Los cálculos se basan en las estadísticas de mortalidad por sexo y grupos de edad. Se compara la natalidad a las diferentes edades con la población masculina o femenina a tales edades. Las tasas que se obtienen de ese modo, señalan que la natalidad femenina es menor que la masculina a través prácticamente de toda la vida.

—¿Cuántos habitantes se calcula tendrá Costa Rica en el año 2.000; o sea dentro de solamente 30 años?

—De continuar con la misma tendencia actual —iguales nacimientos. Igual mortalidad— Costa Rica llegará en el año 2.000 a muy cerca de los 5.000.000 (cinco millones de habitantes).

—¿Cómo es, señor Jiménez, que hacen los demógrafos en diferentes partes del mundo, para calcular las tasas de crecimiento? Esto se lo pregunto por cuanto hay personas que no en tienden o no quieren entender que Costa Rica se encuentra entre los países de tasa más alta de crecimiento en el mundo, comparándola incluso con China o India que tiene mucho más millones de habitantes que nosotros.

—El crecimiento puede verse proporcionalmente en sentido del número de personas que se agregan cada año a un país por cada 100 de sus habitantes. Si decimos, por ejemplo, que la tasa de crecimiento de Costa Rica es de un 3%, indica que cada año estaremos agregando tres personas por cada 100 de sus habitantes, o sea que si tenemos 1.700.000 habitantes en 1970, con la tasa de crecimiento señalada, estaremos aumentando 51.000 personas en un año. El mismo procedimiento se sigue en todos los países del mundo.

Esa tasa es por lógica, la diferencia entre las tasas de natalidad y de mortalidad observadas hasta el momento.

—¿Qué puede usted decirnos sobre el ritmo de crecimiento de la población?

—El ritmo de crecimiento puede ser bajo, y significa sin embargo un aumento considerable de la población de un país, según sea el número de millones de habitantes alcanzado. Así, China, con unos 700.000.000

de habitantes, aún con una tasa moderada de 1.5% agrega a su población más de 10.000.000 de personas por año.

## PLANIFICACION FAMILIAR

—¿Qué hay en Costa Rica sobre planificación familiar? ¿Cómo recibe esto el pueblo?

—Ha tenido gran aceptación la planificación por parte del público, y no sólo aceptación sino colaboración porque es un programa de carácter nacional en beneficio de todos. Se trata de dar a conocer al público cuál es la realidad demográfica del país y las implicaciones negativas que podríamos llegar a tener con un crecimiento desmedido de la población. Los programas de planificación son de convencimiento y de ninguna forma de imposición por lo que queda al juicio responsable de los padres el hacer uso racional de los programas que diversas instituciones nacionales les ofrecen en el campo de la planificación familiar.

—Don Ricardo, habló usted de implicaciones negativas. ¿Cuáles son?

—Implicaciones negativas podría significar un crecimiento desmedido de millones de habitantes en pocos años, con relativamente poco tiempo para planificar y explotar los recursos, bienes y servicios que esa población necesitará para llevar una vida digna.

Otra implicación, es que generalmente son las clases más desvalidas, con menos años de escuela, con menos ingresos, y en general con un status socio económico bajo, los que tienen las familias más numerosas. El tener esas familias numerosas, les hace no solo difícil en términos generales darles la educación; poseer una vivienda, un programa en general, sino que les queda todavía menos posibilidad de ahorrar e invertir para crear nueva riqueza que es lo que el país necesita en general.

En general se ha demostrado en encuestas llevadas a cabo en algunos países latinoamericanos, casos que en todos ellos, las clases a las que estamos haciendo referencia son las que tienen el mayor número de hijos.

## DON RICARDO

# 77% de salarios pagados por Servicio Civil menores a los de sector privado

La comisión mixta del Poder Ejecutivo y de la empresa privada que integró el Poder Ejecutivo para realizar un estudio sobre los salarios que se pagan en el sector público y en el sector privado, en reunión de ayer conoció de un estudio que realizaron dos funcionarios del Servicio Civil, los señores Edwin Richmond y Didier Salas, hace algún tiempo, cuando estaban adscritos a la Oficina de Planificación.

## DIFERENCIAS MUY MARCADAS

De acuerdo con el estudio de los señores Richmond y Salas, que servirá de base a la comisión, existe en la casi totalidad de las clases de puestos de la administración pública, con excepción de los cubiertos por el régimen de Servicio Civil, diferencias en muchos casos muy marcadas, en la fijación de salarios.

## SALARIOS INFERIORES

En el 73 por ciento de las clases estudiadas de salarios pagados con el régimen de Servicio Civil son inferiores a los que se pagan en el resto de las instituciones públicas.

## INFERIORES A LOS DE LA EMPRESA PRIVADA

En el 77 por ciento de los casos, los salarios pagados por el Servicio Civil son inferiores a los de la empresa privada, según lo demuestra el estudio que realizaron los señores Richmond y Salas.

## SUPERIORES A LOS DE LA EMPRESA PRIVADA

Determinaron los señores Richmond y Salas, que el 50 por ciento de las clases del Sector Público, exceptuando el Poder Central, tiene fijaciones de salarios superiores a los de la empresa privada, hablando

de salarios base, sin contar con sistemas de aumentos de sueldo, que tiene el primero y no tiene la segunda.

## SISTEMAS DE SALARIOS SIN DEFINIR

El 50 por ciento de las instituciones públicas ni siquiera cuentan con un sistema definido de remuneraciones y las más se hacen dependiendo del buen criterio de las juntas directivas.

## VERDADERA ANARQUIA

El estudio de los señores Richmond y Salas dice que hay entre las instituciones que tienen una Escala de Salarios en aplicación, tal diversidad de sistemas de aumento de sueldo, que constituyen una verdadera anarquía a todas luces perjudicial para el buen funcionamiento de la administración pública y para la moral de los servidores públicos.

## Legisladores en favor del voto a los 18 años

Por amplia mayoría recibió aprobación ayer en primer debate el proyecto de reforma al artículo 90 de la Constitución Política.

Varios legisladores hicieron uso de la palabra para referirse al citado proyecto, que tuvo dictamen afirmativo, para manifestar estar totalmente de acuerdo con la citada reforma constitucional.

La sesión de hoy está señalada para su tramitación en segundo debate.

El resultado de la votación de ayer hace suponer que el proyecto de reforma recibirá su aprobación en esta primera legislatura, siendo necesario esperar un año para darle aprobación en segunda legislatura y se convierta en ley de la citada reforma constitucional.

## UTEHA RECOMIENDA

### HACIA UNA TEORIA DE LA INSTRUCCION

Jerome S. Bruner

Ocho ensayos del notable educador acerca de cómo aprenden los niños y la mejor manera de ayudarlos a aprender. 234 pp. Tela

PRECIO: ₡ 10.00

### EDUCACION CONTEMPORANEA

Cramer y Browne

Estudio comparativo de sistemas nacionales en diversos países del mundo. 603 pp. Tela.

PRECIO: ₡ 40.00

### HISTORIA DE LA EDUCACION NORTEAMERICANA

H. G. Gordon

Libertad, difusión, práctica, teoría, plan de estudios, reformas, la escuela como instrumento de política pública. 656 pp. Tela.

PRECIO: ₡ 35.00

### TELEVISION EDUCATIVA

George N. Gordon

Los campos apenas explorados o aún vírgenes de la educación de masas por medio de la TV. 228 pp. Tela.

PRECIO: ₡ 10.00

### EL MAESTRO Y LA EDUCACION

Ernest O. Melby

"Amar significa preocuparse; preocuparse por cada niño, como persona que es". 171 pp. Tela.

PRECIO: ₡ 10.00

ADQUIERA ESTAS NOVEDADES EN:

## EDITORIAL GONZALEZ PORTO, S. A.

250 VARAS AL ESTE DE LA BIBLIOTECA NACIONAL.

Teléfono: 22-24-07 - Apartado: 4660.

## CEMENTO

C. R. a ₡ 9.20 - TITAN a ₡ 8.55

INDUSTRIAS BOJAN - Tel. 25-18-25

de la Terminal de buses a Quesada Durán en Zapote, 100 varas al Oeste.

# Licor y sexo en educadores preocupa al Ministro

En las últimas semanas han sido elevadas ante el Departamento Legal del Ministerio de Educación Pública numerosas denuncias en las cuales padres de familia y otros ciudadanos acusan a educadores de ambos sexos de faltas a la moral y público consumo de bebidas alcohólicas.

Concubinato escandaloso, intentos de abuso sexual, seducción de menores y escándalos por ebriedad son algunos de los temas centrales que figuran en estas denuncias presentadas por particulares contra educadores y que el Departamento Legal investiga acuciosamente para sentar las responsabilidades del caso, según se dijo en el Ministerio de Educación

a LA PRENSA LIBRE.

En el propio Departamento Legal se expresó, que las denuncias son muy numerosas y proceden de distintos puntos del país, pero señalan asimismo, que un alto porcentaje de las mismas provienen de la zona sur de Costa Rica y básicamente del área de Pérez Zeledón.

Hay un caso concreto ya investigado exhaustivamente y cuyo expediente está listo para que el Ministro Gámez Solano tome las medidas disciplinarias correspondientes, en el cual figura como autora principal una directora de Escuela de Primaria de la zona de Pérez Zeledón.

Por otra parte, se informó

también en Educación, que varias maestras han sido llamadas a declarar en los últimos días para que respondan por los cargos de faltas a la moral y concubinato escandaloso en perjuicio de la comunidad donde prestan sus servicios como educadoras.

Se dijo en esas mismas fuentes, que los funcionarios del Departamento Legal de Educación han estado desplazándose a todos los lugares de donde proceden las diferentes denuncias para investigar los hechos en el propio lugar donde ocurrieron.

Muchas de las denuncias no han podido ser probadas en todos sus extremos por ser la investigación un tanto difícil y de ahí que la sanción haya te

nido que aplicarse solo por el cargo de ebriedad, pero como estas denuncias siguen proliferando, el Departamento Legal ha ideado ya un sistema más efectivo y esperan que en los próximos días se produzcan algunas incidencias importantes que dejarán bien claro la verdad de esos sucesos.

El Ministro Gámez Solano interrogado por LA PRENSA LIBRE sobre el particular, manifestó que efectivamente hay numerosas denuncias que están siendo investigadas, lo cual me tiene profundamente preocupado, manifestó don Uladislao, porque tal actitud o comportamiento de esos educadores no rima con su condición de apóstoles de la enseñanza. Siente una profunda pena y

congoja al pensar que por unos pocos educadores que todavía no están conscientes del papel histórico que juegan en la conformación de la juventud y de la patria, pueda el país creer que este mal, el sexo incontrolado y el licor, sean inherentes a todo el Magisterio, cuando la realidad es otra. Son apenas gotas de agua en un mar de honestidad, de apostolado y de dedicación a la adolescencia y la juventud, los casos que se han presentado. Explicó el Prof. Gámez.

De probarse los casos denunciados, severas sanciones en el más alto grado de drasticidad aplicaremos a los culpables, expresó finalmente el Ministro de Educación, Prof. Gámez Solano.

## Elegido Comité de ANEP en el Registro Civil

Los funcionarios del Registro Civil afiliados a la Asociación Nacional de Empleados Públicos nombraron recientemente el Comité Seccional de esa Asociación para el período 1970-1971.

El comité en referencia se encuentra integrado por las siguientes personas:

Presidente:  
Carlos León León

Vicepresidente:  
Rodolfo Goyenaga Cásares

Secretario:  
José M<sup>rs</sup> Briceno Hernández

Tesorera:  
Julieta López Vicenti

Fiscal:  
Felipe Zavaleta Estrada.

## CAJA DE PRESTAMOS Y DESCUENTOS DE LA ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES TELEGRAMA

SR. GONZALO MENDEZ CARVAJAL  
DIRECTOR EJECUTIVO DEL BANCO  
POPULAR Y DE DESARROLLO COMUNAL.  
SAN JOSE.

Por recibir invitación extemporáneamente, conocida por Junta Directiva dos días antes de la mesa redonda, Caja de Préstamos no asistirá. Estudio y seriedad del asunto tratado, demandan más tiempo de preparación que el reducido plazo de dos días. Asimismo, el escueto telegrama no explica la organización de la mesa redonda. Verbigracia, no se indica quiénes son los expositores ni cuánto tiempo tiene cada uno. Sólo Uds. que han preparado la citada actividad sin recabar parecer de esta Directiva, conocen todos los detalles. No nos parece justo que distinguidos representantes del Banco alistarán bien el terreno por su cuenta y que, a última hora, se nos invite oficialmente, sin dar mayor información sobre aspectos medulares de la mesa redonda.

ATENTAMENTE,

JORGE SALAS GONZALEZ  
PRESIDENTE

JOSE PALMA ESQUIVEL  
SECRETARIO

## Editorial Costa Rica y Editorial Universitaria Centroamericana (EDUCA) en ocasión del Congreso Centroamericano de Escritores

reunido en Guatemala desde el 15 hasta el 20 de Junio, presentan ediciones costarricenses, guatemaltecas, hondureñas, nicaragüenses y salvadoreñas, en las vitrinas que han cedido gentilmente:



Librería Acrópolis  
Calle 1 - Ave. 1  
San José

Librería Trejos  
Ave. Ctl. 1313  
San José

Librería González  
Calles 1-3 Ave. 4  
Cartago

Librería Lehmann  
Calles 1-3 Ave. Ctl.  
San José

Librería Universal  
Calles 0-1 Ave. Ctl.  
San José

Librería La Madrileña  
Calles 2-4 Ave. Ctl.  
Alajuela

Librería López  
Calle 3 Ave. Ctl.  
San José

Librería Valerín  
Calles 1-3 Ave. Ctl.  
San José

Librería Palomares  
Calle 2 Avdas. 2-4  
Heredia



# Lea libros centroamericanos



EL REPRESENTANTE de la Fundación Friedrich Ebert-Stiftung de la República Federal de Alemania, Lic. Walter Nocker, en momentos que dirige la palabra en el acto de inaugura-

ción del Seminario "Juventud y Cooperativas" que se celebra en La Catalina, bajo el auspicio de CEDAL, la OEA y la Fundación Ebert.

## "Juventud y cooperativas" analizan en seminario que se efectúa en La Catalina

El pasado lunes 15 del mes en curso se inició un interesante Seminario Nacional en La Catalina, Heredia, sobre el tema: "Juventud y Cooperativas". Este importante evento finalizará el próximo sábado 20 de mayo.

Ha sido auspiciado este seminario por la Organización de Estados Americanos (OEA), el Centro de Estudios Demográficos de América Latina (CEDAL) y la Fundación Friedrich Ebert de Alemania Federal.

El objeto de este seminario, al igual que muchos otros que tendrán efecto en lo que resta del presente año, es "dar a la juventud costarricense nuevas vías de participación en el desarrollo socio-económico del país por el camino del cooperativismo" según expresó el

Lic. Fernando Chaves Núñez, Jefe de Programas Cooperativos y Estudios Sociales de la OEA en Costa Rica.

"El cooperativismo puede dar respuesta a las inquietudes de una juventud que hoy día no acepta dogmas sin cuestionarlos y por medio de una conjunción de todas esas fuerzas con otros sectores sociales se puede llegar a un desarrollo armónico y beneficioso del país", tal expresó el Lic. Chaves de la OEA, refiriéndose a la importancia de este seminario que se está llevando a cabo en La Catalina.

El Lic. Walter Nocker de la Fundación Ebert, dijo por su parte, que el propósito básico de este seminario, en el cual participan jóvenes comprendidos entre los 18 y los 25 años,

es el de crear una conciencia cooperativa en la juventud y señalar los mecanismos y la forma de integrarse a un proceso de cambio social, racional y positivo en beneficio de todos los sectores del país.

Por su parte la señorita María Ester Arrieta representante de la OEA en Costa Rica, expresó también, que las instituciones que auspician este seminario están optimistas de los resultados que ya se van observando y que tal vez este resultado final "nos lleve a realizar un Seminario sobre el mismo tema pero a nivel latinoamericano. Convencidos estamos de la importancia, cada día mayor, de la participación de la juventud en la solución de sus propios problemas", dijo finalmente la señorita Arrieta.



En el orden de costumbre aparecen el Lic. Walter Nocker, representante en Costa Rica de la Fundación Ebert de Alemania, la señorita María Ester Arrieta y el Lic. Fernando Chaves Núñez, ambos de la OEA y encargados del Departamento de Estudios Sociales y Programas

Cooperativos de ese organismo en Costa Rica. Recoge la gráfica el momento que daban declaraciones a LA PRENSA LIBRE relacionadas con el Seminario que está realizándose en La Catalina sobre cooperativismo y juventud.— (Foto R. Córdoba P.)—

# Tres Ríos en LA PRENSA LIBRE

LOCAL NUEVO PARA EL CONSEJO

trucción del bonito local.

ALCALDIA ESTRENA LOCAL

El Estanco del Consejo Nacional de la Producción está estrenando un bonito y funcional local, construido por don Abelardo Cantillo al costado norte del parque. Con respecto a la construcción y desde luego en el sitio donde está ubicado, ha ganado mucho el distrito central del cantón de La Unión, ya que precisamente está enclavado en una zona de construcciones modernas y elegantes.

Por otro lado, gana mucho el público y también el Consejo, ya que se instalaron más cómodamente y de ahora en adelante están los empleados del estanco en mayor capacidad para darle mejor atención al público consumidor. Nuestras congratulaciones al Consejo y al Sr. Cantillo por la cons-

trucción del bonito local. La Alcaldía de La Unión está estrenando local. Están ubicados en la planta alta del negocio del conocido futbolista de antaño Pablo Durán. Otro buen paso, sin duda alguna, dio la Corte al decidirse a sacar a la citación pública el arrendamiento de un nuevo y funcional local para la Alcaldía de La Unión.

Antiguamente funcionaba en el Palacio Municipal, pero en vista de las condiciones tan deplorables de ese inmueble la Corte a petición del Secretario don Carlos L. Villalobos, razonó bien su solicitud y es así como hoy día están en mejores condiciones de atender al público como se lo merece.

Corresponsal

## Municipalidad protesta ante el Patronato Nal. de la Infancia

Al Patronato Nacional de la Infancia, le fue enviada por el Jefe de Relaciones Públicas de la Municipalidad de San José, la siguiente comunicación:

"Muy atentamente me permito transcribir a ustedes el acuerdo municipal de la sesión ordinaria N° 10 celebrada por la Municipalidad de San José, el día 4 de junio del año en curso y que literalmente dice:

"Apruébase y ejecútase la moción de la Regidora Sánchez Valverde, que dice, "En vista

de los recientes hechos criminales realizados en perjuicio de un niño de dos años y medio, bajo custodia del Patronato Nacional de la Infancia, esta corporación municipal eleva su más enérgica protesta ante esa entidad, por la falta de vigilancia que debe ejercer sobre los niños puestos bajo su protección. Acuerdo firme. De los señores miembros del Patronato Nacional de la Infancia, se suscribe Edgar Sabarito Mejía, Jefe del Departamento de Relaciones Públicas y Divulgación.

## Municipalidad paraliza obras por falta de asfalto

Las obras que actualmente está construyendo en el Área Metropolitana, la Municipalidad de San José, se paralizarán por varias semanas, hasta tanto no llegue el asfalto a Costa Rica. Ayer informamos sobre la escasez de asfalto que se ha producido en Costa Rica, debido a que un buque tan que que traía miles de metros cúbicos de dicho material se vió obligado a seguir su rumbo a otro país, como consecuencia del congestionamiento de barcos y mercaderías que existe en Puntarenas.

El Ingeniero Municipal don Fernando Chavarría Loaiza, al enterarse de esa noticia que publicó LA PRENSA LIBRE dijo que "cualquier atraso que se produzca en la adquisición de asfalto, vendrá a paralizar las obras de pavimentación que lleva a cabo y tiene planeada la Municipalidad de San José, ya que actualmente realizamos únicamente pavimentaciones flexibles de penetración y carpeta asfáltica.

Agregó el Ingeniero Municipal que "los pavimentos de concreto, por circunstancias especiales de la infraestructura de las vías públicas de la ciudad, no resultan convenientes.

Es criterio de la Dirección Técnica de que este atraso en los embarques de asfalto, también perjudicaría mucho al desarrollo de las industrias establecidas en el país, y las obras que está llevando a cabo el Ministerio de Transportes. Concluyó diciendo en sus declaraciones para LA PRENSA LIBRE el Ingeniero municipal don Fernando Chavarría Loaiza.

EN TODO EL PAIS SE PARALIZARAN OBRAS

Por otra parte se le informó a LA PRENSA LIBRE, que debido a que el buque tanque que traía el asfalto a nuestro país, y que por motivos de retraso en el muelle no pudo descargar el asfalto, las obras que se construyen actualmente en todo el territorio, se verán paralizadas por varias semanas y quizás meses, ya que usan como materia prima dicho material.

Muchos trabajadores de compañías constructoras, se verán seriamente perjudicados ya que al agotarse esa materia prima, sus patronos se verán obligados a suspenderlos de sus labores, hasta tanto no haya suficiente material asfáltico para continuar los trabajos.

## Compra de 10 mil quintales de sal autoriza el C. N. P.

La compra de un total de 10 mil quintales de sal autorizó recientemente la Junta Directiva del Consejo Nacional de Producción con el objeto de abastecer el mercado interno. La misma se realizó a los productores de Colorado de

Abangares a quienes se les brindó toda clase de preferencia sobre ofertas de sal de diferentes países del Istmo, con lo cual el Consejo de Producción inicia una importante política de producción a la industria nacional.

# Empleados de CCSS plantearon problemas

Organizaciones sindicales de empleados de la Caja Costarricense de Seguro Social se han reunido con el Ministro de Trabajo y Presidente de la Junta Directiva de la Caja, Lic. Danilo Jiménez Veiga, para plantearle una serie de problemas.

Al parecer los dirigentes de los sindicatos de empleados de la Caja no están de acuerdo con plantear conflictos colectivos por cuanto no dan a los trabajadores lo que realmente necesitan. Los informes que hemos obtenido indican que prefieren arreglar los problemas en una mesa de sesiones, evitando situaciones conflictivas.

Es intención la de crear una Comisión Laboral que estudie todos los problemas que se presenten individual o colectivamente a los trabajadores. Uno de los sindicatos ha propuesto que se forme con tres representantes de la Gerencia de la Caja, tres de las Organizaciones Sindicales y uno que podría ser el Representante Obrero de la Junta Directiva de la Caja.

Informes de los dirigentes sindicales señalan que el Ministro de Trabajo, Lic. Jiménez Veiga, se mostró plena-

mente de acuerdo en formar comisiones bipartitas de Trabajadores y Representantes de la Institución.

Entre los asuntos planteados por los dirigentes sindicales de la Caja al Ministro Jiménez Veiga, están el de "Salario Familiar" o sea que a cada hijo que tenga el trabajador. Por otro lado dar mayor oportunidad al trabajador que estudia; derogar el acuerdo de la Junta Directiva mediante el cual los empleados embargados no tienen derecho a aumentos por escalafón, ascensos o quinquenios. Señalan los sindicalistas esto como una norma ilegal e irregular que debe ser derogada. Plantearon a la vez la necesidad de reglamentar permisos sindicales; solucionar el problema de numerosos trabajadores que no están recibiendo el salario que debería ganar, así como garantías sindicales.

De acuerdo con los informes dados, el Ministro Jiménez Veiga está de acuerdo con la mayoría de los planteamientos y se han señalado futuras reuniones para estudiar la situación con mayor amplitud.

## DELEGACION DE CCSS A CONGRESO EN COLOMBIA

La Caja de Seguro Social ha dado a conocer los nombres de la delegación que asistirá al II Congreso Americano de Medicina de la Seguridad Social y a la V reunión de la Comisión Regional Americana Médico-Social que se celebrarán en Bogotá, Colombia, del 21 al 27 de junio en curso.

La delegación estará integrada por el señor Gerente de la Caja, doctor Fernando Escalante Pradilla y por los doctores Manuel Aguilar Bonilla, Profesor de la Cátedra de Cirugía de la Universidad de Costa Rica y Jefe de la Sección de Cirugía en el Hospital Méxi-

co; Guido Miranda Gutiérrez, Jefe de la Sección de Medicina y Profesor de la Cátedra de Medicina en el Hospital México; y Carlos Manuel Prada Díaz, Jefe de Servicio de Ginecología de ese mismo hospital y Vicedecano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Costa Rica.

El Doctor Escalante Pradilla asistirá también a una reunión de Gerentes de las instituciones de seguros sociales de Centroamérica que se realizará en Panamá del 18 al 20 de junio, con la presencia especial del Director General del Instituto Mexicano del Seguro Social.

## Presupuesto responde a necesidad nacional

En nota que enviará hoy el Ministro de Agricultura don Fernando Batalla Esquivel, al titular del Ministerio de Hacienda don Oscar Barahona Streber en la cual hace una amplia exposición de motivos con relación al monto del presupuesto para el próximo año, el señor Batalla manifiesta:

"La propuesta de elevar sustancialmente el presupuesto del Ministerio, responde a una sentida necesidad nacional, como es la de capacitar a dicho Ministerio, para el pleno cumplimiento de su función, como organismo rector de la política agropecuaria del país.

Asimismo señala en otro párrafo de la nota: "No se debe ignorar que durante muchos años, las actividades del sector agropecuario, serán las básicas para llenar las necesidades vitales de nuestro pueblo y de allí la obligación de brindar la mayor ayuda posible y una de ellas es, indiscutiblemente, otorgarle al sector agrario un organismo como el MAG dotado de los instrumentos le-

tivos indispensables para promover su acción en provecho del mejoramiento agrícola y de la vida rural".

Como lo adelantó en forma exclusiva LA PRENSA LIBRE, el monto del presupuesto para 1971 del Ministerio de Agricultura es de ₡ 37.374.377.55.

LA GOLFITEÑA  
DIA Y NOCHE

### La Flema del Asma

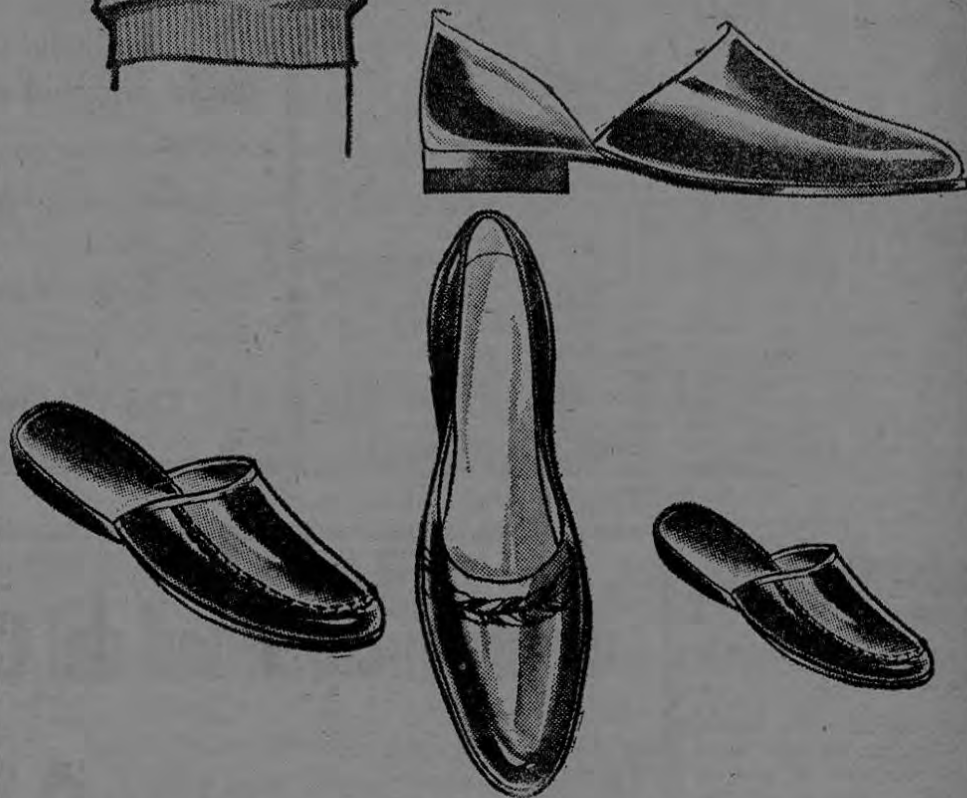
El Asma y la Bronquitis, con sus ataques desesperantes y violentos, envenenan el organismo, minan la energía, arruinan la salud y debilitan el corazón. Mendaco comienza a circular en la sangre aliviando los ataques. La disolución de la flema y los ahogos asegura respiración fácil y sueño reparador. Mendaco en forma de tabletas fáciles de tomar, alivia el asma y la bronquitis con rapidez. Obtenga

**Mendaco** Mendaco en su farmacia hoy mismo.

# EL MEJOR REGALO



PARA EL...



# PANTUFLAS Mickey

Calidad insuperada en Centro América.

A la venta en las Tiendas de Mayor Categoría.

## Remodelación en centros de recuperación penal

Una interesante noticia fue dada a LA PRENSA LIBRE en la Oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Gobernación. Remodelaciones y mejoras serán hechas en varios centros de recuperación penal del país y para esto, para la mano de obra, serán ocupados los reclusos o internos de los centros penales citados que se vean favorecidos con este plan.

Los Viceministros de Gobernación, don Guido Fernández,

y Transportes, Ing. Soto, están ya en conversaciones para coordinar ideas y esfuerzos para el logro de un mejor nivel de vida para los internos de, por ejemplo, el centro Luis Felipe González Flores; el Buen Pastor, y otros. El Ministerio de Gobernación, tal y como se dijo, pondrá los materiales necesarios y el Ministerio de Transportes el asesoramiento técnico. La mano de obra, repetimos, se obtendrá en los mismos centros penales. Los reclusos serán los peones.

## Despidos obedecen a labor de saneamiento

Ante una serie de despidos en dependencias de Seguridad Pública, LA PRENSA LIBRE interrogó al Ministro de Seguridad, don Fernando Valverde, quien declaró que en Radio patrullas lo que ocurrió es que un grupo de personas no respondieron a la confianza que les dio el Gobierno al mantenerlos en sus puestos y tomaron en broma sus quehaceres y obligaciones y se dio el caso de elementos que usaban los equipos de radiocomunicaciones como un juguete, para dar se bromas.

En cuanto a la DIC, el señor Valverde Vega dijo que allí hubo necesidad de hacer cambios que obedecen a una labor de saneamiento. Hubo constantes críticas, dijo, el público tiene poca confianza en esa dependencia por lo que es necesario introducir elementos sanos, aunque haya que prescindir de elementos de mucha experiencia. En ese caso, prefiero enseñar, que corregir, comentó el Ministro.

Más adelante, agregó el Ministro de Seguridad que quiere advertir que se le ha informado que fueron nombrados elementos que tampoco corresponden a la confianza del Gobierno, por lo que hará una investigación amplia y quien no reúna los requisitos, lamentablemente también será destituido. Esta labor de saneamiento, es permanente, agregó, si encontramos irregularidades, las corregiremos.

### PLAZO PARA PRECARISTAS VENCE MAÑANA

El señor Ministro de Seguridad Pública, sin precisar la hora, como elemento de precaución, indicó que es mañana cuando vence el plazo que dio el Gobierno a través de sus dependencias para que los precaristas de la Urbanización Mar de Limón abandonen los predios ocupados.

Indicó que el Mayor Bolaños, está al cargo de las operaciones y que esta mañana se inició la labor de persuasión por parte del Gobernador don Luis Demóstenes Bermúdez y entiende que el Padre Fernando Royo, quien ayer se ofreció también se encuentra allá.

### TIENE PLENA CONFIANZA

Expresó el Ministro Valverde Vega, que tiene plena confianza en que los métodos de persuasión para que los precaristas abandonen por bien los predios, darán buen resultado y no habrá que echar mano a la fuerza para desalojarlos y cumplir así con el mandato judicial. Expresó también su confianza en que no haya solicitud de dilatoria por parte de

## Universidad de Costa Rica FACULTAD DE MICROBIOLOGIA

### Nombramiento de Secretario de la Facultad

Se avisa a los interesados que dicho cargo quedará vacante a partir del 1º de julio.

Las solicitudes deberán presentarse en la Secretaría de la Facultad hasta el día 19 del presente mes a las 4 p.m.; los candidatos deberán satisfacer los requisitos estipulados en el artículo 66 del Estatuto Orgánico de la Universidad. Se hará entrevista personal a los solicitantes.

### CONTINUAN DESPIDOS EN SEGURIDAD PUBLICA: 10 DE LA DIC DADOS DE BAJA AYER

Se informó por aparte que diez miembros de la Investigación fueron dados de baja en el día de ayer, entre ellos individuos que habían sido becados por la AID y que hicieron cursos sobre Investigación en Washington.

Supo también uno de nuestros redactores que entre las personas dadas de baja ayer hay un técnico en dactiloscopia, graduado en la Academia Militar de Washington.

Gran expectación causó ayer entre el personal cuando se enteraron de que los detectives Carlos Luis Sequeira, Jorge Cruz Villarreal Jorge Quesada y Lisímaco Gutiérrez, habían sido dados de baja, estas personas tenían amplia experiencia en el ramo de la Investigación dado a sus muchos años de servicios.

Fueron becados por AID Sequeira, Quesada y Román Guzmán quien también fue destituido. Otros dos agentes más y tres choferes, están hoy fuera de servicio. Se aseguró que quien está destituyendo a los agentes de la DIC lo es el Subdirector y el Director Licenciado Gunnar Pinto. — pone el ejecútese.

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

invita a Profesores, estudiantes y público en general, a la conferencia que, a solicitud de la Asociación de Estudiantes de la Escuela de Ciencias Políticas, dictará el señor Presidente de la República,

DON JOSE FIGUERES FERRER,

sobre el tema:

“La lucha contra la miseria en Costa Rica. La participación de la juventud universitaria en el estudio y solución de este problema”.

Lugar: Centro de Recreación Estudiantil, en la Ciudad Universitaria Rodrigo Facio.

Fecha: Jueves 18 de junio.

Hora : 6:30 p.m.

Radio Universitaria transmitirá el acto.

## La Municipalidad del Cantón Central de San José

### AVISA

que de conformidad con acuerdo firme tomado en Sesión Ordinaria N° 11 del 8 de junio en curso, se dispuso hacer del conocimiento público que SE PROCEDERA AL COBRO JUDICIAL DE LOS RECIBOS PENDIENTES QUE NO SE HAYAN CANCELADO ANTES DEL 30 DEL PRESENTE MES.

Después de esa fecha, sin comunicación de los abogados encargados del cobro, se establecerán las acciones judiciales haciendo efectiva la hipoteca legal preferente que pesa sobre los inmuebles afectados, sin perjuicio de que el cobro judicial se extienda a otros bienes de los deudores morosos.

San José, 17 de junio de 1970.

# Gobierno luchará por evitar alza en los precios

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, visitó la Junta Directiva del Banco Central que se reunió en pleno, con su Gerente, el Lic. Omar Dengo para tratar algunos temas de política económica.

El Presidente don Juan Raf. Arias dio la bienvenida al Presidente Figueres, poniendo de relieve la complacencia de la institución por esta oportunidad de intercambiar ideas con ducentes al mejor desarrollo y progreso del país.

Se hizo un largo y completo análisis sobre diferentes aspectos y política del Banco Central, respecto a la economía del país.

El Gerente, don Omar Dengo así como el Lic. Guillermo González y los directores Alberto Di Mare, Siguard Koberg y distintos asesores, intervinieron detallando las actividades del Central en aspectos tales; como balanza de pagos, estabilidad monetaria, créditos, planes de desarrollo, etc.

El Presidente Figueres, hizo una detallada exposición de los problemas monetarios de Estados Unidos y el hemisferio Occidental, desde la guerra del 14, hasta Breton Wood, en 1944 pasando por la crisis de los años 30 y los esfuerzos de Roosevelt y el economista Keynes, para superar el llamado "crack" mundial. Situó luego su disertación en el ámbito nacional y relacionó sus estudios del problema económico costarricense, así como el esfuerzo realizado por conocer de primera mano los problemas económicos del país, observándolos directamente, en sus visitas a todos los rincones de Costa Rica, que le dieron una amplia visión de todas las necesidades actuales.

Habló luego el Presidente de las quejas recibidas desde distintos sectores por falta de crédito, así como de la necesidad de cambiar ciertas actitudes mentales y de usar agriamente los recursos del Banco, usando de los conocimientos de los buenos gerentes y el magnífico personal con que contaba.

Dejó bien claro el apoyo del Gobierno, a la libre convertibilidad de la moneda y

a una política no inflacionaria. Insistió en la necesidad de la coordinación entre el Poder Ejecutivo, el Banco Central y todos los organismos oficiales y la empresa privada, para lograr el rápido aumento de empleos y las mejores posibilidades para los sectores desposeídos del país.

El Vice-Presidente don Jorge Rossi, hizo distintas observaciones prácticas sobre las necesidades del crédito y el desarrollo económico, basadas en experiencias directas.

El Ministro Barahona Streber, expresó su confianza en los valores del país, e insistió en la necesidad de coordinación. Los distintos expositores del Banco Central, dieron su apoyo a la política fiscal del Gobierno y al final se vio que habían muchos puntos de coincidencia entre la prédica del Presidente de la República, para impulsar el desarrollo económico del país y las ideas de los señores directores, gerente y asesores del Banco Central.

Resumiendo, puede decirse que el Presidente Figueres, el Segundo Vicepresidente Rossi, y el Ministro de Hacienda Barahona dejaron muy claramente definidos los puntos siguientes: necesidad de mayor coordinación entre el Gobierno, el Banco Central, los Bancos Comerciales y el sector privado; necesidad de preservar la libre convertibilidad del colón; necesidad de luchar contra todo proceso inflacionario y evitar el alza de precios, especialmente en cuanto a artículos de consumo popular; necesidad de liberalizar el crédito para los sectores reproductivos, tomando las medidas indispensables para garantizar su correcta utilización y necesidad de que haya mayor dinamismo, menos reglamentos y trabas y, en general, un cambio de actitud de parte de todo el sistema bancario en pro del desarrollo económico.

A las 6 y 40 de la tarde, dentro de un ambiente de cordialidad, concluyó esta reunión con la promesa de parte de todos los presentes, de nuevas citas para seguir analizando problemas de tanta trascendencia nacional.

# Si Figueres combatirá la miseria entonces que combata nuestros problemas

Desde Puntarenas, fue enviada al Presidente de la República, don José Figueres una comunicación con copia a LA PRENSA LIBRE, en la cual docenas de personas que se dedican a las ventas ambulantes, le piden ayuda al Mandatario ya que sus patentes fueron canceladas. El texto de la carta dice:

"Los firmantes dedicados al comercio ambulante todos somos personas de escasos recursos económicos y honrados. Usted ha declarado la guerra a la miseria Sr. Presidente a la desocupación, los bajos sueldos etc. Nosotros formamos parte de un grupo numeroso que trabaja para subvenir nuestras necesidades y las de nuestros hogares, y no ser una carga para la sociedad.

Pero parece ser don Pepe, que algunos de sus funciona-

rios, no han recogido con entusiasmo y lealtad esa noble bandera de lucha que usted ha levantado o no han comprendido a cabalidad la noble finalidad que usted persigue. El jueves 4 de junio, el inspector de patentes municipales, con órdenes de la Gobernación entendemos, nos dio orden de no trabajar más, por no permitirse el comercio ambulante.

Esa medida es grave y atentatoria; lesiona la libertad de trabajo, fomenta la desocupación y la miseria en nuestros hogares; incide desfavorablemente en la estabilidad económica, moral, social, etc. de un grupo numeroso de hogares de Puntarenas. De ahí que, angustiados hayamos pensado de inmediato en usted, como Primer Mandatario, para poner en conocimiento suyo la me-

didada dictada, y contar con su pronta intervención mientras los organismos competentes de San José (Bienestar Social, Consejo de Defensa Social, Patronato etc.) realizan una investigación para demostrar lo peligroso e inconveniente de la medida dictada por la Municipalidad portañesa.

Creemos que usted es de mentalidad clara y recta, lo creemos sincero en lo que dice y hace. De ahí que esperamos su decidida atención a nuestros problemas que indudablemente no tardará en presentarse en otras partes del país, con funcionarios que no armonizan sus actuaciones, en la línea que ha trazado Ud. Sr. Presidente."

Dolores Carvajal y treinta firmas más.



## ENTREVISTA y EMPRESA

Revista circulada en

**LA PRENSA LIBRE**  
el diario de la tarde

Incremento sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez,  
Director — Teléfono 21-00-11.

## Die Deutsche Botschaft

und

## der Deutsche Club

beehren sich die deutsche Kolonie und ihre Freunde zu einer

## DEUTSCHEN FILMWOCHEN

im Deutschen Club, 150 vrs, sur de la Botica Primavera, einzuladen.

Beginn der Vorführungen jeweil 8 p.m.  
Folgende Spielfilme werden gezeigt:

- Donnerstag, 18 Juni  
Liebelei  
(mit M. Schneider, L. Ulrich, W. Liebeneiner)
- Freitag, 19 Juni  
Serengeti darf nicht sterben  
(Ein Film von Bernhard Grzimek)
- Samstag, 20 Juni  
Frau Cheney's Ende  
(mit L. Palmer, C. Thompson, M. Held)
- Sonntag, 21 Juni  
Die Drei-Groschenoper  
(mit Rudolf Forster, Carola Neherová)
- Montag, 22 Juni  
Ariane  
(mit Elisabeth Bergner, Rudolf Forster)
- Dienstag, 23 Juni  
Schonzeit für Füchse  
(mit Helmut Föhnbacher, Andrea Jonasson)

**EINTRITT FREI**

**Progreso industrial, es progreso nacional**

## PARLAMENTARIOS DESEAN AYUDAR LA UNIVERSIDAD

El diputado Manuel Carballo Quintana envió al Rector de la Universidad de Costa Rica, Prof. Carlos Monge Alfaro, con copia para LA PRENSA LIBRE, la siguiente misiva:

Señor Prof. Carlos Monge Alfaro Rector de la Universidad de Costa Rica Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio"

San Pedro de Montes de Oca Estimado señor Rector:

Acuso recibo de copia de la carta que con fecha 4 de junio enviara usted al licenciado Daniel Oduber Quirós, Presidente de la Asamblea Legislativa.

En relación con los problemas financieros que afectan a la Universidad de Costa Rica, se ha mencionado como solución la posibilidad de reformar o incluir en nuestra Carta Magna un artículo que van

ga a garantizarle a la Universidad un porcentaje —8 por ciento por ejemplo— del Presupuesto General de la República. No sé cuál es la posición del Consejo Universitario al respecto. En todo caso, solicito su opinión, ya que un grupo de diputados de la actual Asamblea Legislativa, estamos dispuestos, previa aceptación de parte de ustedes, a impulsar un proyecto de reforma constitucional en el sentido apuntado.

Mucho le agradeceríamos se sirva indicarnos cuál es la mejor forma de conformidad con el criterio de ustedes, en que podríamos prestar nuestra decidida colaboración para asegurar los fondos crecientes de que está urgida la Universidad para atender su acelerado desarrollo.

Me suscribo del señor Rector con toda consideración,  
Manuel Carballo Quintana Diputado

## Violentas manifestaciones estudiantiles en Bolivia

LA PAZ, 17 (AP). Las manifestaciones estudiantiles se extendieron ayer como un reguero de pólvora por todo el país, originando visible inquietud en el Gobierno y en esferas de las fuerzas armadas.

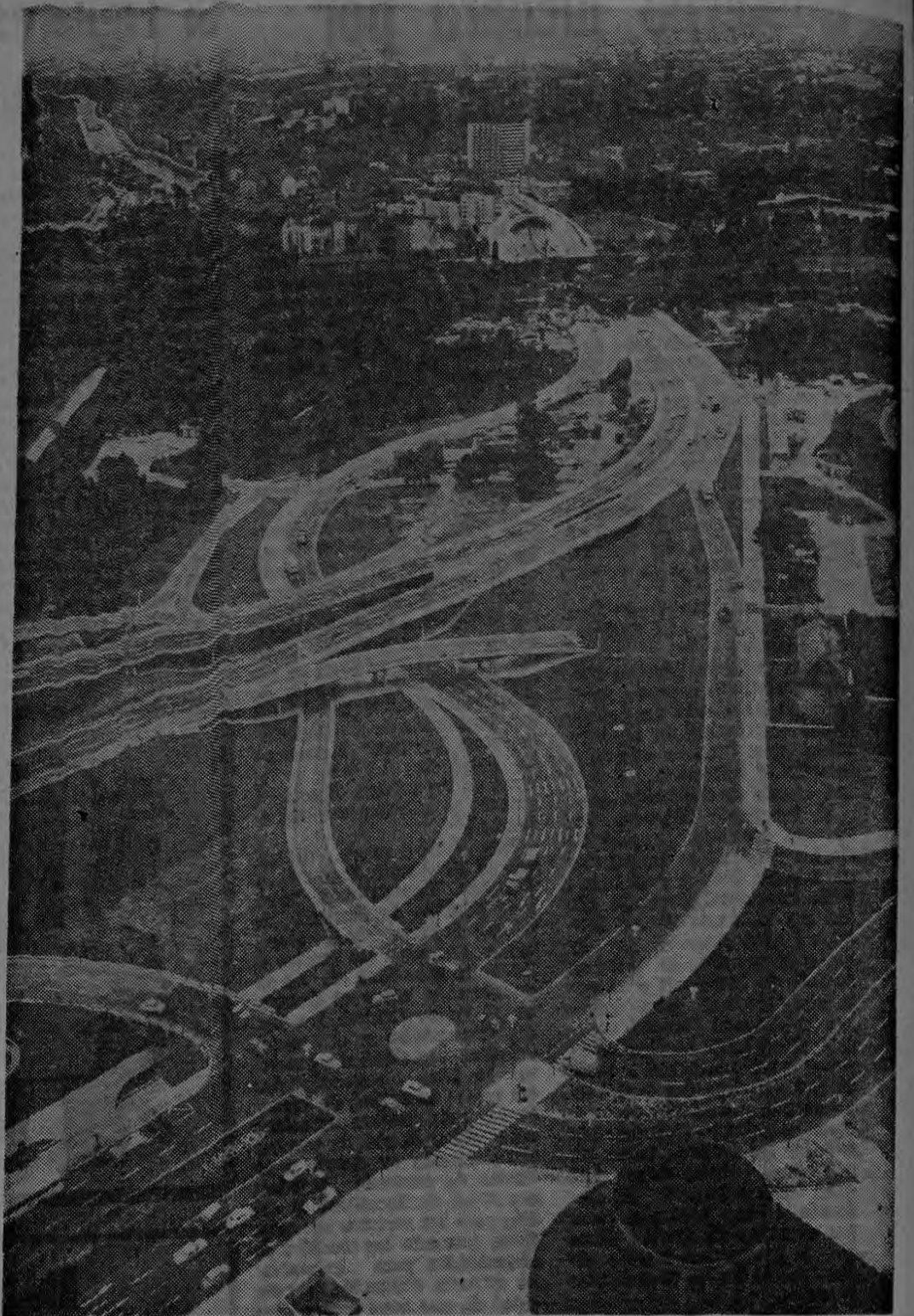
La ola de agitación estudiantil tiene origen en la muerte de los universitarios Jenny Koeller, de padres alemanes, y Helmo Catalán Avilés, cuya nacionalidad aún no ha sido establecida. Unos dicen que es chileno mientras otros afirman que es peruano.

El Gobierno no ha dado ninguna indicación sobre si conoce o no la identidad del estudiante.

Los cadáveres de ambos fueron hallados el viernes pasado en una laguna de los alrededores de Cochabamba a 58 kilómetros al sur de La Paz. La misteriosa muerte de los estudiantes, de línea radical provocó que los universitarios acusaran al Gobierno de haber cometido "un alevoso crimen que enluta a todo el estudiantado boliviano". Pero el Gobierno ha rechazado la sindicación.

Después de los funerales, grupos universitarios promovieron desórdenes en Cochabamba, atacando oficinas públicas y apedreando violentamente el Centro Boliviano-Americano.

La policía y tropas del ejército intervinieron cuando los exaltados atacaban las oficinas de Círculo Militar de esa ciudad. A consecuencia del enfrentamiento, se afirma que hubo diecisiete heridos y varios detenidos. Las gestiones para que los detenidos sean puestos en libertad todavía no tenían éxito ayer tarde.



17 de junio de 1970! El Berlín libre proyecta y construye para el futuro. Nuestra foto tomada al pie de la torre de la radio con vista sobre el Avus. Todo el sistema occidental de auto

pistas urbanas ha sido proyectado de tal manera que, de permitirlo las autoridades del Berlín Oriental, puede conectarse sin dificultad con las autopistas de Alemania Oriental.

## Desterrar los presos políticos de Brasil

BRASILIA, 17 (AP). El dirigente del Partido del gobierno en el Senado, Filinto Muller, dijo que la mejor manera de combatir el terrorismo y los secuestros políticos en Brasil es desterrar del país a todos los presos políticos.

Muller habló informalmente a periodistas aquí. Se refirió al secuestro del embajador alemán Ehrenfried von Holleben en Río de Janeiro por terroristas de izquierda. Al igual que en dos secuestros anteriores de diplomáticos los captores exi-

gieron y obtuvieron el canje de presos políticos por las vidas de los diplomáticos.

Enviando a todos los presos políticos al exilio, a países que acepten recibirlos, Brasil solucionar el problema de que cada pocos meses sean secuestrados representantes diplomáticos, dijo Muller.

No se conoce el total de personas presas por razones políticas, pero se dice generalmente que en las cárceles de Brasil hay centenares que podrían ser consideradas como presos políticos.

## Wilson se reinstalará en el poder británico

LONDRES, 17 (AP). James Harold Wilson, el Primer Ministro británico más joven del siglo XX, parece estar a las puertas de un triunfo político que eludió a sus más grandes predecesores: ser elegido consecutivamente por tercera vez.

Todas las encuestas de la opinión pública indican que el gobierno laborista de Wilson se reinstalará en el poder en la elección general de mañana en la Cámara de los Comunes.

La encuesta Marplan, publicada hoy en el "Times" de Londres, da al laborismo margen de 8.7 por ciento sobre los conservadores y predice una mayoría de hasta 150 asientos laboristas en la próxima Cámara de los Comunes. Pero la encuesta Harris publicada por el "Daily Express" reduce la ventaja laborista al dos por ciento; la semana pasada era siete por ciento.

Si Wilson gana y gobierna el período completo de cinco años, habrá ocupado por diez años el más alto cargo electoral de la nación —dos años más que sir Winston Churchill y tiempo mayor que el de ningún otro primer británico desde la época de sir Robert Walpole, hace 200 años.

## Ley marcial en Estambul

ANGORA, 17 (AP). — El Consejo de Ministros de Turquía proclamó anoche la ley marcial en Estambul y la vecina ciudad industrial de Izmit después que en disturbios originados por una nueva ley la boral murieron tres personas y resultaron heridas más de cincuenta.

El Consejo de Ministros dijo que la ley marcial durará un mes.

Se calcula que unos 50.000

Izmit hoy temprano. Un policía y dos obreros murieron.

La ley establece que el 65 obreros que protestaban sobre la nueva ley chocaron con la policía en varios distritos de por ciento de los obreros, en lugar del anterior 50 por ciento, puede exigir entablar conversaciones contractuales con los empleadores. Los obreros acusan al gobierno de inclinarse a favor de los sindicatos de rechistas.

## Gobierno de Brasil a la caza de los terroristas

RIO DE JANEIRO, 17 (AP). — El Embajador de Alemania Occidental está hoy de regreso en su domicilio y ya ha arremetido la búsqueda de los terroristas que lo secuestraron.

Noticias que no tienen confirmación dicen que por lo menos siete personas han sido arrestadas en Río de Janeiro y varias más en otras ciudades.

El Embajador Ehrenfried Von Holleben fue dejado en una calle de Río de Janeiro casi 24 horas después de la llegada a Argelia de 40 presos políticos cuya libertad demandaron los secuestradores. El diplomático fue llevado en auto móvil a su residencia por un joven abogado que lo reconoció.

El Embajador, exhausto pero ileso, iba a reunirse hoy con los periodistas para contarles acerca de los cinco días en que estuvo a merced de los terroristas políticos.

Fue el tercer secuestro político en el Brasil desde setiembre, y el noveno de un diplomático por fuerzas anti-gubernativas en la América Latina. Todos fueron libertados ilesos salvo el Conde Karl Von Spretti, embajador de Alemania Occidental en Guatemala, que fue asesinado en abril después que el Gobierno guatemalteco rehusó libertar a los presos que demandaron como canje.

Von Holleben fue sacado de su automóvil el jueves por nueve hombres y una mujer que portaban ametralladoras livianas. Mataron a un guardia de seguridad brasileño e hirieron a o-

tros dos antes de huir con el diplomático secuestrado. Folletos arrojados en la calle identificaron a los raptos como miembros de la Vanguardia Popular Revolucionaria, grupo izquierdista clandestino que se opone al régimen militar en el Brasil.

"Sí, estoy bien", dijo el diplomático de 61 años de edad al salir del automóvil frente a su residencia. Pareció agotado y su traje estaba arrugado pero de otra forma pareció estar bien.

La policía abrió paso entre los periodistas y curiosos y Von Holleben ingresó a la residencia donde fue recibido por su esposa y dos hijos.

Poco antes de que Von Holleben fuera libertado, su embajada recibió un llamado telefónico que sería muerto si la policía no reducía sus patrullas en la ciudad. Una hora después una emisión del gobierno dijo que no se tomaron excesivas medidas de seguridad y que la policía solo llevaba a cabo sus deberes regulares. Pero poco después algunas de las barricadas que habían sido levantadas en las calles fueron removidas y algunos de los policías uniformados fueron sacados de las calles.

En vista de la demora en la libertad del Embajador, la tensión y la alarma crecían. Sus secuestradores habían prometido dejarlo libre tan pronto como la televisión y los diarios dijeran que los 40 presos políticos habían descendido en México, Cuba e Argelia.

# Científico soviético en libertad condicional

MOSCU, 17 (AP). — El prominente científico doctor Zhores Medvedev, especializado en genética, quien fue detenido en una clínica psiquiátrica desde el 29 de mayo, fue dejado en libertad condicional esta mañana al permitírsele ir a su casa en Obninsk, informaron amigos de la familia.

Advirtieron que Medvedev había sido soltado "con diagnóstico", lo que significa que las autoridades se reservan el derecho a detenerlo, para nuevo examen psiquiátrico, siempre que lo estimen conveniente.

Se le permitió salir al día siguiente de la denuncia del escritor Alexander Solzhenitsyn, quien acusó al Kremlin de "asesinato espiritual" al en cerrar a los que discrepan en asilos para enfermos mentales.



PENSILVANIA, 17 (AP). — Esto no debió haberle ocurrido a una bella rubia como Lynda Kerr, durante una sesión de práctica de marcha en la Escuela Secundaria local, pero

ocurrió y Lynda se enrojeció bastante. Las otras jóvenes se divirtieron mucho. Las fotos fueron tomadas por Mike Carden, del diario local. (AP, wirephoto).

## U Thant llegó hoy a Moscú

MOSCU, 17 (AP). — El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, llegó a Moscú hoy para una visita de cuatro días durante la cual conversará con el Primer Ministro Alexei N. Kosygin y el Canciller soviético Andrei Gromyko según se cree.

U Thant vino de Amsterdam después de dos días en

Holanda.

Es la sexta visita de U Thant a la Unión Soviética en 15 años. Estuvo aquí por última vez en 1968. Su misión actual no ha sido anunciada pero Camboya y la crisis del Medio Oriente, según se cree, figurarán en sus conversaciones con los dirigentes del Kremlin.

## Comunistas se apoderan de otra capital provincial en Camboya

PHNOM PENH, 17 (AP). — Las tropas comunistas se apoderaron hoy de parte de otra capital provincial en Camboya y tendieron una emboscada a una tropa del ejército camboyano que trataba de reabrir la vital carretera que une a Phnom Penh y la única refinera petrolera del país, informó el alto mando camboyano.

Otra capital provincial también comenzó a ser sometida a fuerte presión por unidades norvietnamitas y del Viet Cong, dijo un vocero militar.

En Saigón no hubo confirmación de las noticias de que por lo menos un regimiento de la división Pantera Negra de Tailandia sería extraído de Vietnam del Sur para reforzar las defensas de Phnom Penh. Pero una fuente bien informada dijo que unos 6.000 soldados tailandeses serán trasladados "dentro de 15 días" y algunos de ellos podrían ser apostados en torno los templos de Angkor, en el noroeste de Camboya y a menos de 160 kilóme-

tros de la frontera tailandesa.

El vocero camboyano manifestó que unidades avanzadas comunistas tomaron un hotel y el mercado central de Kompong Chhang, una capital provincial 88 kilómetros al noroeste de Phnom Penh, pero el resto de la población estaba todavía en poder de las fuerzas del Gobierno.

La presencia de los comunistas en Chhang después de varios días de escaramuzas menores y de cañoneo intermitente cortó el último vínculo carretero entre Phnom Penh y el noroeste de Camboya, incluyendo a Battambang y la región de Siem-Reap y Angkor.

## Nuevo golpe de tupamaros

MONTEVIDEO, 17 (AP). Los guerrilleros urbanos del movimiento "Tupamaros" asaltaron ayer una sucursal bancaria, de la que robaron siete millones de pesos (28 mil dólares), según informó la policía.

La sucursal atracada pertenece a la "Unión de Bancos del Uruguay".

Dos hombres y una mujer que se hicieron pasar por policías obligaron al jefe de los cajeros, Oscar Vicari a salir de su domicilio. Otros tres cumplieron igual misión con Erich Berta, subgerente de la institu-

ción. Una vez cumplida esa misión para poder abrir la sucursal, los Tupamaros penetraron al tesoro llevándose el dinero y huyendo en un auto móvil aparentemente robado antes.

No pudieron abrir otro cofre con otros siete millones de pesos al no poder ubicar al gerente Hugo Galle, que no estaba en su domicilio y aún no había aparecido.

El Banco está situado en plena avenida 18 de Julio, la más importante de Montevideo.

El atraco duró unas dos ho-

ras y los dos funcionarios bancarios así como una empleada quedaron encerrados en el tesoro con puertas de rejas. Cuando lograron salir avisaron a la policía que se movilizó de inmediato.

Según informes de la policía todos los terroristas actuaron armados de fusiles automáticos que serían de los robados el 29 de mayo del Centro de Inspección de la Marina.

Los Tupamaros en ese golpe se llevaron más de medio millón de armas automáticas y miles de proyectiles.

## Amistad y cooperación entre Rep. China y América

TAIPEI. Tres destacados diplomáticos, pertenecientes a otros tantos países de la América Latina, han visitado oficialmente en estos días la República de China. Los tres son representantes permanentes de sus respectivos pueblos en las Naciones Unidas, y todos aseguraron aquí que continuarían apoyando la permanencia de la República de China en aquel Organismo internacional, como la expresión de la cultura, del progreso social y del mantenimiento de la paz.

Los ilustres visitantes han sido don Aquilino El Boyd, de Panamá; el doctor don Andrés Aguilar, de Venezuela, y don Miguel Solano López, de Paraguay. Manifestó el primero que la

actitud de su Gobierno al apoyar a China libre es un sencillo acto de justicia, y que su actuación estará siempre basada en ese principio. El progreso llevado a cabo por la República que preside Chiang Kai-shek es el mejor exponente de cómo se honra la cultura de un pueblo. Por otra parte, las relaciones chino-panameñas han sido siempre muy cordiales, y son muchos los chinos que colaboran con su esfuerzo personal al desarrollo de aquel país americano.

Por su parte, el doctor Aguilar manifestó que las relaciones entre Venezuela y la República de China serían incrementadas mediante el intercambio de profesores y estudiantes, con el fin de ampliar el

conocimiento acerca de las dos culturas. Por lo que se refiere a los intercambios comerciales, ya se han incrementado mucho en el pasado año.

El representante paraguayo en la ONU, señor Solano López expuso cómo su país defendió la actuación norteamericana en Camboya, porque la consideraba como un acto inevitable si se quería impedir la expansión comunista en el Sudeste asiático. Consideró como un gran honor y una alta satisfacción para él el haber sido recibido por el presidente Chiang Kai-shek, a quien había felicitado por la gran obra de recuperación económica y por la tenacidad con que llevaba a cabo su obra de fortalecer el país y tenerlo dispuesto a la reconquista del suelo perdido.

## Prohibidos "para siempre" grupos políticos en España

VALENCIA, España, 17 (AP). El jefe de Estado, generalísimo Francisco Franco, en uno de sus crecientes raros discursos públicos, recordó que es ilegal la acción política fuera de las reglamentaciones del régimen.

Sin mencionar la proyectada ley que permite asociaciones políticas, Franco notó que los grupos partidarios están prohibidos "para siempre".

Franco manifestó que era esencial que los españoles sigan y mantengan las leyes fundamentales del Estado, sin lo cual, manifestó, "no hay otra cosa que falta de igualdad, ilegalidad, desorden y caos".

Franco habló ante unas 100.000 personas que se congregaron para escuchar su discurso en Valencia, primera escala de su gira de dos semanas.

El proyecto de ley permitirá a los españoles tener "asociaciones" políticas legales por primera vez desde que Fran-

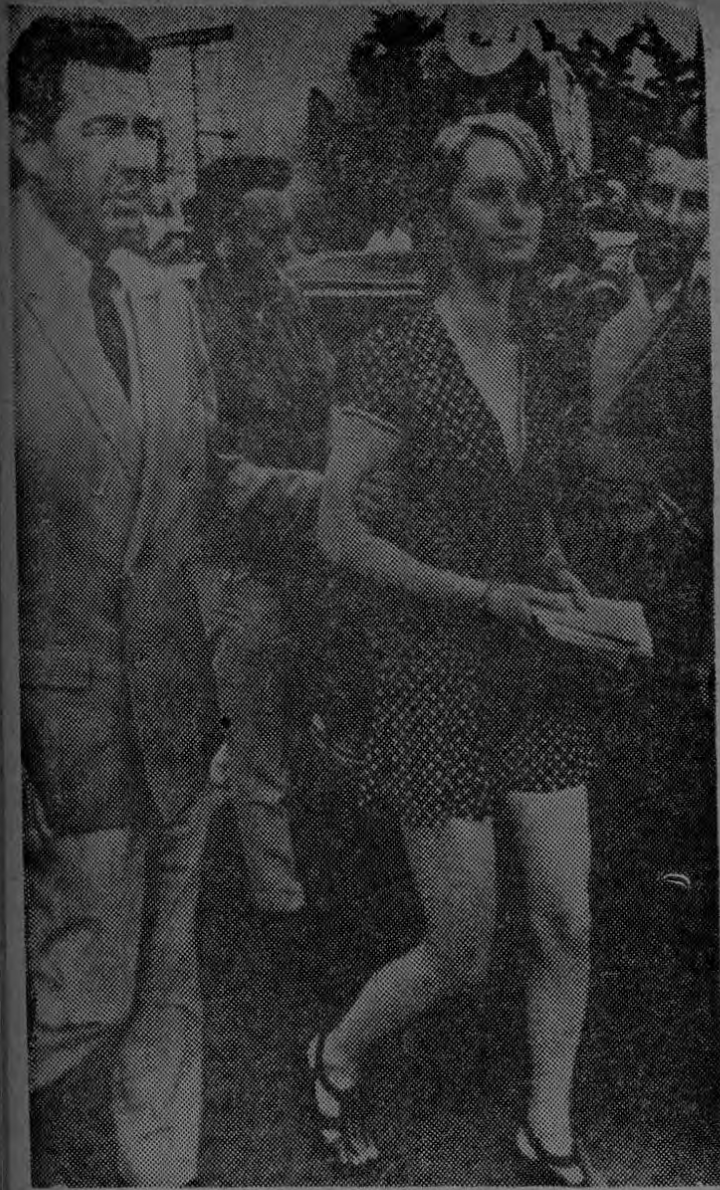
co asumió el poder hace más de tres décadas. La ley permitía reuniones pero no mítines o discusiones organizadas.

Los grupos deben adherirse a las estrictas reglamentaciones establecidas por el régimen.

Las palabras de Franco son vistas como advertencia que no se tolerará acción política que pueda ser interpretada como contra el régimen.

Las versiones noticiosas dicen que unas 300.000 personas dieron la bienvenida a Franco. El generalísimo inspeccionó los primeros ocho Mirages de los 40 que España adquirió en Francia.

Franco vestía de comandante en jefe de la marina. La prensa española dijo que fue calurosamente apabundado, interrumpido muchas veces con gritos de "Franco", "Franco". Franco partirá por avión, que usa muy pocas veces, hacia Barcelona el 18. Permanecerá allí hasta el 2 de julio.



LOS ANGELES, 17 (AP). — Mary Brunner, testigo en el juicio contra Robert Beausoleil por la muerte del músico Gary Hinmann, es conducida a la cárcel del Condado después de ser encausada por el Jurado Investigador en la muerte de Hinmann. Beausoleil fue sentenciado a la pena de muerte en la cámara de gas. La Brunner era miembro de la "Afaili" de Charles Manson y es madre de un niño cuyo padre es Manson. (AP, wirephoto).

## Scheel encantado por libertad de Holleben

BONN, 17 (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, dijo hoy que estaba encantado que el Embajador Ehrenfried Von Holleben haya sido puesto en libertad sano y salvo por los secuestradores en Río de Janeiro.

En la declaración expedida por su despacho, Scheel dijo que habló con el Embajador por teléfono y lo felicitó por su valerosa actitud durante el cautiverio.

Scheel también expresó pena por la muerte del agente de seguridad brasileño que fue muerto por los raptos mientras trataba de proteger a Von Holleben. Además expresó su agradecimiento al gobierno brasileño.

Herber Wehner, dirigente de la delegación parlamentaria del Partido Demócrata Socialista del Canciller Willy Brandt, dijo que el Partido recibía con beneplácito la libertad del Embajador.

# Mueren guerrilleros en lucha con Guardia Nacional nica

MANAGUA, 17 (AP). Tres guerrilleros perecieron la noche del lunes en un combate entre fuerzas de la Guardia Nacional y una banda rebelde del Frente Sandinista de Liberación Nacional en las montañas de Matagalpa.

El informe oficial dado a publicidad ayer dice que el encuentro tuvo lugar en las montañas del río Tuma donde aparentemente el grupo de guerrilleros realizaba campaña de adoctrinamiento entre el campesinado de la región.

Uno de los guerrilleros muertos fue identificado como Noel Argüello Pravia de 32 años de edad.

El informe dice también que un guerrillero identificado como Isaac Zeledón Granados fue capturado.

El informe oficial no mencionó bajas del Gobierno.

Es la primera vez desde 1967 que el Gobierno describe a los rebeldes como guerrilleros. Anteriormente se había referido a ellos como cuatros y bandoleros.

El Frente Sandinista había disminuido sus actividades desde el año pasado cuando su jefe Carlos Fonseca Amador fue capturado en Costa Rica.

## Torturados presos brasileños que fueron enviados a Argelia

ARGEL, 17 (AP). — Un abogado francés se entrevistó ayer con ex-reclusos brasileños que fueron puestos en libertad a cambio del secuestrado embaajador alemán occidental para recopilar evidencia sobre torturas en penitenciarías del Brasil.

Maurice Butin, abogado en el Tribunal de Apelaciones de París, a su arribo ayer aquí entrevistó a los expresioneros políticos en el Centro Universitario en el suburbio Ben Akhoun, donde fueron albergados

temporalmente por las autoridades argelinas.

Los exreclusos llegaron en un avión comercial fletado por el gobierno brasileño e inmediatamente se les concedió asilo político en Argelia.

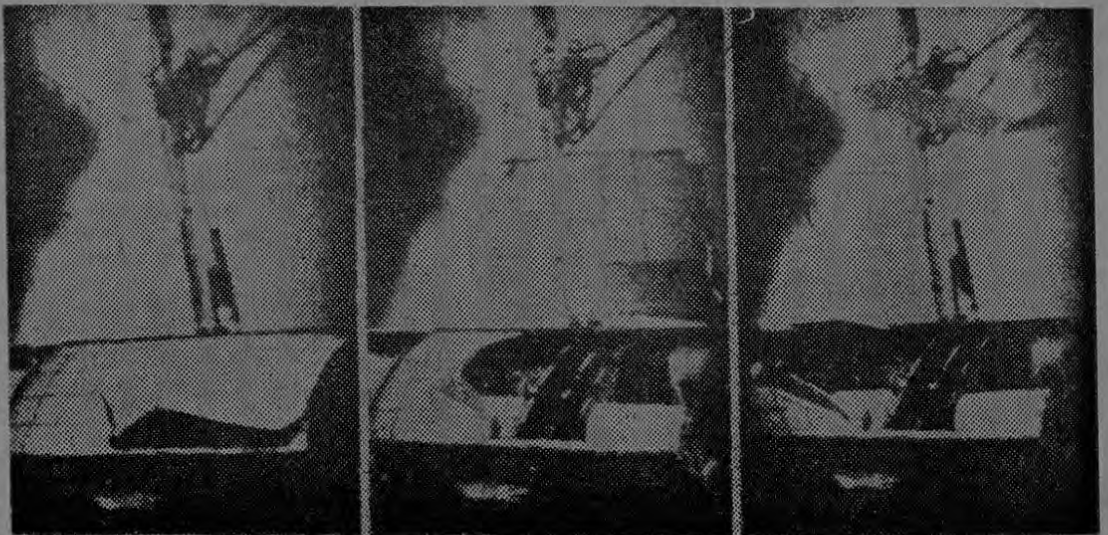
Butin dijo a Radio Argel que estaba "profundamente asombrado" por las cicatrices y señales de tortura que vio en numerosos miembros del grupo.

Indicó que su misión es parte de una pesquisa que la Comisión Internacional de Juristas hace sobre la aplicación de

las leyes y las condiciones penales en Brasil.

Apolonio de Carvalho, el veterano comunista de 57 años de edad que actúa como vocero del grupo, expresó su gratitud por la hospitalidad argelina y dijo que "se nos trata tan bien que casi estamos consentidos."

"Nuestra primera tarea será tratar de aprender de la experiencia revolucionaria argelina las lecciones que puedan ser de uso en nuestra propia lucha", añadió Carvalho.



NUEVA YORK, Junio, 17 (AP). — Un tablero del Apolo estalla en explosión simulada en la forma que se ve en esta secuencia de una cámara de película tomada por la NASA. El simulacro fue usado por la Agencia Especial pa-

ra investigar la causa de la explosión durante la misión del Apolo 13. En el ensayo se usó un modelo de media escala en el Centro de Investigaciones de la NASA en Langley, Virginia. (AP, wirephoto).

# NORTHERN RAILWAY COMPANY

## AVISO AL PUBLICO

A partir del día JUEVES junio 18, se correrán los siguientes trenes:

Trenes Nos. 1 y 2 (Pasajeros) todos los días, saliendo de San José a las 8:10 horas a Peralta y regresando de Peralta a San José a las 12:00 horas.

Los Domingos, estos mismos trenes correrán hasta Pascua regresando de Pascua a San José a las 12:20 horas.

Trenes Nos. 15 y 16 Local (Carga y Pasajeros) saldrán de San José todos los días, excepto Domingos, a las 5:30 horas a Pascua y regresando de Pascua a San José a las 10:30 horas.

D. Z. VAN HART Gerente General

# En Costa Rica se impulsa el cultivo y procesamiento de la oca

Alrededor de 500 personas cuentan ahora con nuevos ingresos en el país.

Ellos trabajan en el cultivo y procesamiento de la Oca que está impulsando la Planta Empacadora de Barranca en ese mismo lugar del país, y su Presidente don Carlos Urcuyo Barrios.

La oca es un vegetal que ha sido recomendado como medio de diversificar nuestra agricultura, y nuestros gobiernos han venido buscando la forma de generalizarlo.

La Planta Empacadora de Barranca, que se está dedicando de lleno a esta actividad a la par que la normal del procesamiento de la carne para exportación, es la primera planta en Centro América en hacerlo. Las perspectivas para este producto son muy buenas, según nos lo dijera el señor Urcuyo: este año se espera exportar a los Estados Unidos un millón de libras, pero con la mira puesta a enviar en un plazo más o menos corto, cinco millones de libras.

Las posibilidades de exportación se extienden a México y otros países, y sólo en los Estados Unidos para 1971 se contará con un mercado seguro de 30 millones de libras.

El cultivo y procesamiento de la oca es, pues, un renglón de ingreso de divisas muy amplio, del cual el país habrá de derivar grandes beneficios, gracias a la decisión y actividad de la Planta Empacadora de Barranca y su Presidente don Carlos Urcuyo.

La Planta de Barranca está dedicando grandes extensiones de terreno en Barranca al cultivo, y está dando trabajo a este renglón a unos 500 trabajadores, entre ellos mujeres y

niños, lo mismo que ancianos, que en esta forma están en posibilidad de lograr su sustento diario. Fuertes sumas está pagando esa empresa, tanto a las personas que trabajan en el campo, como a aquellas que lo hacen en la planta propiamente dicha, en el correspondiente proceso.

La inversión que por ese motivo hace la Planta de Barranca, buscando diversificar la agricultura nacional, será ampliada con mucho en tiempo próximos, según lo manifestó don Carlos Urcuyo. Porque además de la importación de una planta para dotar de agua suficiente al proceso de la oca, que producirá 250 galones por minuto, se está pensando en otras instalaciones adecuadas para impulsar otros cultivos y su exportación. Tal es el caso de la yuca, arvejas, y varios otros, a los cuales se les someterá al proceso de congelación para conservarlos debidamente.

También para estos productos hay buen mercado, además de que todos ellos, junto con la oca, pueden ser también empleados en el país. La Planta Empacadora de Barranca cuenta en los Estados Unidos con un mercado seguro. Su principal comprador haya es la Southland Trozen Foods Inc. que está en capacidad de adquirir los 30 millones de libras en 1971. Y según manifiesta el señor Urcuyo, esa cifra se buscará alcanzarla, haciendo todo el esfuerzo posible en inversión y mano de obra, de manera que el país cuente en el futuro con una nueva actividad productora de divisas, y el inicio de la verdadera diversificación agrícola de nuestro pueblo.



Gran cantidad de mujeres trabajan en el procesamiento de la oca, que como cultivo de diversificación constituye un gran renglón de di-

visas. La Planta de Barranca y su Presidente don Carlos Urcuyo, están impulsando en el país esta actividad.



Dos jovencitas trabajan en la planta de Barranca en uno de los aspectos del procesamiento de la oca.



En la Planta Empacadora de Barranca, mujeres participan en el procesamiento de la oca, que luego será envasada para su exportación.



Grandes extensiones de terreno está dedicando la Planta de Barranca para el cultivo de

al oca.

## SURCO

Por Angel Sánchez Torres

## Y REPASTO

## Un país de enorme riqueza en nuestra flora y nuestra fauna

Nunca se insistirá demasiado, ante la manifiesta apatía de los costarricenses en general, en el sentido de repetir hasta la saciedad la enorme importancia que tiene para el presente y el futuro del país la conservación de todos nuestros preciosos recursos naturales.

Somos un país de enorme riqueza tanto en nuestra flora como en nuestra fauna. Las maderas finas de ebanistería, la de construcción y los árboles frutales se reproducen en nuestro medio en forma exuberante.

Los animales selváticos son de una variedad propia de la privilegiada situación ístmica tropical de Costa Rica. Los peces de nuestros ríos y lagunas son igualmente variados y entre ellos se encuentran algunos de delicadas carnes como el pez Bobo, el Glapote, el Tepe mechín, y otros importados como el Blac-Bass la Trucha y la Tilapia.

No obstante, los costarricenses somos propensos a la despreocupación y al despilfarro. Los criaderos de bobos, por ejemplo, son destruidos en forma sistemática por medio del reprochable método de pescarlos con dinamita, por puro gusto o por recoger solo unos cuantos ejemplares desperdiciando centenares de ellos; y lo que es peor, destruyendo sus viveros y aún su nicho ecológico.

En otros casos, se destruyen las crías en las riachuelos por medio del lanzamiento de cal o de plantas venenosas llamadas Barbasco, por irresponsable placer de ver flotar a miles de pececillos en crecimiento y de reírse después de tal masacre.

Esto sucede también con todos nuestros recursos naturales, se arrancan orquídeas para después botarlas. Se derriban árboles de maderas preciosas para venderlas en muchos casos, a precios irrisorios. Pero después no se planta otro que

reponga el árbol derribado.

Nuestro campesino laborioso tiene ya pereza de sembrar duraznos, limoneros, papayas y otros árboles frutales porque sabe muy bien que el merodeador no se limita a coger únicamente los pocos frutos que necesita sino que destruye los sembrados a garrotazos.

Hasta los maizales son robados en forma escandalosa por sujetos sin ninguna noción del bien público. De los jardines, mejor ni hablar.

Hay mucha gente que parece aborrecer las flores y las plantas ornamentales. Es una lástima, porque Costa Rica es un país en el que se reproducen prácticamente todas las plantas del mundo.

Hacemos un respetuoso llamamiento a nombre del interés general y de todos los grupos y asociaciones así como entidades oficiales que se preocupan por el destino de las futuras generaciones, para que todos los ciudadanos colaboren desinteresadamente en una campaña permanente de conservación de los recursos naturales.

Costa Rica marcha hacia un futuro de gran desarrollo, hacia un porvenir promisorio de nuestra querida patria. Debemos heredar a nuestros hijos y a nuestros nietos un país cada vez más bello más organizado, más previsor, para que aquellos costarricenses que nos sucedan en el devenir de los años no maldigan nunca a nuestra generación acusándonos de irresponsables, ineptos y poco o nada previsores.

Que cada ciudadano de Costa Rica se constituya en un vigilante activo en un policía de la conservación de nuestros enormes recursos naturales. Que denuncie ante la autoridad más próxima, cualquier clase de irresponsabilidad, destrucción y falta de previsión que observe en el lugar en donde vive.

Colaboración del  
**CLUB NACIONAL DE PESCA**



MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA, señor Fernando Batalla Esquivel, con motivo de la clausura de la Semana de los Recursos Naturales Renovables, se le ve aquí proveyendo en las márgenes del río Reventado

a la gran siembra de uno de los cinco pinos que inician el programa de reforestación, continuando con la política del nuevo gobierno: MAS ARBOLES.

## La conservación de nuestra fauna silvestre

Declaraciones del señor Carlos Luis García Quirós ex-Oficial Mayor del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

El Ministerio de Agricultura tiene en sus manos para ser aplicada con todo rigor la ley N° 2790 de 20 de julio de 1961 y su reglamento de fecha 7 de junio de 1965. La Sección de Pesca y Vida Silvestre que tiene a su cargo la aplicación de esa ley, y ha hecho todo lo posible para que esta se aplique en todos sus articulados, pero por desgracia en todo momento no ha existido la colaboración de las autoridades competentes que están obligadas para velar por su fiel cumplimiento, y nuestra fauna silvestre continúa siendo destruida.

En su artículo 2 del reglamento dice: "Todas las especies de animales silvestres son propiedad de la nación y únicamente pueden ser objeto de

apropiación particular, medianamente un permiso que extenderá el Ministerio de Agricultura y Ganadería a través de la Sección de Pesca y Vida Silvestre.

En su artículo 4 dice: "Se considera dañino para la agricultura o la Ganadería cualquier animal silvestre que para los efectos de su alimentación o sistema de vida, cause perjuicio económico evidente al Agricultor o Ganadero en su propiedad. El Agricultor o Ganadero que use del derecho de destrucción, está obligado a probar ante la autoridad competente que dicha destrucción se efectuó en defensa de sus bienes. Dicha prueba será testimonial o pericial.

Hay que hacer algo por conservar nuestra Fauna Silvestre.

La caza es considerada como el medio más antiguo de la humanidad y en su destrucción incontrolada están dedicados mi

liones de aficionados en todo el mundo. La carne de los animales salvajes desde un punto de vista alimenticio es de gran valor nutritivo, si la caza se orienta a un fin controlado, es de gran provecho para nuestra población, pero por desgracia en nuestro medio, la destrucción de esa riqueza está en caminata a ponerle fin a esa vida silvestre. Tenemos que aplicar la ley en protección de nuestra fauna y es necesario crear campos experimentales donde podamos estudiar más científicamente nuestras especies para repoblar nuestros bosques.

La caza está protegida por diversas disposiciones, el de verda que dicta el Ministerio de Agricultura, fijando períodos hábiles, así como la zona y especies afectadas para mantener un control más estricto en estas actividades, son violadas con frecuencia por los cazadores a vista y paciencia de las autoridades, es necesario recomendar al Comité de Pesca y Vida Silvestre estudiar la posibilidad de estructurar un programa intensivo en escala nacional junto con otros organismos de la fiel aplicación de la ley. Que se defina claramente de una vez por todas si va a existir una colaboración adecuada de esos organismos. Y se establezca un contacto más directo entre ellos.

Sólo me resta formular votos para que toda esa serie de recomendaciones y conclusiones de la ley y su reglamento, que han nacido de concienzudos estudios, no se queden escritas y se conviertan en letras muertas. Lo más importante es traducirla en hechos concretos y para eso tiene la palabra la Sección de Pesca y Vida Silvestre en esta Semana de la Conservación de los Recursos Naturales Renovables. Repito, felicito a los encargados de esa Sección porque sé que han hecho todo lo posible por conservar esa gran riqueza. Tendrá el Ministerio como último recurso que nombrar guardas parados en ausencia de colaboración?

Se ha abundado en los conceptos de Costa Rica solo cuenta, para lograr en el futuro independencia económica aceptable, en los medios propios logrados en una racional y lógica explotación de nuestros recursos naturales.

Hay que luchar por conservar nuestros especies salvajes.

## Reunión técnica continental para estudiar roya del café

La roya o herrumbre del café (*Hemileia vastatrix*), una enfermedad que amenaza seriamente la economía de los países caficultores de América, será el tema único de una reunión técnica continental convocada por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) para el 29 del corriente, en su sede de San José de Costa Rica. Participarán en la conferencia representantes de 19 países miembros del IICA, más Jamaica y Trinidad y Tobago que todavía no han ingresado.

Con excepción de la Argentina, Canadá, Chile y Uruguay, todas las naciones americanas, inclusive Estados Unidos (Puerto Rico), cultivan café, que es el renglón exportable número uno del Brasil y de Colombia. El descubrimiento de roya en algunos cafetales brasileños ha provocado justificada alarma, pues la enfermedad produjo en el pasado fuertes daños en otros continentes.

Según el Dr. José Emilio G. Araujo, Director General del IICA, la mejor manera de combatir la plaga es obtener variedades resistentes a la roya y simultáneamente destruir los cafetos enfermos. El IICA tiene larga experiencia en investigación, experimentación y enseñanza de caficultura y ha logrado crear especies resistentes a otros males.

La reunión será dirigida por el Dr. Pierre G. Sylvain, horticultor principal y el Dr. José Fargas, fitofisiólogo asociado, ambos del Centro de Investiga-

ción y Enseñanza del IICA, con sede en Turrialba, Costa Rica.

También deberán comparecer representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Internacional del Café, la Oficina Panamericana del Café y muchas entidades regionales y nacionales relacionadas con el cultivo, industrialización y comercialización del café en América.

El IICA es el organismo especializado en agricultura de la Organización de los Estados Americanos. Fue fundado en 1942 para promover el desarrollo agrícola.

## PLASTICOS EN EL HUERTO

Una película de cloruro de polivinilo que protege a los árboles de los roedores ha sido desarrollada por el químico ruso Raisa Kondratenko.

Los roedores no pueden soportar el olor de la película y se mantienen alejados de las plantas. Durante pruebas en Ucrania y Bielorrusia en los últimos tres años, ni un solo árbol tratado fue destruido por los conejos o ratones de campo.

La película de plástico es tan repelente que cuando los roedores fueron puestos en

una jaula con una película perforada que los separaba del alimento y del agua, no hicieron ningún intento de abrirse paso royéndola, aunque podían ver el sustento al otro lado.

Se afirma que la película es fácil de manejar y que dura varios años. Se informa que un operario puede "vestir" 2.000 a 3.000 árboles en una jornada. La película se va a producir en una fábrica en Novokubyshevsk, sobre el Volga.

## PRODUCTORA CENTROAMERICANA DE SEMILLAS LTDA.

### OFRECE PARA LA VENTA

AGUACATES INJERTADOS PARA ZONAS MEDIA Y BAJA, 7.000 unidades.

MANGO HADEN ("manga") 5.000 unidades.

CITRICOS: NARANJAS, GRAPEFRUIT - LIMONES ACIDOS, ETC.

Instalaciones ubicadas en Barrio San José de Alajuela.

Entenderse con el teléfono 41-09-43.

POR QUÉ ESA  
CARA TAN FELIZ ?

PORQUE YA  
COMENZÓ EL SEGURO...

PARA EL ARROZ  
Y EL MAÍZ!



# Seguro de Cosechas

SR. AGRICULTOR:

Usted ya conoce la importancia de la tecnificación en la agricultura. Por eso usted se preocupa por obtener semilla certificada, por la selección de variedades óptimas, determinación de zonas de producción, excelente preparación de la tierra, prácticas de conservación de suelos, períodos de siembra, fertilización racional, control de malezas, plagas y enfermedades y, recolección oportuna de su cosecha. Todo esto, depende de usted, está bajo su control.

Pero qué sucede cuando las fuerzas de la naturaleza le atacan? Las sequías, el exceso de humedad, etc., están fuera de su control, y pueden destruir sus cultivos... y su inversión.

Con el objeto de prevenir los problemas de estos casos fortuitos, se ha iniciado en Costa Rica, en forma de plan experimental, lo que podríamos calificar como la culminación del proceso de tecnificación agrícola: El Seguro Integral de Cosechas.

Este seguro, le garantiza al agricultor que en caso de pérdidas por causas ajenas al hombre, recuperará la inversión hecha hasta el momento, eliminando así la preocupación más grande, cual es el riesgo imprevisto.

Durante su primer año, el Seguro de Cosechas se inicia en los cultivos de maíz y arroz. Paulatinamente será ampliado a otros productos.

Consulte al Instituto Nacional de Seguros, que en esta forma desea brindar un nuevo servicio de protección a la comunidad.



MAGNÍFICO  
PARA EL PAÍS!

FUE. GARNER

## Instituto Nacional de Seguros

Desde 1924 brinda seguridad a la comunidad



# La poda del cafeto

# Segundo Congreso Mundial de Alimentación se inauguró ayer

Ing. Agr. Carlos Fdo. Campos

El hecho de que una plantación de café rinda cosechas altas o bajas, depende de la asociación de varios factores o aspectos del cultivo.

Entre los factores de producción se pueden citar los siguientes: a) Condiciones propias de la planta, como puede ser su potencialidad genérica; b) Riqueza del suelo en sustancias alimenticias en estado asimilable o asimilable por la planta y estado físico del mismo; c) Condiciones apropiadas de clima, como distribución de las lluvias, temperaturas, vientos, etc.; d) Presencia de enfermedades y plagas; e) Manejo del suelo; f) Manejo de la sombra y planta (poda) y un número de factores más.

Por estos factores deben atenderse en la época oportuna y en la intensidad adecuada si se pretende obtener un máximo rendimiento a un menor costo.

De las prácticas culturales que se realizan en el cultivo del café, la poda es uno de los aspectos que reviste gran importancia para lograr plantaciones de rendimientos altos.

A ese aspecto de producción se le ha prestado gran atención recomendándose gran cantidad de sistemas, los que han recibido el nombre ya sea del autor o del país donde se originó.

Es muy difícil generalizar un sistema de poda en una plantación de café, ya que las plantas difieren en su comportamiento, sin embargo, el cafetalero trata de implantar un sistema y dentro de él le hace modificaciones de acuerdo al estado de la planta.

El caficultor para lograr una buena labor de poda, debe ser consciente del objetivo de esta práctica y tener conocimiento del hábito de crecimiento del café.

Entre los objetivos que se buscan con la poda podemos citar los siguientes:

- a) — Obtener tejido productivo nuevo, eliminando aquellos improductivos, y procurar el desarrollo de ramas vigorosas.
- b) — Procurar una buena distribución de las ramas con el fin de proporcionar regulación de la luz y circulación del aire.
- c) — Regulación de las ramas con el fin de obtener una cosecha concentrada y frutos accesibles.
- d) — Renovar los crecimientos indeseables como ramas que brodan, enfermas, secas, viejas y agotadas.
- e) — Evitar la propagación de enfermedades y plagas.
- f) — Mejorar la apariencia y reproducción de la planta.

En cuanto al hábito de crecimiento del café podemos decir en forma bastante resumida lo siguiente:

Si observamos un cafeto a

libre crecimiento notamos un eje central o vertical del cual se desarrollan por pares opuestos y alternas las ramas laterales o bandolas; éstas bandolas presentan en su unión al tallo un ángulo más o menos agudo que varía según la variedad. En la axila de cada bandola existen yemas que al brotar dan origen a tallos verticales.

Las ramas laterales al igual que el tallo vertical se divide en nudos e internudos. Los internudos varían de longitud de acuerdo a la variedad y al grado de luminosidad a que esté expuesta la planta y a deficiencias nutricionales.

En estas ramas laterales, en posición del nudo, aparentemente las hojas en pares opuestos, en cuyas axilas se encuentran agrupadas las yemas florales, así como vegetativas que producen nuevas ramas laterales secundarias; a éstas se les conoce como palmillas.

Se sabe que el café fructifica en el crecimiento del año anterior, es decir en leña nueva. Con la poda se busca mantener siempre en forma regulada una buena área productiva.

### INSTRUMENTOS NECESARIOS PARA LA PODA

Estos varían de acuerdo a la preferencia que se les dé en cada finca; los más convenientes son: tijeras podadoras, serrucho diente fino y semicurvos y cuchilla curva especial para la poda. Es corriente también el uso de cuchillo de 16 a 20 pulgadas.

### MANERA DE PRACTICAR EL CORTE EN LA PODA

Los cortes en la poda deben ser parejos y de superficie lisa o fina. El corte cuando se suprime un eje vertical debe hacerse próximo al nudo donde se desean los brotes, sin que sea demasiado cerca de la yema que pueden estropearla.

Los tallos gruesos se podan, por lo general, con serrucho, los jóvenes y bandolas con tijeras; la cuchilla curva se emplea para afinar cortes.

### EPOCA DE LA PODA

La época más recomendable para practicar la poda del café es inmediatamente después de practicarse la recolección de la cosecha, y esto dependerá de las condiciones de clima y variedad cultivada.

### ASPECTO SANITARIO

En ciertas zonas, especialmente de altura, todo corte que se haya en parte leñosa, debe desinfectarse y protegerse del ataque de los hongos como la Llagu Macana (Ceratomyces Fimbriata P.), pintando los cortes con una pasta de cobre o haciendo uso del Basofix.

Ayer, en LA HAYA S. M. La Reinta de los Países Bajos efectuó en ceremonia especial, inauguración del Segundo Congreso Mundial de la Alimentación, efectuándose el siguiente programa:

### MARTES 16 DE JUNIO

10.00. — Inauguración del Segundo Congreso Mundial de la Alimentación. Discursos de apertura pronunciados por:

—Su Majestad la Reina de los Países Bajos.

—Excmo. U Thant, Secretario General de las Naciones Unidas. Discurso conmemorativo del 25 aniversario de la FAO.

—Ilmo. Sr. L. B. Pearson.

15.00. — Discursos:

—El Burgomaestre de La Haya, señor V. G. M. Marijnen.

—Lord Boyd Orr - Director

General de la FAO de 1945 a 1948.

—Sr. B. R. Sen - Director General de la FAO de 1956 a 1967.

—Excmo. Sr. B. Y. Udink - Ministro sin Cartera, Gobierno de los Países Bajos.

Elección de Presidente, Vice presidentes y Relator del Congreso.

Exposición inaugural por el Presidente.

Otros asuntos.

### MIÉRCOLES 17 DE JUNIO

09.30. — Sesión plenaria

—Discurso inaugural de las deliberaciones por el Director General de la FAO, Dr. A. H. Boerma.

11.30. — Sesión plenaria.

—Apertura del debate de cuadro de expertos acerca del

Plan Indicativo Mundial para el Desarrollo Agrícola (PIN).

### CUADRO

Moderador: —Sr. B. A. Sen, ex-Director General de la FAO, India.

Miembros:

—Excmo. Sr. M. Diawara, Ministro de Planificación, Costa de Marfil.

—Sr. George Harrar, Presidente de la Fundación Rockefeller, Estados Unidos.

—Sr. S. L. Mansholt, Vicepresidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, Países Bajos.

—Dr. R. Prebisch, ex-Secretario General de la UNCTAD, Argentina.

14, 30-17, 30. — Sesión plenaria.

# Standard Fruit Company:

## A VISA

a todos los interesados que a partir del 15 de Junio en curso los departamentos de personal, procesamiento de datos, contabilidad y materiales

han sido trasladados a San José

Departamento de Personal

Dep. Procesamiento de Datos

Relaciones Públicas

(Edificio Sasso) 75 vrs. Oeste Cine California

Departamento de Materiales

Departamento de Contabilidad

De esquina Este Museo Nacional 75 vrs. Sur y 25 vrs. Oeste (Edificio Murillo)

Las Gerencias: General, Agricultura, Ingeniería, Personal y Relaciones Laborales continuarán operando en la ciudad de Limón donde atenderán todos los asuntos concernientes.

STANDARD FRUIT COMPANY

## Compiten entre sí las manzanas las naranjas y los bananos?

De acuerdo con un estudio recién publicado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), las manzanas, las naranjas y los plátanos son frutas que no compiten entre sí. Por consiguiente, las restricciones a la importación de naranjas y plátanos que adoptan algunos países para proteger el mercado de las manzanas, tienen escasa utilidad práctica para los mismos. El mercado de cada una de ellas queda determinado más que nada por la situación de la oferta y la demanda de cada fruta en particular.

“La explicación debe buscar se probablemente en el deseo de variedad de los consumido-

res, por lo que hace a frutas, por lo que prestan relativamente poca atención a la diferencia de precio entre las mismas”, dice el Informe de la FAO. Examina a fondo el efecto sobre la demanda de cada fruta de distintos factores, y llega a la conclusión de que la de manzana varía poco al subir o bajar sus precios. Por el contrario, el precio de las naranjas y de los plátanos influye muy poderosamente sobre el consumo.

Durante los pasados 15 años aumentó mucho el consumo de estas tres frutas gracias a la elevación de los ingresos personales. Es de prever que el aumento sea menos rápido en el decenio próximo.

## AUTO TRANSPORTES ABANGARES PEYCA LTDA.

Servicio diario de pasajeros y encomiendas entre ABANGARES Y SAN JOSE.

Salida de Las Juntas 6 y 15 a.m.

y de San José a las 6 y 15 p. m. de la Estación Coca Cola.

TELEFONO 22-32-50 — Agente en Las Juntas: R. M. Fuentes.

Rosas, helechos, dalias...

## Un sueño femenino hecho realidad

Por Inés Trejos de Steffen

Hace dos años, tres jóvenes señoras, con la responsabilidad de sus hogares y sus hijos, tenían, no obstante, deseos de hacer algo especial. Algo que, sin alejarlas de sus obligaciones caseras, les proporcionara la satisfacción de realizar una tarea afín a sus intereses

A todas les gustaban las plantas y las flores. Sus residencias daban buenas muestras de ello. Pensaron, entonces, hacer un vivero. Nada grande. Algo en qué ocupar un poco de su tiempo libre y disfrutar de su desarrollo.

Así, Marilyn Echeverría de Sauter, Sylvia Esquivel de Durman e Ingrid Echeverría de Coto Albán empezaron a trasladar algunas de sus plantas, a deshijar, a importar, a cruzar diferentes especies... De esta manera, pronto se vieron con un pequeño vivero que encontró amplia simpatía entre las señoras de la sociedad. Con la asesoría de un Ingeniero Agrónomo y la ayuda de enciclopedias botánicas aprendieron nombres científicos, características de las plantas, cuidados requeridos.

Por medio de embajadas y amistades hicieron contacto con criaderos internacionales de plantas de ornamento y hoy traen hermosas rosas francesas, helechos y azaleas holandesas, cipreses, violetas...

La idea principal era conseguir plantas especiales, que fueran una novedad en Costa Rica y que significaran un acoplamiento botánico para el país. Comprendemos en esto su interés si recordamos que el bisabuelo de dos de ellas fue nada menos que don Balvanero Vargas, a quien se debe que Limón cuenta con uno de los más hermosos parques del país. Traídas de las Indias, muchas de las especies que adornan el par-

que de Limón son verdaderas maravillas botánicas.

Ellas también, dentro de su papel de esposas y madres, quisieran que todas las personas sintieran igual amor a las plantas y a las flores. Creen que toda escuela, Municipalidad o institución autónoma debía tener su propio vivero, tanto para abastecer los parques nacionales, los de edificios, las escuelas y colegios, como para constituir una fuente extra de ingresos.

### Cómo se importan las plantas

Nos imaginamos a Ingrid, Marilyn y Sylvia, al principio de su empresa, recurriendo a las revistas "House & Garden" "Su Jardín", etc. y aprovechando las ofertas de folletos informativos a cambio de un cupón. ¡Cuántas de esas sugerencias han dado como resultado el que hayan podido importar hermosas especies!

Para los neófitos es difícil imaginarse cómo vienen las plantas. Es más comprensible si se habla de bulbos o semillas. ¿Pero plantas que requieren aire, luz, humedad? Realmente, incomprensible!

Pues no es tan difícil. En cajones encerados y lacrados completamente, con tierra y humedad, las plantas llegan, con su frescura y su color, como si hubieran estado en un jardín!

### Otras actividades

Dentro de las instalaciones del vivero tienen un espacio cerrado que llaman "Cuarto de Recuperación". Ahí están las matas deshijadas, las que acaban de llegar o están muy pequeñas, aquellas en quienes se ha detectado algún hongo molesto. En esa clínica, se las somete a cuidados especiales que

les devuelven su lozanía.

Con el fin de dar un completo servicio a los clientes, Marilyn, Ingrid y Sylvia asesoran a quienes van a comprar plantas sobre los lugares más convenientes para su mejor desarrollo.

Nos decían que muchas personas dejan las hortensias únicamente para las zonas altas, sin saber que en San José se dan preciosas variedades y las hay en blanco, lila, rosadas...

Con el fin de evitar que las plantas presenten en el vivero un aspecto y al ser llevadas a su hogar definitivo, otro; no se abonan, sino que se le dan los cuidados de luz, humedad y sombra, necesarios.

Todas las variedades están sembradas en bolsas plásticas, dentro de la tierra, de tal manera que al requerir determinada planta, ésta no pierde su contacto directo con el medio en que estaba arraigada, sino que va con todo su terrón.

### La esposa de un Ministro y dos amas de casa

Ingrid Echeverría de Coto Albán, esposa del actual Ministro de la Presidencia, su hermana Marilyn Echeverría de Sauter y Sylvia Esquivel de Durman atienden personalmente el vivero en las mañanas y se turnan para tener dos días libres cada una. Cuentan con la ayuda de tres muchachos para los trabajos directos con la tierra.

El vivero, tanto en su zona cubierta para plantas de interiores, como en la sección de jardín al aire libre, habla de la presencia de la mujer en su cuidado. Orden, aseo y hasta un cierto carácter decorativo en la colocación de las macetas y las distintas variedades.



Una rosa, bañada de rocío es mostrada, con cariño, por la Sra. Ingrid Echeverría de Coto Albán, una de las propietarias fundadoras del Vivero San Gabriel. Ella es también, esposa del Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán.

No puede negarse que el Vivero San Gabriel, por su cercanía con el centro, ya que queda en Calle Blancos de Goicoechea y por la atención de sus propietarias es hasta lugar de visita y entretención de muchas

amas de casa que quieren recrear sus ojos en la belleza de sus variedades.

Creemos que dentro de las prácticas actuales de la vida social no sería mala idea y sería recibida con verdadero gusto por la persona agasajada, que, de cuando en cuando, en lugar de unas flores, le enviaran una maceta con una bella planta, que prolongaría la alegría de la atención y florecería en recuerdos a través del tiempo.



Lo que Ingrid Echeverría de Coto Albán, Marilyn Echeverría de Sauter y Sylvia Esquivel de Durman empezaron como una entretención muy femenina, se ha convertido en una interesante empresa, que da verdor, color y frescura a muchas residencias, oficinas y colegios del país: las orquídeas, helechos y begonias prestan su multicolor encanto en un caleidoscopio de tonalidades.



Niñita Cynthia T. Montalto

## Linda cumpleañera

Adornamos nuestra Página Social con la fotografía de la preciosa niñita Cynthia T. Montalto que celebra hoy la fecha de su cumpleaños rodeada del cariño de todos los suyos.

Pertenece al estimado hogar formado por don Eduardo Montalto López y doña Lucila Lorenzo de Montalto.

LA PRENSA LIBRE le envía un cariñoso saludo y los mejores deseos de felicidad para el futuro, en unión de sus hermanitos María Gabriela, y Juan Eduardo.

### SRA. SILVIA MENDOZA DE OBANDO

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Silvia Mendoza de Obando con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para saludarla cordialmente.

### SRTA. CARMEN RODRIGUEZ

La gentil damita Carmen Rodríguez Esquivel celebra hoy la llegada de un año más de vida.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

### TE EN EL COLEGIO DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Mañana 18 de junio a las 3 de la tarde en el Colegio de Nuestra Señora del Pilar en Escazú, tendrá lugar un elegante té.

Habrán numerosas rifas y las demostradoras de belleza de Dorothy Gray estarán a la disposición de las invitadas.

### CASIMIRA CHAVES

Vda. de CUBERO  
HA MUERTO  
(Confortada con los Santos Sacramentos)

Nuestra condolencia a sus hijos: Arcelio Chaves y Coralia Chavarria de Chaves, Manuel Monge y Berta Cubero de Monge, Nautilio Cubero y Ana Arguedas de Cubero, Néstor Cubero Chaves y Carmen Vindas de Cubero, Víctor Cubero, Angela Cubero, Juan Antonio Cartín y Aida Cubero de Cartín, Gilberto Cubero y Benilda Ballesteros de Cubero.

Nietos, bisnietos y demás familia doliente.

### MARIA TERESA QUESADA SOLÓRZANO HA MUERTO

Nuestra sentida condolencia a sus hermanos: Hermelinda Quesada vda. de Sánchez, María Quesada vda. de Cortés, Socorro Ferreto vda. de Quesada, Conchita y Manuel Quesada Solórzano y Dolia Montoya; sobrinos y demás familiares.

## RAMON LEPIZ MONDRAGON

descansó en la paz del Señor

(confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Sus hijos: MAYDA, RAMON Y FIDELINA DE LEPIZ, PRESBO. OSCAR MANUEL, MA. ESTHER, IGNACIO, JAVIER FCO., ANA CECILIA Y TATIANA INES LEPIZ VILLEGAS, CARLOS Y FLORY DE GARCIA.

Su madre política: JUANITA DE VILLEGAS.

Sus hermanos: GUILLERMO Y ELIDA DE LEPIZ, FRANCISCO Y AMERICA DE LEPIZ, sus nietos, sobrinos, tíos y demás familiares,

lo comunican a sus amistades e invitan a sus funerales en la Parroquia de Los Angeles mañana jueves a las 11 de la mañana.

Heredia, 17 de junio de 1970.

## EL BANCO ANGLO COSTARRICENSE

pasa por la honda pena de comunicar el sensible fallecimiento del señor

## Edgar Kepfer Echeverría

padre del señor Claudio Kepfer Mora, empleado de esta Institución, y se une al duelo que aflige a su estimable familia.

San José, 15 de Junio de 1970.

## Graciela Monge de Montoya

Descansó en la Paz del Señor

(Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica)

Su afligido esposo: Eloy Montoya Monge

Sus hijos: Ramón y Emilia Montoya de Ruiz Enrique y Flora Araya de Montoya José Manuel y Nelly Montoya de Rojas Jaime Humberto y Hannya Montoya de Serrano Gonzalo y Olga Montoya de Arrieta José Luis y Edith Montoya de Quirós Fabio y Hugo Montoya Monge

Hermanos, sobrinos, nietos, bisnietos, y demás familiares

con profunda pena lo comunican a sus amistades y les invitan a los funerales que se oficiarán hoy miércoles a las 3.00 p.m. en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen en Cartago.

Cartago, 17 de Junio de 1970.



Srta. Mirjam Araya Zeledón

## Reina Sears 1970

Engalanamos nuestra Página Social con la fotografía de la señorita Mirjam Araya Zeledón, quien resultó electa Reina en el certamen de simpatía que se llevó a cabo en el Almacén Sears de esta capital.

LA PRENSA LIBRE se une a las muchas felicitaciones que recibe tan gentil soberana en tan grata ocasión.

Nos complacemos también en publicar una poesía en su honor, escrita por don Carlomagno Araya, que dice así:

### POESIA "CUMPLEAÑERA"

Para mi nieta Mirjam Araya Zeledón,  
electa Reina en el concurso SEARS.

Soy arbolado arcaico de troncos carcomidos.  
Setenta y tres arbustos están para caer.  
Aún me quedan nidos que alegran mis oídos,  
aún me quedan sueños que están por florecer.

Hoy mismo, en los instantes en que Polimnia peina  
los bucles de mis versos, escucho proclamar  
a mi querida Mirjam, encantadora Reina  
del laborioso esfuerzo, de la virtud sin par.

Y el arbolado antiguo se pone consecuente.  
Vuelve a mirar la altura con el mejor humor.  
Setenta y tres arbustos al cielo alzan la frente  
como buscando arriba la gracia de una flor.

Y encuentran heliotropos en los flotantes cirros,  
que más allá del monte se ponen a aplaudir  
la orquesta que hoy ensayan mis últimos yigüirros,  
cuyas canciones pronto ya nadie podrá oír.

A mí, viejo poeta, permítaseme un canto  
que exalte de mi nieta su esfuerzo y su virtud.  
Que diga cómo es grande su espiritual encanto.  
¡Qué diga muchas cosas en su loor, en tanto  
no quiebren ni enmudezcan mi voz ni mi laúd!

Carlomagno Araya

Junio de 1970.

### IRENE HERRERA MARIN

La simpática amiguita Irene Herrera Marin celebra hoy la llegada de sus dos años, rodeada del cariño de sus padres don José Francisco Herrera y doña Virginia Marín de Herrera.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cariñosa enhorabuena.

### LAURA MARIA MONTEALEGRE M.

La niñita Laura María Montealegre Montero, celebra mañana la llegada de sus cinco años, rodeada del cariño de sus padres don Rodolfo Montealegre y doña Teresita Montero de Montealegre.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

## En Costa Rica la Sra. Dora Emilia Hernández de Lund

Procedente de Washington D. C. llegó a Costa Rica la gentil dama Dora Emilia Hernández de Lund que pasará unos días al lado de sus padres don Dionisio Hernández y doña Rosa Orozco de Hernández.

Llegó acompañada de sus niños y de su esposo el señor Gyde Lund.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar un cordial saludo de bienvenida.

# Hoy miércoles GRAN CHICHARRONADA

en su Restaurant y Drive Inn

## RANCHO ALEGRE

Frente Aeropuerto El Coco

Con el sensacional Conjunto del momento

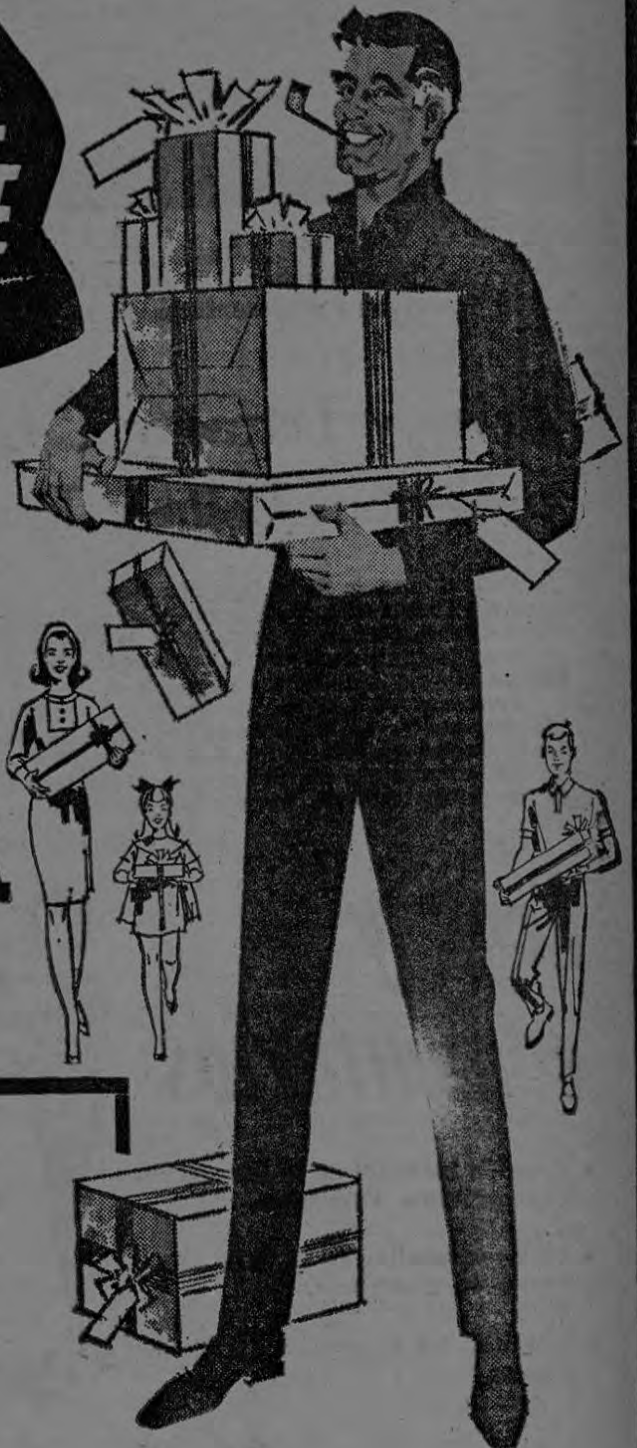
### LOS GATOS

y su cantante estrella Richard Acosta.

de  
8 p.m.  
a  
1 a.m.



En el órgano como siempre deleitándonos CARLOS CORBIN. — COCINA INTERNACIONAL - EXCELENTE SERVICIO DE BAR - Venga y disfrute del ambiente grato y acogedor de Rancho Alegre. Se exige buena presentación. RESERVACIONES TELEFONO 41 08 86.



Ese regalo para

# PAPA

en su día

# NAGA

lo tiene

- PANTALONES

en todas las tallas,  
estilos y colores.

- CAMISAS

sport y de vestir

- CORBATAS

- PAÑUELOS

- ROPA INTERIOR

- CAPAS GABARDINAS

en varios colores

- CALCETINES

Y MUCHOS ARTICULOS MAS  
PROPIOS PARA HACER EL  
MEJOR Y MAS UTIL REGALO

Tienda

# NAGA Ltda.

25 varas al sur de la antigua  
Mata de Tabaco  
Teléfono: 21-28-83 Apartado: 1523



Mariú Tosi y su hija Lucinda Tosi interpretando una danza moderna. Hoy, el Grupo de Mariú Tosi vuelve a presentarse en un Collage Musical.

## Artes y Letras y C. C. S. S. presentan Collage Musical

Bajo el auspicio de la Dirección General de Artes y Letras y la Caja Costarricense de Seguro Social se iniciará hoy miércoles 17 a las 8 p. m. en el Auditorio de la Clínica Clorito Picado, Cincuenta y Cinco Esquinas de Tibás, la presentación del Ballet Moderno Collage Musical dirigido por Marilú Tosi.

Participan en éste Brenda Hathaway, Lili Landau, Janet Long, Andrea Poveda y Lucinda Tosi. También César Díaz, Luis López, Bernal Quesada y Christopher Younghan.

Nuevamente mañana jueves a la misma hora será presentada esa sesión de danza, con entrada gratuita.

## Leas y comentarios



- Reunión mensual de la Asociación Farmacéutica Femenina.
- Té de canastilla de la Sra. Ana Sáenz de Rodríguez.
- Reunión del Costurero del Padre Pernet.

Por Ana de Rivera

En el Colegio de Farmacéuticos en días pasados tuvo lugar la reunión mensual de la Asociación Farmacéutica Femenina. En esta oportunidad se celebró el cumpleaños de todas las socias, lo que contribuyó a que la reunión resultara muy simpática. ¡Felicitaciones para todas!

—oOo—

En honor de la gentil dama Ana Sáenz de Rodríguez se llevó a cabo un té de canastilla en la residencia de la señora Balbina de Arburola donde sus amistades y familiares se reunieron para testimoniarle el cariño de que se ha hecho acreedora.

—oOo—

Las damas que laboran para ayudar a las Hermanitas de la Asunción, con el nombre de Costurero del Padre Pernet, tuvieron en días pasados la reunión en la residencia de la señora Mariza de Nuvoloni en Barrio Rohmoser. Felicitaciones por la labor que realizan.

—oOo—

Y por hoy, eso es todo...

## EL MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA,

comunica con pesar el fallecimiento de la señora

# Casimira Chaves Viuda de Cubero

madre del Director de la Banda de San José don Néstor Cubero Chaves y expresa su más sentida condolencia a la estimable familia doliente. Sus funerales se efectuaron ayer a las cuatro de la tarde en Desamparados.

San José, 17 de Junio de 1970.

### SRTA. ANA ISABEL MURILLO B.

Rodeada del cariño de todos celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil señorita Ana Isabel Murillo Bonilla.

LA PRENSA LIBRE la saluda afectuosamente.

### Distinguido hogar de gala

El hogar formado por don Luis Gabriel Castro C. y su gentil señora María Marta Ventura de Castro, se ha visto engalanado con la llegada de una preciosa niña que llevará el nombre de María Gabriela.

LA PRENSA LIBRE formula votos por la felicidad de la recién nacida.

## CRUZ ROJA COSTARRICENSE

### DIRECCION GENERAL ESCUELA DE SOCORRISMO

Se avisa a todas las personas interesadas en recibir un CURSO BASICO DE PRIMEROS AUXILIOS, que pueden matricularse el jueves 18 de junio a las 19 horas en la Sede Central de la Institución (frente a la Funeraria Polini).

El Curso es gratuito y se impartirá especialmente para Profesores y alumnos integrantes de los Comités de la Cruz Roja Juvenil de los Colegios de Secundaria.

Es requisito indispensable para participar en el Curso el tener como mínimo 15 años.

## Homenaje a la Provincia de Cartago

LA PRENSA LIBRE, continuando la divulgación histórica de nuestros pueblos, rindiendo homenaje a sus antepasados y resaltando sus actuales progresos, el próximo sábado 20 de junio, publicará en un Suplemento Especial una reseña de la Provincia de Cartago, como homenaje a su Santo Patrón "San Luis Gonzaga".

Esta edición especial estará a cargo de los Sres. EMANUEL CARVAJAL y ANGEL SANCHEZ TORRES, para quienes rogamos la mejor colaboración de las Instituciones, el comercio, la industria y demás fuerzas vivas de la Provincia.

San José, 16 de junio de 1970.

## Regresó el Gerente de Sears, Sr. Ricardo Ruiz

Después de disfrutar de unas merecidas vacaciones en el extranjero regresó a Costa Rica el señor don Ricardo Ruiz, Gerente de Sears Roebuck S. A. y quien ha estado vinculado fuertemente al comercio, la industria y la sociedad costarricense, desde que empezó a fungir en tan importante cargo.

Ahora, de nuevo en San José, reanudará sus labores al frente de esa importante empresa, a la cual ha sabido darle gran dinamismo y progreso.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cordial bienvenida.

## Sra. Flor de María Ruiz de Villalón

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Flor de María Ruiz de Villalón con motivo de celebrar su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de su esposo don Eduardo Villalón González y sus hijos Arturo, Soledad y Javier.

## Cartas a nuestra Redacción

Sra. Inés Trejos de Steffen  
LA PRENSA LIBRE  
San José.—

Agradezco profundamente su fina atención con motivo de la publicación en LA PRENSA LIBRE del día 9 de junio actual, las palabras que la Licda. Angelita Acuña de Chacón pronunciara en recuerdo de mi inolvidable Fernando en ocasión de la inauguración del Aula-Taller en la Escuela Especial de Guadalupe que lleva su nombre.

Al mismo tiempo deseo aprovechar la oportunidad para hacerle llegar un saludo muy afectuoso y mis mejores deseos por la felicidad y el mayor de los éxitos en su vida profesional y particular, en unión de su apreciable familia.

San José, 11 de junio de 1970.

Marta Koberg Bolandi

## MARIA DE LOS ANGELES

La niña María de los Angeles Barrantes Paniagua estará mañana celebrando sus tres años.

Es hija del hogar formado por don Eduardo Barrantes C. y su gentil señora Flory Paniagua de Barrantes.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarla y desearle felicidades en unión de su abuelita Consuelo.

## EL CABALLO EJECUTIVO EN EL CINE CAPITOLIO

El sábado 4 de julio a las 10 de la mañana tendrá lugar la exhibición de la película El Caballo Ejecutivo de Walt Disney.

Será en beneficio de los hijos de las reclusas del Buen Pastor.

## JOHN ESCALANTE L.

El simpático niño John Escalante Lizano recuerda mañana la grata fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

## ANA CECILIA OROZCO S.

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la simpática damita Ana Cecilia Orozco S.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.



## Empresa Transportes Unidos Alajuelense S. A. en la Feria de las Flores

Estuvieron presentes los señores Víctor H. Ramírez Manuel E. Campos, Francisco Ruiz, William Sandoval, Maric Barrantes, Oscar Esquivel, Dr. Roberto Ortiz Brenes y Luis Quesada, Gerente de la Empresa de Transportes Unidos Alajuelenses S. A. cuando se hacía entrega al Dr. Carlos Sáenz Herrera, Director del Hospital Nacional de Niños de la suma de ₡5.000,00 como contribución para la Feria de las Flores de 1970.

LA PRENSA LIBRE agradece este donativo en nombre de los niños de Costa Rica.

## Sesión almuerzo de las Damas Rotarias

La Junta Directiva de las Damas Rotarias ofrecerá la sesión almuerzo de mañana 18 de junio, a las 12 mediodía, en el Gran Hotel Costa Rica.



# ESPEJOS

Para embellecer su hogar o negocio, CEBI le ofrece la más amplia variedad de espejos finos de cristal legítimo en todo tamaño. Visite nuestra exhibición permanente.



vidrios • cristales • celosías • espejos • aluminio • cerraduras • Formica • pinturas Glidden • plásticos

Teléfono: 21-63-78 Apartado: 2842 San José, Costa Rica



Ahora en su nuevo edificio con

## PARQUEO PARA SUS CLIENTES

con dos entradas, una por Calle 12 y otra por Avenida 3a.



### PARA EL DIA DEL PADRE

- CORBATAS
- 
- CAMISAS
- 
- CORTES DE PANTALON Y VESTIDO
- 
- ROPA INTERIOR
- 
- PERFUMERIA
- 
- VISITE NUESTRO DEPTO. PARA CABALLEROS

LA TIENDA DE ARTICULOS DE CALIDAD

**BODA EFECTUADA  
GAGO-BRENES**

En la ciudad de Puebla, México, el pasado 11 de junio se llevó a cabo el matrimonio de los jóvenes Dr. Guillermo Gago Pérez y la gentil señorita Olga Marta Brenes Madrigal.

El Dr. Gago se graduó en la Universidad de aquel país, y es hijo del recordado caballero don Laureano Gago y doña Aurora Pérez vda. de Gago, y Olga Marta, graduada en East Central State College de Oklahoma en Business Management y Secretaria Bilingüe, es hija de don Victor Manuel Brenes Céspedes y doña Lola Madrigal de Brenes.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento hace llegar hasta tan distinguidos cónyuges los mejores votos de dicha para el futuro.

**Bodas de Marfil en el hogar  
Poveda - Mata**

Don Rodrigo Poveda Mata y su gentil señora María Teresa Mata de Poveda, conmemoran hoy sus Bodas de Marfil, catorce años de venturosa vida matrimonial.

Son hijos de este hogar modelo, Rodrigo estudiante del Colegio Seminario y Alejandra que cursa sus estudios en el Colegio Metodista.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas recibidas en tan grata ocasión.

**Té de las Damas Diplomáticas  
y Extranjeras**

El lunes 22 de junio será el té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras, ofrecido por las señoras Ruby de Alvarado y Mary de Rogers.

Dirección: de la Nunciatura 200 varas al oeste, 100 al norte y 25 al este.

**Dos meses de fallecido**

Mañana 18 de junio se cumplirán los dos meses del fallecimiento de don Juan Rafael Sanabria León.

LA PRENSA LIBRE renueva su sentido pésame a su señora esposa doña Carmen Valladares de Sanabria.

**Srta. Victoria Sánchez L.**

La gentil damita Victoria Sánchez Loría, celebra mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de su madre María de los Angeles Loría.

Cursa su segundo año con mucho éxito en el Liceo José Martí de Puntarenas, donde es muy querida de profesoras y compañeras.

**Té en la casa 1492**

Mañana jueves 18 de junio a las 4 de la tarde, en el salón de la Casa 1492, tendrá lugar un té, al que han sido cordialmente invitadas las redactoras sociales, y durante el cual se podrán admirar los bellísimos modelos que tienen en exhibición.

**TE DE LAS DAMAS  
VICENTINAS**

Mañana jueves 18 de junio a las 2 de la tarde, en la residencia de la señora Marta Segreda de Van der Laat, tendrá lugar el té de las Damas Vicentinas de San José.

Estará a cargo en esta oportunidad de las señoras Aida de Kruse, Adriana de Lara, Hortensia de Luconi, Emilia de Montero, Judith de Merino y las señoritas Haydee Iglesias, Enriqueta Iglesias y Teresita Murillo.

Se ruega puntual asistencia.

**REUNION DE LA ASOCIACION DE ESPOsas DE CONTADORES PUBLICOS**

En la residencia de la señora Lidiette de Herrera, situada del Colegio La Salle 300 varas al oeste, 200 norte y 150 al este, tendrá lugar el próximo viernes la reunión mensual de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos.

Se ruega puntual asistencia.

**FERIA EN EL COLEGIO  
LOS ANGELES**

Para los días 27, 28 y 29 de este mes se prepara con gran entusiasmo una Feria en el Colegio Los Angeles.

Se elegirá durante estos días la Reina del Colegio y de la Feria, entre 25 candidatas de todos los colegios de San José.

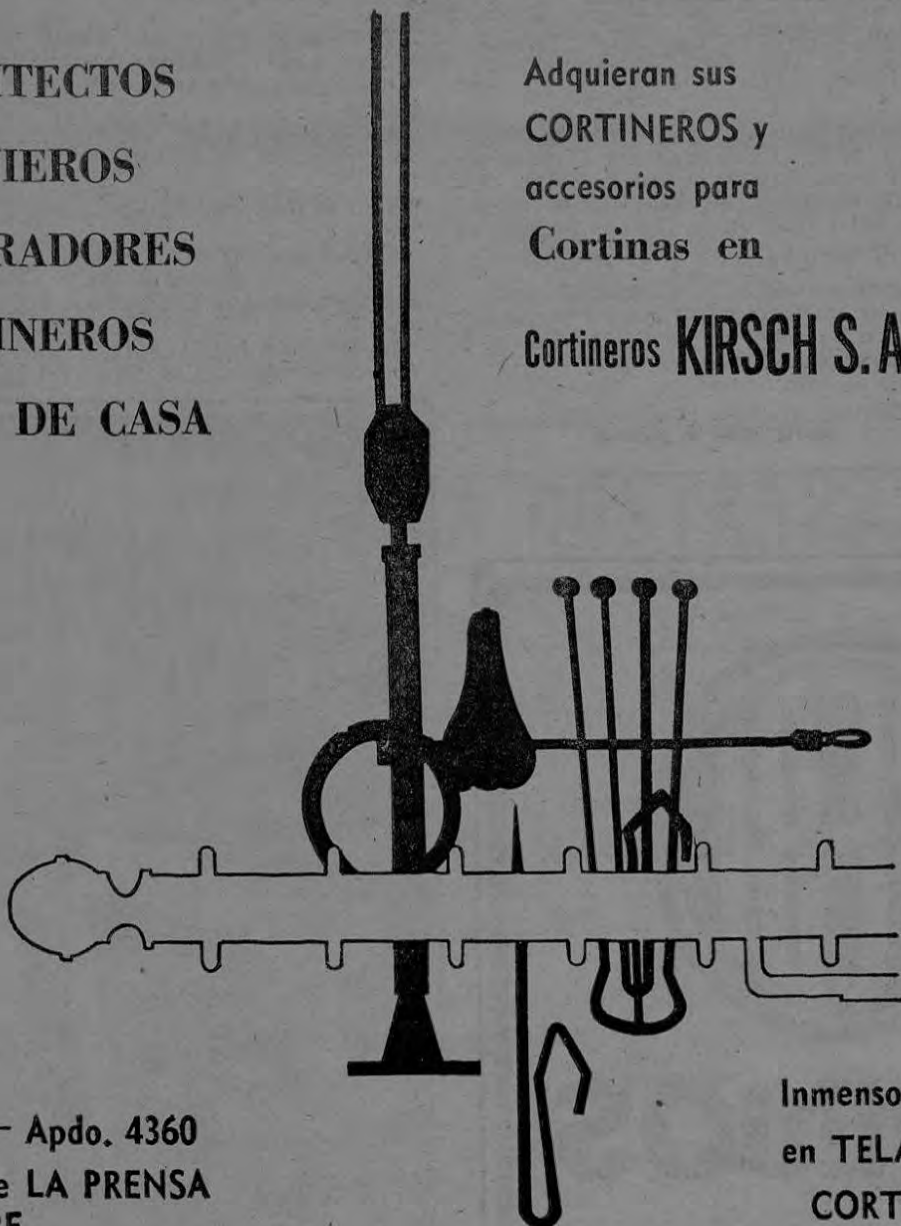
El baile de presentación y elección de la reina tendrá lugar en el Club Los Angeles el sábado 27 de junio.

Mucho éxito les deseamos en estas actividades.

- ARQUITECTOS
- INGENIEROS
- DECORADORES
- CORTINEROS
- AMAS DE CASA

Adquieran sus  
CORTINEROS y  
accesorios para  
Cortinas en

Cortineros **KIRSCH S.A.**



Inmenso surtido  
en TELAS para  
CORTINAS.

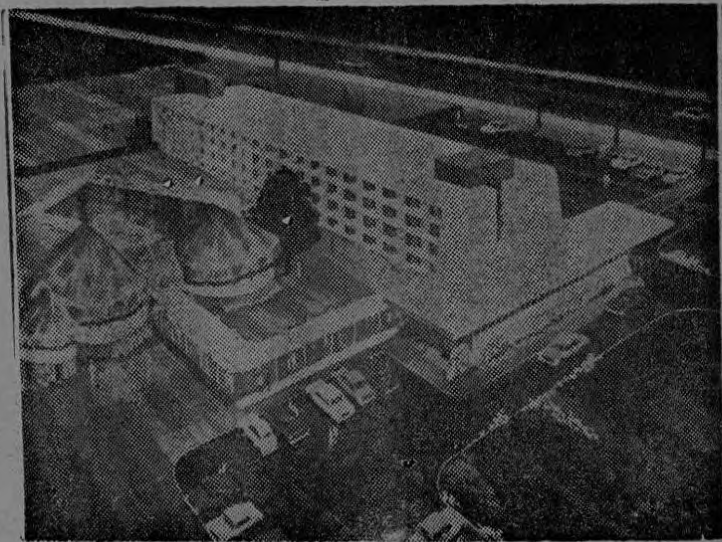
Tel. 21-29-38 — Apdo. 4360  
75 vrs. Oeste de LA PRENSA  
LIBRE.

**HOTEL IRAZU**

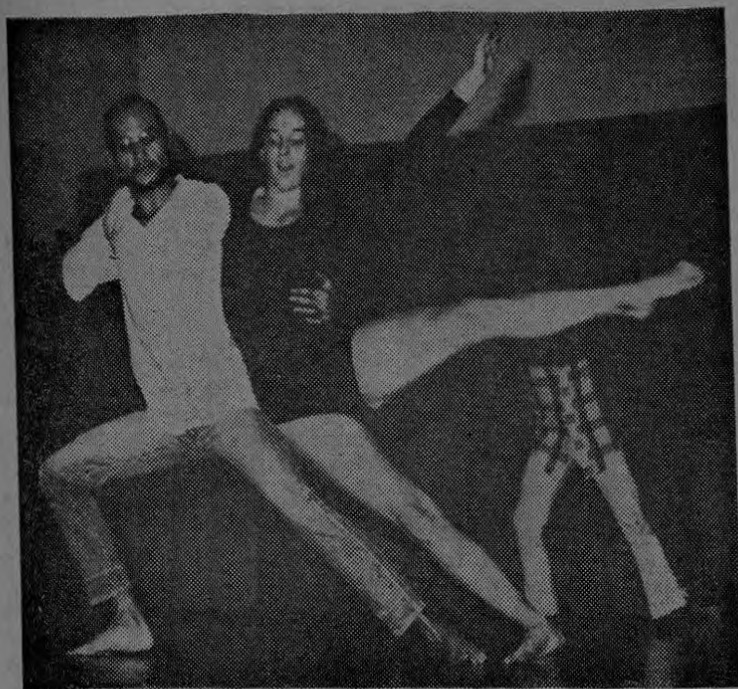
Km. 3 Autopista al Coco

*Lo invitamos a nuestros palenques.  
Finas bebidas, la mejor comida y  
músicaailable a cargo de*

**HERBERT CAMPOS**



# Función de Danza Moderna



Hoy miércoles 17 y mañana 18 a las 8 p.m. se presenta la función de Danza Moderna de Marilú Tosi "Collage Musical" en la Clínica Clorito Picado (Cinco Esquinas de Tibás).  
Participan: Brenda Hathaway, Lili Landau, Janet Long,

Andrea Poveda, Lucinda Tosi, Marilú Tosi, César Díaz, Luis López, Bernal Quesada, Christopher Vaughan.  
Dirección del Grupo Marilú Tosi.  
Se invita al público y estudiantes. Entrada de cortesía.

## LUCILA MARIA CALDERON V.

La simpática niña Lucila María Calderón Vargas estará mañana celebrando su cumpleaños.  
LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus más cariñosas felicitaciones.

## ACTIVIDADES EN EL CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE NORTEAMERICANO

Mañana jueves 18 de junio a las 5:30 de la tarde será la reunión de la Junta Directiva del Centro Cultural Costarricense-Norteamericano.

## Luctuosas

### EDGAR KEFFER ECHEVERRIA

Descansó en la paz del Señor Confortado con los Santos Sacramentos.

Nuestro sentido pésame a sus hijos: Rodrigo y Flora de Keffer, Carlos y Alda de Keffer, Bernardo y María Isabel de Herrera, Claudio y Jenny de Keffer, Ivonne Keffer y de Moore.

Hermanos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares.

### ELIAS PRENDAS VARGAS

Ha muerto Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal.

Sentido pésame a su esposa: Zeneida Parreaguirre de Prendas. Sus hijos: Carlos Manuel y Emilce Prendas, Edgar y Socorro Prendas, Alvaro y Miriam Fernández, Fabio Benjamín, Sor Edith, Orlando, José Francisco, Mireya, María de los Angeles Luz Argentina y María del Rosario Prendas Parreaguirre. Su hermano Belforth y Anita Prendas, nietos, sobrinos, bisnietos y demás familiares.

### BLANCA ROSA SOTO UGALDE

Ha muerto (Confortada con los Santos Sacramentos)

Nuestro pesar a su padre: Abel Soto Trejos. Sus hijos: Alvaro y Aydee Cordero de Calvo Soto. Sus nietos: Teresita y Alvaro Eduardo Calvo Cordero, hermanos, sobrinos y demás familiares.

### ZULEMA CAMPOS VILLALOBOS

Descansó en la paz del Señor Nuestra condolencia a su esposo: Francisco Villalobos Villalobos.

Sus hijos: Jorge y Teresa de Villalobos, Francisco y Flory de Villalobos, Ignacio y Gladys de Campos, Efraim y María Teresa de Hernández, Alvaro y Flor de María de Chaves, Edgar y María Lilliam de Vargas. Guillermo y María Celina de Arce.

Su madre: Ramona Villalobos Martínez.

Sus hermanos, nietos y demás familiares.

### JUAN RAFAEL CALDERON GAMBOA

Ha muerto Confortado con los Santos Sacramentos

Sentido pésame a: su esposa Gilda Díaz V. de Calderón.

Sus padres: Juan Calderón Gamboa y Ana Gamboa de Calderón. Su madre política: Carmen Venegas de Díaz. Sus hermanos: Gilbert y Mireya de Calderón, Alfredo y Vera Violeta de Chinchilla, doctor Eugenio y Etelvige de García, Fernando y Elsa C. de Araya, Manuel y Enilda C. de Jiménez, Arnoldo y Rosalía C. de Rojas, Ricardo y Dora de Retana, Fernando y Consuelo C. de Solano, Ezequiel y Bertilia de Chinchilla; sobrinos y demás familiares.

# JUNIO - 21

## DIA del PADRE

Demuéstrele su afecto en este día...

Escoja el regalo para él, donde SCAGLIETTI.

## CORTES DE CASIMIR

Dormeuil, Wain Shiel, Holland & Sherry

## SACOS DE SPORT

Confección de última moda en telas firmes, livianas y frescas.

## TRAJES CONFECCIONADOS

Para complacer el gusto más exigente... Diferentes colores. Un regalo que siempre agrada.

SI PREFIERE PARA EL OTRO TIPO DE REGALO ENTONCES LE SUGERIMOS OBSEQUIARLE UNA

## RASURADORA ELECTRICA

Rex-Riam, Ronson o Remington, o bien un

## RELOJ MONYCO

de fabricación suiza, y por qué no un

## ENCENDEDOR

Ronson o Colibrí

SI ADEMÁS QUIERE COMPLEMENTAR SU REGALO, LLEVELE CUALQUIERA DE ESTAS PRENDAS

- ☆ Una fina billetera inglesa
- ☆ Una elegante Corbata
- ☆ Un precioso juego de Mancuernillas
- ☆ Un juego de Pañuelos
- ☆ Calcetines
- ☆ Una faja de cuero.

PIDA QUE LE MUESTREN LAS

## CAMISAS TEJIDAS

## AMERICANAS

Leonardo Strasse, 5º Av. N. York.

Y... la última novedad llegó al Depto. de Caballeros

## CAPAS INGLESAS

## "BARACUTA"

SENSACIONALES.

# Scaglietti

TRADICIONALMENTE ELEGANTE

50 varas sur del Correo — Teléfono: 21 28 77.

## Asociación de Esposas de Químicos e Ingenieros Químicos

Con gran entusiasmo la Asociación de Esposas de Químicos e Ingenieros Químicos preparan la Fiesta para los Padres, para el sábado 20 de junio a las 8:30 de la noche en el local del Colegio.

## 21 DE JUNIO

## DIA DEL PADRE



Con todo cariño a nuestro PAPA ...

## Encendedores CLASSIC

## PARA EL... DEJANDOLE UN UTIL RECUERDO

Ahora en modernas líneas recién llegados y con 6 meses de garantía.

## Artículos para Hombre

- Cuchillas
- Juegos para escritorio
- Relojes Marvin, Benrus y Lusina
- Mancuernillas, Prensa Libros
- y Ceniceros

joyeria

**HNOS. ROJAS ESQUIVEL LTDA.**

150 varas Sur de Soda Palace  
Teléfono 21-45-30

## BRASIL VS. URUGUAY E ITALIA VS. ALEMANIA ESTA TARDE EN LOS SEMIFINALES POR COPA RIMET

MEXICO, D. F. 17 —(Por Dennis Redmont, corresponsal de la AP)—Brasil y Alemania, los dos ataques más peligrosos en la Copa Mundial de Fútbol, las mejores defensas —las de Uruguay e Italia— en los decisivos encuentros de semifinales de hoy.

Los alemanes occidentales,

que anotaron 13 goles en cuatro partidos, viajaron ayer a Puebla, 120 kilómetros al sur-este de la ciudad de México, y realizarán una breve sesión de entrenamiento antes de su partido con Italia.

Los italianos, que asentaron sus reales en la ciudad de México desde su llegada para el

Campeonato, opondrán a los goleadores adversarios la que se considera la más fuerte defensa del torneo. El guardameta italiano Albertosi tan sólo permitió un gol hasta ahora.

Uruguay, que también recibió solamente un gol, abandonó Puebla contra su voluntad y marchó a Guadalajara donde

enfrenta a su tradicional enemigo, Brasil. Los uruguayos protestaron ante la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) el lunes, aduciendo que ésta había obrado arbitrariamente e ilegalmente al hacerles viajar 300 millas hasta Guadalajara en vez de jugar en la ciudad de México tal como creían los jugadores y oficiales del equipo, y tal como estaba originalmente en el programa.

Brasil es favorito 2-1 para su encuentro con Uruguay.

Con el "Rey" Pelé en buen momento, el regreso a la buena forma de Tostao, la potencia anotadora de Jairzinho y las tácticas de los mediocampistas Rivellino y Gerson, Brasil anotó hasta ahora doce goles.

Todos los jugadores brasileños se dice están en gran forma.

Uruguayos y brasileños tienen ante sí una vieja disputa que solventar. Los primeros campeones mundiales en 1930 y 1950, dicen que su pequeño país debe ganar la Copa cada 20 años y por ello deben vencer la Jules Rimet de 1970.

Para Brasil, la derrota ante Uruguay en la final de 1950 en el Estadio de Maracanã de Río de Janeiro, todavía pesa como una losa. A doce minutos del final Brasil ganaba 1-0. Pero Uruguay reaccionó como una fiera acorralada e hizo dos goles en tan breve tiempo.

"Maracanã no se repetirá", dijo el entrenador brasileño Mario Zagallo.

Desde 1950 los dos equipos no se enfrentaron en una Copa Mundial. Pero se conocen bien por las frecuentes confrontaciones de Clubes de ambos países.

Italia y Alemania no se han enfrentado en los últimos años.

La primera ganó la Copa Europea de 1968 sin tener que enfrentarse a los subcampeones mundiales de 1966.

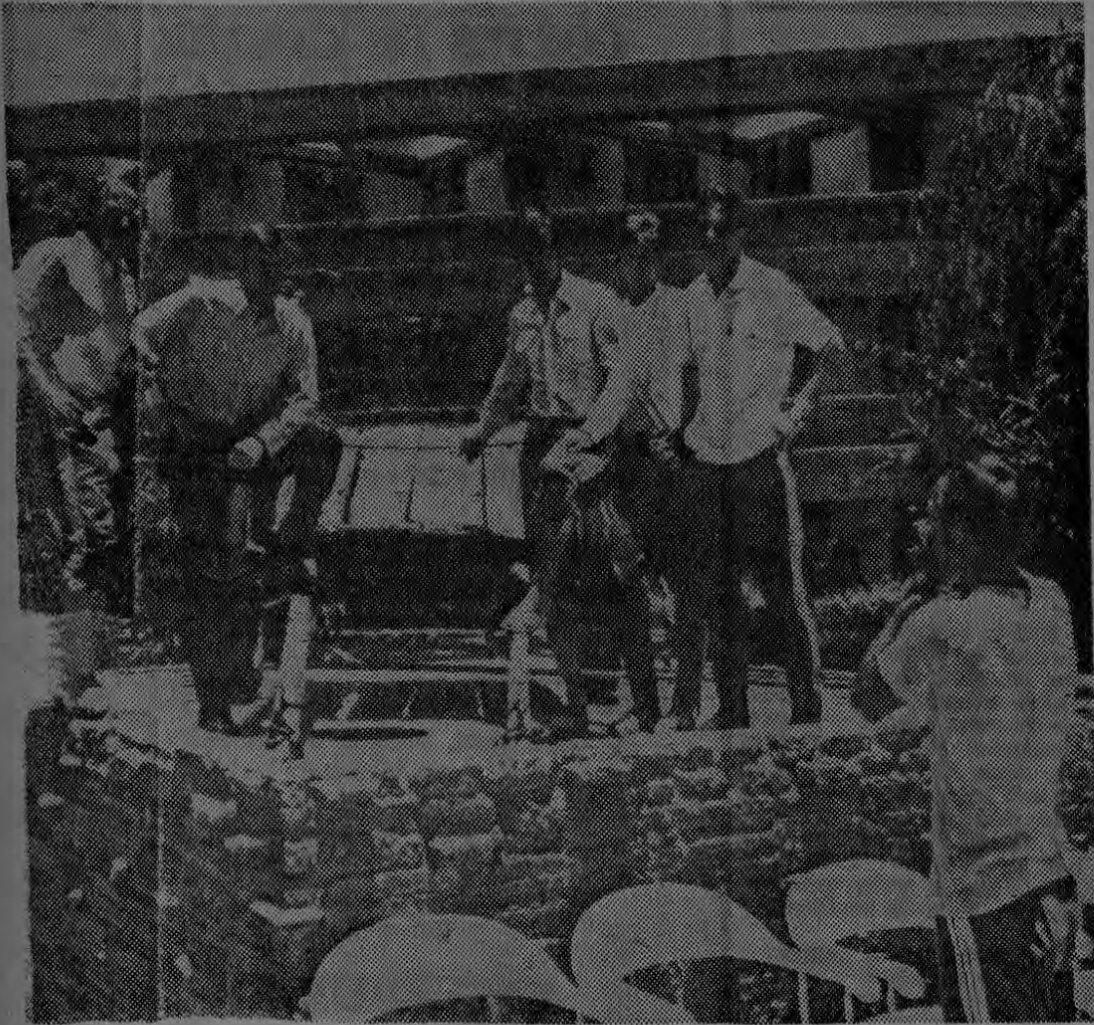
Italia confía que Alemania todavía se resienta del período extra de 30 minutos que necesitó para vencer en cuartos de final a Inglaterra 3-2 el pasado domingo. Alemania, además, aún no ha jugado a la

altura de la ciudad de México, más de 2.400 metros.

Alemania tiene, además, el problema de su defensa Hotzges, que está lastimado en una pierna y no se sabe si podrá alinearse.

En la contrapartida Alemania tiene un as bajo la manga. Se trata del zaguero Karlheinz Schnellinger, el hombre rubio y elegante que normalmente juega con el equipo Mán de Italia.

Schnellinger conoce bien a todos y cada uno de los jugadores italianos con los que ha jugado durante ocho años.



PUEBLA, México, 17. — Los jugadores alemanes (de izquierda a derecha) Uwe Seeler, Wolfgang Weber, Johannes Loehr, Juergen Grobowski y Reinhard Libuda, se dejan foto-

grafiar por Horts Hoetteges en uno de los jardines de la "Mesón del Angel" en donde se encuentra instalada la delegación alemana. (AP, wirephoto).

## Precauciones en Brasil y Uruguay para evitar choques sangrientos

SAO PAULO, 17 —(AP)— Autoridades policiales brasileñas y uruguayas están tomando medidas especiales para garantizar la paz en las ciudades fronterizas de los dos países hoy por la noche cuando los equipos de Brasil y Uruguay se enfrenten en los semifinales del Torneo de Fútbol por la Copa Mundial en México.

La policía patrullará conjuntamente las ciudades de Santa do Libramento y la Riviera, en cuya Plaza de la Amistad

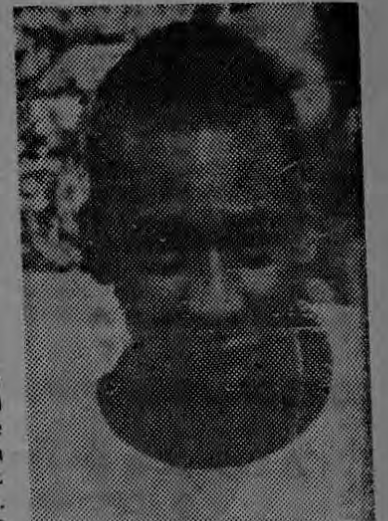
se libró en 1959 un enfrentamiento entre aficionados al fútbol, que causó la destrucción de numerosos establecimientos comerciales.

Más de 100 brasileños y uruguayos fueron arrestados por policías de ambos países. Un número indeterminado de personas fue llevado en esa ocasión a puestos de socorro y la vieja amistad de los pobladores se vio afectada durante varios años, todo por un partido

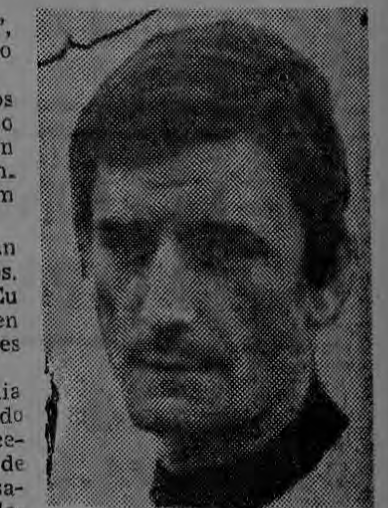
de fútbol entre brasileños y uruguayos en Buenos Aires.

En otros pueblos fronterizos, como Quaraí, Artigas, Jaguarao Blanco, y Chui-Chui, también tomará medidas especiales la policía para prevenir incidentes.

En la mayor parte de los casos el límite parte de la ciudad en dos —y uno de estos dos estará de fiesta y el otro sumido en la tristeza después del partido de hoy.



PELE DE BRASIL



RIVA DE ITALIA



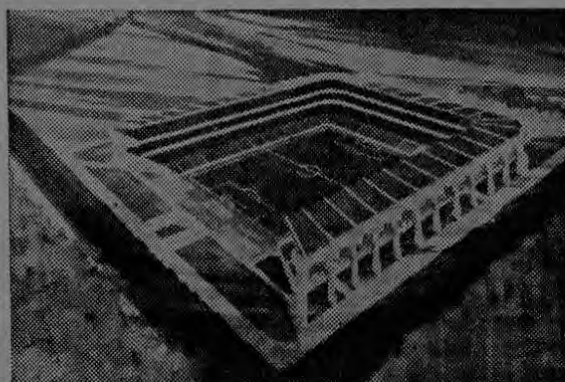
MULLER DE ALEMANIA



## COMPRA DE TERRENO

La comisión de construcción del Estadio Ricardo Saprissa desea adquirir un terreno con una superficie entre dos y cuatro manzanas, situado en las inmediaciones del estadio en construcción en San Juan de Tibás. Este terreno será destinado a estacionamiento de vehículos y debe reunir condiciones apropiadas para el fin que se persigue.

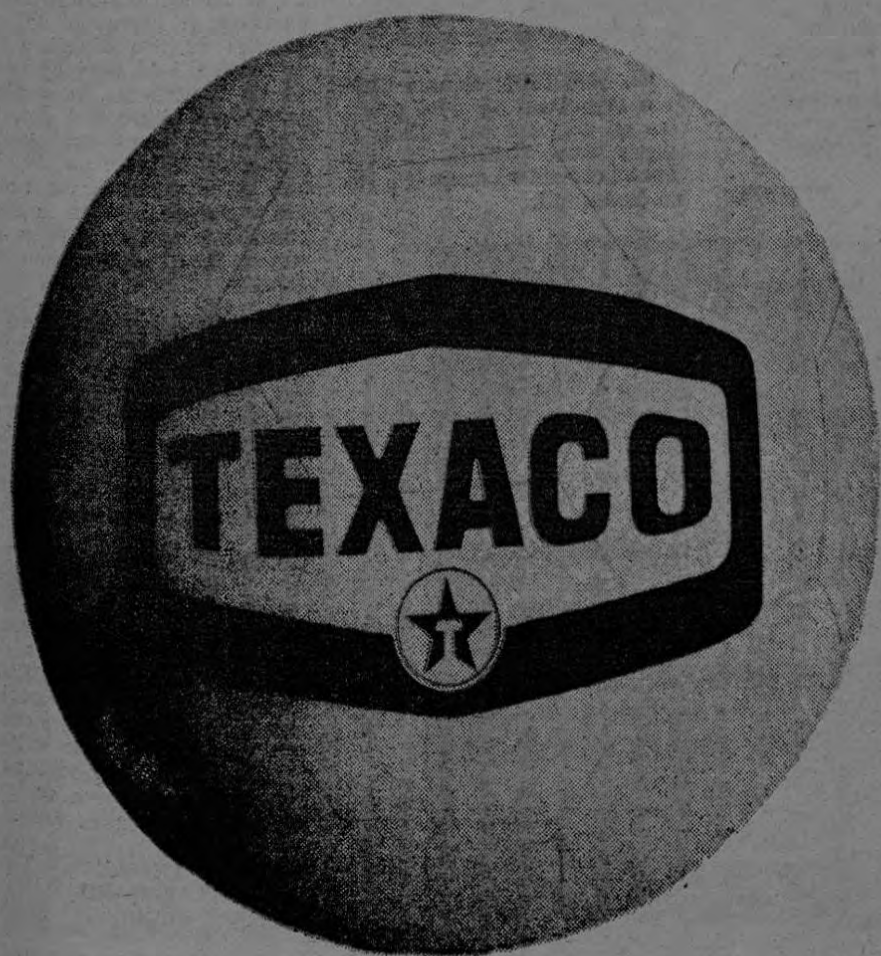
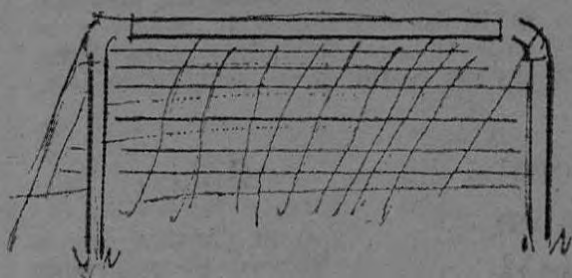
Favor enviar las ofertas en sobre cerrado a "Sub-comisión de estacionamiento - Deportivo Saprissa - Partado: 2834 - San José".



MAYORES INFORMES POR EL  
TELEFONO: 21-84-74

Lo del Mundial en México  
léalo en "Prensa Deportiva"

# bolás de fútbol



Bolas "TEXACO"  
para todos los niños  
de Costa Rica!

Celebre "La Copa del Mundo"  
mientras los campeones  
juegan en México!

Apresúrese y obtenga su  
"Bola Texaco"  
en su Estación de Servicio  
Texaco más cercana.

ES MUY FACIL: con la compra de ₡ 10.00 de productos o servicios TEXACO, en su Estación de Servicio Texaco, más ₡ 5.50 en efectivo, tendrá su "Bola Texaco". Oferta por tiempo limitado.

**TEXACO CARIBBEAN INC.**

# DE TODO UN POCO

Por Silvestre

Y hoy tenemos un par de partidillos que han abarcado la atención del Mundo...

Nada menos que Brasil contra Uruguay en Guadalupe... Brasil con el deseo de cobrar una cuenta vieja.

El ya famoso "maracanazo" de 1950... y Uruguay, que no tiene ninguna cuenta que cobrar, buscando el tercer campeonato...

Por su parte en México D. F. se enfrentan, Italia y Alemania... los italianos sacaron las uñas el domingo y les hicieron a los mexicanos la friolera de cuatro goles...

¿Estarían en verdad los italianos dejando energías para el final de la jornada?...

Pues eso es lo que se comenta y hoy lo veremos... por cierto que los alemanes no son ju guete... ya lo han demostrado...

Gran antipatía había por los ingleses en México... había, porque al quedar descalificados, cesó la presión...

¿Por qué sería?... ni siquiera les correspondió a los seleccionados nacionales de México enfrentarse a ellos...

Bueno, son cuestiones del Mundial... así como la fanática de Guadalupe estará hoy a favor de los brasileños y no de los uruguayos...

Los uruguayos también perdieron acciones ante el público de México... son cosas del Mundial...

Lo cierto es que hay un 75 por ciento de posibilidades de que la Copa Jules Rimet encuentre dueño...

Por aquello de que de los cuatro equipos que juegan las semifinales, tres son bicampeones...

Como ya lo habíamos reseñado... Uruguay, Brasil e Italia... los otros 2 campeonatos fueron de Alemania y de Inglaterra, una vez cada uno de ellos...

Así es que han quedado cuatro campeonatos en América y cuatro en Europa... el continente que gane éste, llevará la ventaja...

Muchos comentarios y muy positivos en torno al Torneo Rudge que logró la participación de 120 pedalistas...

Se rompieron todos los records de participación con la primera etapa del domingo anterior en Guadalupe... el próximo domingo continúa con un circuito en Pavas...

¡Ah!... y hoy juegan en el Estadio Nacional, si el tiempo lo permite, Uruguay y Carta go...

Los brumosos perdieron el domingo ante Saprissa... los uruguayos urgentemente necesitan puntos... el choque puede ser bueno... pero hay frialdad en la afición...

Sin embargo, si el tiempo estuviera bonito, el público podría responder... la taquilla le corresponde a Uruguay...

## El Tópico Deportivo

# Las ferias deportivas

Finalizó en Guadalupe de Goicoechea una festividad que sus organizadores, el Club Sport Guadalupano, denominaron: "Feria Deportiva".

La actividad incluyó deportes de diversas ramas alternados con festejos populares que registraron desde las alegres mascaradas hasta el tradicional juego de pólvora. Fue un éxito la celebración en todos los aspectos.

El Club Sport Guadalupano organizó esta feria deportiva con el fin de allegar fondos para sufragar los gastos que ocasiona el mantenimiento de sus equipos en los campeonatos oficiales en las categorías conocidas.

Nos parece brillante la idea de que una comunidad colabore con los centros deportivos para mantener sus propias actividades. Y nos parece mejor todavía que esa comunidad colabore con el deporte local no a manera de dádivas, contribuciones u otros sistemas antipáticos de recolectar dinero, sino, mientras se divierte. Es a juicio nuestro, la mejor forma de colaborar en una causa de ese tipo. Es decir, el Club Sport Guadalupano usó la mejor forma para divertir al pueblo a través de festejos populares y actividades deportivas y el pueblo colaboró económicamente hablando, mientras se divertió.

En la era moderna en que se ha dado en decir que la originalidad es la que triunfa, en realidad todo viene siendo una copia de otras actividades. Así vemos cómo, cada país va introduciendo sistemas de acción social de acuerdo con el patrón que le señale la nación más avanzada, esto para citar un caso, pero la verdad es que en todas las actividades se siguen los mismos sistemas. Lo que hace falta es mejorar un experimento y lanzar algo nuevo. Así, a la vez que algunos hacen gala de su originalidad en los diversos aspectos, otros dicen y nosotros les damos razón: "lo bueno se debe asimilar".

El preámbulo, para recomendar a otros clubes deportivos en todo el país, que sigan el ejemplo del Club Sport Guadalupano. Estamos seguros que ellos, como buenos deportistas, no querrán monopolizar el sistema por ellos empleado y que por el contrario, podrían asesorar a otras entidades deportivas para que sigan el mismo paso. Se trata de hacer "un turno" pero en grande, que además de la tradicional lotería y otras diversiones, ofrezca también actividades deportivas. Así no sólo se incrementa la diversificación de los deportes en la comunidad, sino que se le da diversión a la misma y se obtienen algunos centavos para engrosar los fondos de la entidad deportiva.

## Cuadro de honor del Torneo de Boliche de los Martes en el Dent al llegar a su final

### Categoría A:

1º Arnaldo González 190  
2º Rodrigo Leitón 177

### Categoría B:

1º Roberto Raines 174  
2º Walter Salazar 172

### Categoría C:

1º Olman Pinto 169  
2º Oscar Gómez 168

### Gallardetes:

Hernán Gómez Roberto Zepeda y Rodrigo Leitón con 27.

### Línea Alta con Handicap:

Alvaro Murillo 287

### Serie Alta con Handicap:

José Biamonte 968.

### Splits:

40½ pts. Rodrigo Leitón

### Posición final de los equipos:

1º Los Novatos 122 puntos  
2º Gulf 121 puntos  
3º Leitón's Boy's 117 puntos  
4º L y M 99 puntos  
5º Mennet 98 puntos  
6º Canada Dry 96 puntos  
7º Coca Cola 87 puntos  
8º Israelistas 72 puntos  
9º Alka 71 puntos  
10º Dambos 65 puntos

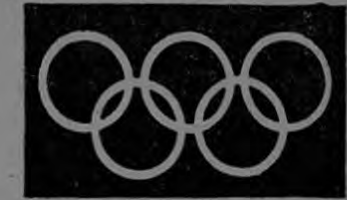
### PINCITO

## Boxeo

ISMAEL LAGUNA, ante esta amenaza, deberá recordar aquel refrán: "A enemigo que huye, puente de plata".

EL MOROCHO venezolano va a pelear ahora con un hombre en cierta medida peligroso: Jaguar Kakizawa, que ha perdido alguna de sus posibilidades tras su última derrota por k. o. ante un Yung Chou, en Tokio, el pasado marzo.

EL MADISON Square Garden organizará en julio próximo un combate entre Dick Tiger y Emile Griffith. El gana dor se enfrentará después a Nino Benvenuti.



## Munich 72

### BALONMANO EN SALA EN CUATRO CIUDADES

MUNICH (Olympia Press). En 1972, todos los encuentros del torneo olímpico de balonmano en sala tendrán lugar bajo las mismas condiciones: las cuatro salas previstas tendrán el suelo de madera flexible con un revestimiento de plástico. Para los encuentros de las eliminatorias y para las semifinales se dispondrá del nuevo palacio de los deportes, con cabida para 11.000 espectadores; en Nuremberg se construirá una sala para uso múltiple, con un aforo de 8.000 espectadores; se utilizará también el palacio del deporte de Augsburgo, con capacidad para 3.200 personas, y el de Goppingen, para 3.800. El torneo durará once días: siete de competición y cuatro de descanso, las eliminatorias tendrán lugar del 30 de agosto al 2 de septiembre de 1972; las semifinales, del 4 al 7 de septiembre; los encuentros para los puestos del 5 al 8, y la final se dirimirán el 9 de septiembre de 1972.

### EL TIRO OLIMPICO EN HOCHBRUCK

MUNICH, (Olympia Press). Ya se ha establecido definitivamente el escenario de las pruebas de tiro deportivo para la Olimpiada. Será un terreno de 220.000 ms. cuadrados, cerca de Hochbrück, a siete kilómetros al norte del recinto müniqué de la Olimpiada. Ya han dado comienzo los trabajos preparatorios. Con la construcción propiamente dicha se empezará el 1º de junio de 1970.

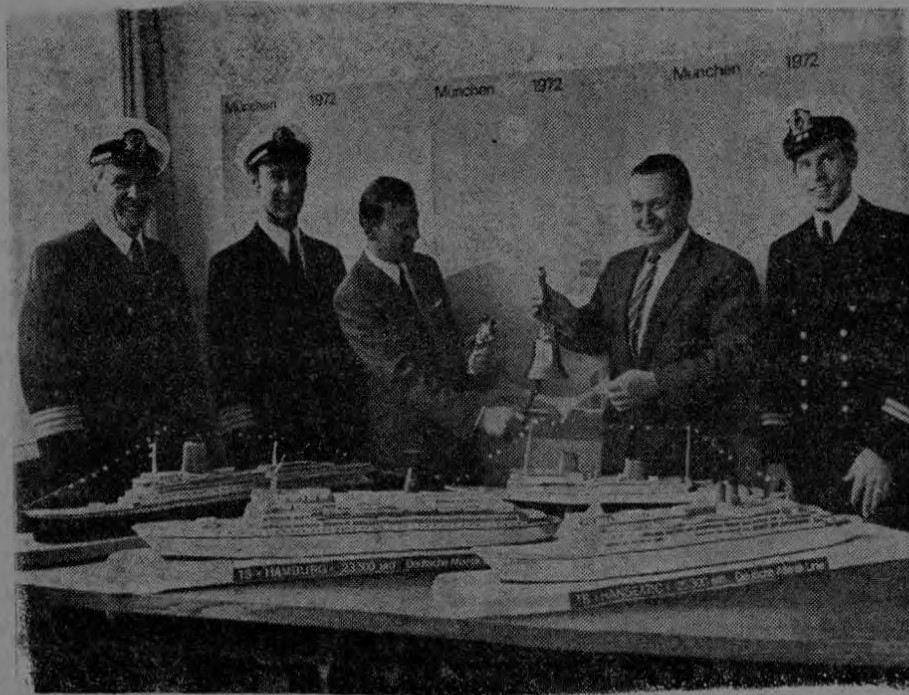
La instalación obedecerá a los planos de los arquitectos Wolfgang Kriebomer (Hamburgo), Ingeniero Diplomado, Michael Eberl (Munich), y Erich Steln (Munich). Sus trabajos fueron galardonados en un concurso seleccionado de arquitectura convocado al efecto.

### CONTROL AUTOMATICO DE LAS SALIDAS

MUNICH (Olympia Press). En las pruebas de carrera del atletismo de los Juegos Olímpicos de Munich funcionará un sistema completamente automático para controlar las salidas. El juez de salida tendrá pues una gran ayuda para apreciar las que se hagan en falso.

### SUELO FLEXIBLE CON ENTARIMADO DE ARCE DURO

Munich (Olympia Press). La sala de baloncesto de Munich tendrá un suelo flexible con entarimado de arce duro de 19 x 34 metros. Albergará 5.000 espectadores, tendrá una altura de 12 m y dispondrá de un sistema de iluminación antideslumbrante de 1.500 lux.



MUNICH, (INB). — Los gigantes de los mares hacen publicidad en favor de los Juegos Olímpicos de 1972. — Los buques de pasajeros que navegan bajo bandera alemana entre la República Federal de Alemania y Norteamérica prestan un servicio de clientela de manera particular. Los pasajeros de estas naves pueden contemplar exposiciones y recabar amplias informaciones sobre los Juegos de la XX Olimpiada, a celebrar en las ciudades de Munich y Kiel. Por invitación cursada por el Comité Organizador en Munich y por Presidente, Willy Daume, (segundo por la derecha), los oficiales de Navío (de izq. a der.) Wolf Moldauer, Metz y von Buhlow han estudiado los campos de deportes olímpicos proyectados para Munich y que ahora se hallan en vías de ejecución. (HP).

Progreso Industrial es Progreso Nacional

# Sapriisa y Olimpia el domingo y Alajuelense-Santos el martes

Anoche se reunió el Comité de No Aficionados y entre los asuntos más importantes que se conocieron, estuvieron los siguientes:

## Sapriisa vs. Olimpia de fijo para el domingo

En relación con el partido entre Sapriisa de Costa Rica y Olimpia de Honduras, correspondiente al Campeonato de Campeones de la Concacaf, de finitivamente y como estaba se fijado, se realizará el próximo domingo en el Estadio Nacional, autorizándose efectuar un juego preliminar entre los veteranos del Sapriisa y la segunda división del Olimpia, que comenzará a las 8 de la mañana.

## Alajuelense-Santos señalado para martes

En relación a la presentación del Santos de Brasil, frente al

Alajuelense, señalado para el martes de la próxima semana, el Representante del Sapriisa manifestó no estar de acuerdo en la fecha, alegando que dicho partido es posible quite mucho público al encuentro Sapriisa vs. Olimpia y trayendo a colación de que existe una disposición para no celebrar partidos internacionales muy seguidos. El Comité de No Aficionados acordó trasladar la inquietud al Comité Director de la Federación, que será el que se pronuncie en definitiva.

## Fue inscrito Ruiz con el Dep. Sapriisa

El jugador Víctor M. Ruiz, volverá a las filas del Sapriisa y anoche mismo quedó inscrito, a cambio de Leopoldo

Meneses que también anoche quedó desinscrito. Los dirigentes del Sapriisa abrigan la esperanza de que, con la llegada de Ruiz, el cuadro adquiera de nuevo la consistencia que ha venido perdiendo visiblemente.

## Los juegos del domingo se iniciarán a las 10

Se dispuso que todos los partidos señalados para el próximo domingo, tanto en primera como en segundas divisiones, se inicien a las 10 de la mañana y no a las 10.45 como es costumbre, ello con el propósito de que tanto los aficionados como los mismos jugadores puedan presenciar por la T.V. el encuentro final por la Copa Mundial en México.

# Los resultados ayer en las Grandes Ligas

NUEVA YORK, 17 (AP). Los Yanquis de Nueva York continuaron su avance hacia el primer puesto de la Liga Americana, sección oriental, al vencer a los Medias Blancas de Chicago 6-2. Con este triunfo, los Yanquis se acercaron a dos juegos de los Orioles de Baltimore. El juego de los Orioles contra los Cerveceros de Milwaukee fue aplazado por la lluvia.

## Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas **OPOVITAM** restablecen su **VIGOR SEXUAL**, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. **OPOVITAM** contiene Vitamina B<sub>1</sub> Methyltestosterone y **EXTRACTO TESTICULAR**, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o **SEXUAL**, y la **prematura DEBILIDAD** en hombres de mediana edad. **OPOVITAM** no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. (Venta por prescripción médica) Pida en Farmacia y tome **OPOVITAM**.

## Torneo de Tenis-Mesa Las Cruzadas sigue hoy

Con gran suceso se ha venido desarrollando en el Club de la Asociación Deportiva Las Cruzadas en Calle Blancos, el Campeonato de Tenis de Mesa el que tomó caracteres a nivel nacional.

Los mejores de este deporte de la ciudad capital y también del puerto de Puntarenas se les ha visto efectuar sensacionales partidas, las que lamentablemente presenciadas por muy escaso público, dado la poca colaboración que los deportistas del lugar le dan al

evento, inclusive hasta de los propios dirigentes, entre ellos el Sub Comité de ese sector, que a pesar de haber tenido allí a personalidades como la Gobernadora de la Provincia y otros señores diputados, brillaron por su ausencia perdiéndose la oportunidad de exponerles los problemas locales.

Esta noche, por ese interesante campeonato se enfrentan Los Bravos y el Peicard, dos elencos en donde hay sobresalientes de este deporte.

Los Medias Rojas de Boston, con el jonrón de bases llenas que conectó Mike Andrews en el nuevo acto, le ganaron a los de Kansas City 7-5.

Los Tigres de Detroit derrotaron a los Atléticos de Oakland 5-1.

Los Mets de Nueva York vencieron a los Rojos de Cincinnati por 5-3 y los Filis de Filadelfia derrotaron a los Astros de Houston por 2-1 en 13 episodios. Un hit de Doc Edwards le dio el triunfo a los Filis.

Los Bravos de Atlanta vencieron a los Expos de Montreal 7-5, los Monjes de San Diego blanquearon a los Cardenales de San Luis 4-0, los Dodgers de Los Angeles batieron a los Piratas de Pittsburgh 1-0 y los Gigantes de San Francisco le ganaron a los Cachorros de Chicago 3-2.

# Hoy en el Nacional Uruguay - Cartaginés

Para esta noche en el Estadio Nacional está anunciado el encuentro entre Uruguay y Cartaginés, correspondiente al Campeonato de Fútbol de la primera división.

El resultado de este encuentro es de mucha importancia para los dos equipos que se están quedando muy rezagados en la tabla campeonil, pero más para Uruguay que mar-

cha de colero, acompañando a Turrialba, y así es como ambos conjuntos están obligados a darle todo en procura del triunfo y en consecuencia de los dos puntos en disputa.

Tanto Cartaginés como Uruguay se han preparado como es debido y así es como el juego de esta noche entre estos dos equipos se espera de acciones muy interesantes.

# Seminario y Tennis Club ganaron ayer en baloncesto

Por el Campeonato Mayor de Baloncesto, anoche se efectuaron dos encuentros, resultando ambos muy disputados.

En el primer partido de la jornada, Tennis Club se impuso a Reyco por 94 a 53.

Los ganadores fueron tomado una clara ventaja en el primer tiempo para terminar con marcador de 46-23, es decir, el doble de puntos del Reyco.

En la segunda parte los del Reyco ofrecieron una mayor resistencia solo para impedir que sus oponentes no llegaran a las tres cifras.

En el segundo encuentro se enfrentaron Seminario y Ange-

les y el triunfo correspondió a los seminaristas por 76 a 60.

Los ganadores en la primera parte se desenvolvieron muy bien en la cancha y demostraron mucha efectividad en sus tiros al aro, terminando el lapso con ventaja de 40 a 23.

Pero vino el segundo tiempo notándose una reacción de los angelinos, quienes mediante jugadas rápidas y aprovechándose de del cansancio de sus oponentes, llevaron el score muy igualado, quedándose siempre el Seminario con el triunfo, gracias a la ventaja que adquirió en la primera parte.

# Estado del Campeonato de la segunda división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
LIMON	9	5	3	1	15	9	12
PURISCAL	8	3	4	1	16	11	10
PARAISO	8	4	2	2	12	15	10
ROHRMOSER	9	3	4	2	16	13	10
GIMNASTICA	9	2	5	2	16	16	9
LIBERTAD	9	3	3	3	18	14	9
SAN RAFAEL	8	2	4	2	15	14	8
SAN CARLOS	9	3	2	4	15	15	8
ORION	9	0	1	8	14	30	1

**ESTA SEMANA SIGUE EL FUTBOL Y UD. GANANDO CON SU TOTOGOL**

**¢ 640.500.00**

## PROGRAMA

1)	Sapriisa Olimpia
2)	Alajuela Heredia
3)	Puntarenas Dep. México
4)	Uruguay A. D. Ramonense
5)	Rohrmoser Libertad
6)	San Rafael Paraíso



## Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA  
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

# HOY STREAP TEASE en SUPER BOITE IMPALA

La sensación del momento, la única artista en el mundo que tiene la facultad de hacer vibrar a su capricho cualquier parte de su cuerpo,

la escultural

**MARGARET LANCASTER**

en un grandioso

**SHOW**

en la tarima escénica del

**IMPALA**

Admire Ud. en nuestra pista a las consagradas

**HERMANAS LANCASTER**

con su Constelación de Estrellas Internacionales, procedentes de El Pigalle de París.

**ILLEGUE TEMPRANO AL**

**IMPALA**



# Inglaterra: de Campeón a 80. lugar en el Mundial de Fútbol en México 70

MEXICO, D. F. (AP). ¡Albiceleste! Tres bicampeones y el título mundial se han clasificado para semifinales de la Copa Jules Rimet de 1970 y ningún jugador ha sido expulsado del campo en los 28 partidos jugados hasta ahora en el torneo.

La afición futbolística universal está hoy por lo tanto de parabienes y aguarda con ávida expectación los encuentros de hoy de los que surgirán un finalista latinoamericano y otro europeo para definir al ganador del noveno campeonato mundial.

Brasil y Uruguay jugarán uno de los partidos semifinales en el estadio Jalisco de Guadalajara. Ambos equipos tienen opción a conquistar en posesión permanente el codiciado trofeo Jules Rimet con un tercer triunfo que sumarían a los que lograron previamente. Uruguay ganó los títulos de 1930 y 1950 y Brasil los de 1958 y 1962.

Brasil volvió a exponer la contundencia de su ataque, que hasta la fecha ha compensado con creces las flaquezas de su defensa, al vencer por 4-1 a la Selección de Perú.

Los peruanos se batieron con entusiasmo a pesar de la derrota y concluyeron su actuación en el torneo con un meritorio séptimo puesto en la clasificación extraoficial.

Uruguay debió batallar tenazmente durante 120 minutos —hubo una adición de media hora al concluir sin goles el tiempo reglamentario— para doblegar finalmente a la Unión Soviética con un tanto de Victor Esparragó que le dio el triunfo por 1-0. Los soviéticos encontraron un escollo insuperable en la defensa "charrúa" y debieron contentarse con el quinto lugar en la tabla extraoficial.

Alemania Occidental protagonizó con Inglaterra el partido más dramático de la jornada del domingo. Tras encontrarse en desventaja de 2-0 los alemanes igualaron en el tiempo reglamentario y triunfaron por 3-2 con un gol anotado en la prolongación de treinta minutos por su cañonero Gerd Müller, que encabeza la lista de goleadores del torneo hasta la fecha con ocho puntos. El resultado puso fin a cuatro años de reinado de Inglaterra en el mundo del fútbol y dejó al ganador del torneo de 1966 en el octavo puesto de la clasificación extraoficial del actual.

Italia volvió por sus fueros de equipo poderoso y aspiran te de fuste al título mundial al imponerse a México por 4-1. Los italianos reencontraron finalmente la fórmula del triunfo indiscutible gracias a la coordinación de sus ases Luigi Riva y Gianni Rivera. El seleccionado anfitrión ocupó un honroso sexto puesto en la clasificación oficial, como recompensa por la mejor actuación de su historial en los campeonatos mundiales de fútbol.

Uno de los aspectos más notables de este torneo ha sido hasta ahora la corrección que en términos generales ha imperado en las cinco sedes. Hubo, sí, algunas protestas de jugadores por decisiones de los árbitros que ellos y el público consideraron erróneas.

Pero el saldo de los partidos jugados hasta la fecha en México permite esperar que en los cuatro restantes también habrá de prevalecer el criterio de que los árbitros son humanos y que sus equivocaciones forman parte de las alternativas del juego, sea quien sea el beneficiado o el perjudicado.

Después de todo, hasta los grandes ases del fútbol mundial como el rey Pelé o el cotizado Riva suelen pifiar la pelota a pocos metros de la valla contraria desguarnecida y no por eso son menos admirados y respetados.



ROMA, 17 (AP). — El partido de cuartos de final de la Copa Mundial de Fútbol entre Italia y México fue visto por más de 23 millones de televidentes italianos, según se calcula.

Este número de televidentes marca un récord en los partidos disputados en la Rimet de México y es demostrativo de la pasión con que se sigue aquí, a través de la pequeña pantalla, el Noveno Mundial.

El dato fue dado a conocer en una conferencia de prensa difundida por la TV italiana con la intervención de periodistas de esa entidad estatal italiana de la redacción romana y sus enviados en México. Los datos sobre el número de televidentes que siguieron los partidos televisados por la TV italiana arrojan estos resultados:

Siete millones para el Rumanía Inglaterra; diez millones y medio para el Italia-Suecia; doce millones y medio para el Italia Uruguay; dieciséis millones para el Italia-Israel.

El récord del México Italia creen los funcionarios de la TV italiana será superado hoy con la semifinal Italia-Alemania.

El partido, pese a celebrarse a la media noche hora italiana, como en ocasiones anteriores será retransmitido en directa. Mañana será repetido para los que, por su trabajo u ocupaciones, no pudieron verlo visto el hoy.

Hasta el momento y desde el 21 de mayo, la TV italiana dedicó 22 horas de transmisión a los mundiales de México.

Pero esta "indigestión de fútbol-TV" no parece haber terminado. La TV ofrecerá, aparte del Italia-Alemania, la cronica registrada del partido Brasil Uruguay, la final para el tercer y cuarto puestos, y la final para el primer y segundo puestos.

Además, la TV está preparando una telecronica directa de dos horas de duración para el regreso del equipo italia-

no a sus lares —sea con la Rimet en propiedad, sea, en la peor de las hipótesis, como cuarto clasificado. Dicho regreso se espera ocurra en la tarde del próximo martes.

La radio que es también en Italia propiedad del Estado, informa por su cuenta de los mundiales de México con enviados que nada tienen que ver con la TV. Aparte la transmisión de los partidos, son muy regulares y frecuentes las conexiones con México para informar de las últimas noticias y del cotilleo futbolístico.

Los dirigentes de la selección de Uruguay han ofrecido 2.500 dólares a cada uno de los jugadores si clasifican para la final del Mundial, según se informó aquí.

Los dirigentes uruguayos indicaron que si ganan el partido semifinal frente a Brasil es posible que esa cantidad pueda ser aumentada.

Se calcula en más de 1.600.000 dólares la recaudación de los partidos jugados hasta ahora en el Estadio Jalisco sede del grupo tres del Torneo Mundial, según se informó extraoficialmente.

Se indicó que probablemente la recaudación aumente un poco más ya que no se había incluido la venta de palcos, Plateas o butacas.

Los periódicos mexicanos publican hoy informes de que cientos de boletos falsos están siendo vendidos para los últimos tres partidos del Campeonato Mundial en el Estadio Azteca.

Los periódicos advierten a los aficionados que la única manera de distinguir los boletos falsos es observar bien las perforaciones causadas en los boletos por el sello del departamento de hacienda.

En los boletos falsos estas perforaciones están muy mal hechas, según dicen los diarios.

El melencólico delantero Gerhard Müller de Alemania Occidental, espera ser el goleador del Noveno Campeonato Mundial de Fútbol.

Müller, quien encabeza la lista de goleadores con 8 tantos, dijo que su mayor anhelo es superar la marca del francés Just Fontaine que logró trece en 1958.

El delantero germano, quien milita en el Club Bayern Munchen, fue campeón goleador de la Liga Federal Alemana en la temporada 1966-67 con 28 tantos.

Todo lo del Mundial de Fútbol en México en "Prensa Deportiva"

## Alineaciones de hoy en México

MEXICO, D. F., 17 (AP). — Las probables alineaciones para los dos partidos de la rueda semifinal que comenzarán hoy a las 4 p.m. 8 hora local (5 p.m.g. est) en el Noveno Campeonato Mundial de Fútbol, son los siguientes:

### EN MEXICO, D. F.

ITALIA: Albertosi (1), Burgnich (2), Facchetti (3), Bertini (10), Rosato (8), Cera (5), Domenghini (13), Rivera (14), Boninsegna (2), De Sisti (16), Riva (11).

ALEMANIA OCCIDENTAL: Maier (1), Schulz (5); Schnellinger (3), Beckenbauer (4), Vogts (7), Overath (12), Seeler (9), Fitchel (11), Libuda (14), Muller (13), Loher (16). Arbitro: Arturo Yamasaki, peruano.

### EN GUADALAJARA:

BRASIL: Félix (1), Carlos Alberto (4), Brito (2), Wilson Piazza (3), Everaldo (16), Clodoaldo (5), Gerson (8), Rivelino (11), Jairzinho (7), Tostao (9), Pelé (10).

URUGUAY: Mazurkiewics (19), Ubinas (4), Ancheta (2), Matosas (3), Mujica (6), Maneiro (10), M. Castillo (5), Rocha (8), Cubilla (7), Esparragó (9), Morales (11). Arbitro: José María Ortiz de Mendivil, español.

## DIVULGUELO

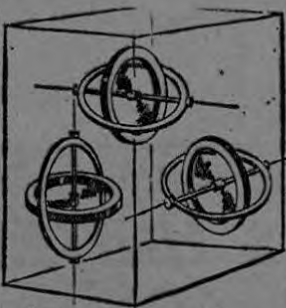


## FRONTERAS DE LA CIENCIA

LA GUÍA INERCIAL BASADA EN PESOS SUSPENDIDOS PUEDE MEDIR CON EXACTITUD LA VELOCIDAD Y LA DIRECCIÓN DESPUÉS DEL DESPEGUE.



LLEVAR NOTA DE LAS DESVIACIONES. NO OBSTANTE, REQUIERE ALGUN SISTEMA FIJO DE REFERENCIA DENTRO DEL VEHICULO QUE NO CAMBIE DE POSICIÓN CON EL.



ESTA PLATAFORMA ESTABILIZADA ESTÁ CONSTITUIDA POR GIROSCOPIOS DE ACCIÓN RECÍPROCA QUE PERMANECEN FIJOS EN EL ESPACIO INERCIAL POR BREVES PERÍODOS AL MENOS.

PERO HASTA EL MÁS NUEVO ELECTROBIRO, BASADO EN UNA ESFERA QUE GIRA LIBRE DE FRICCIONES, ES INSTRUMENTO DELICADO Y COMPLICADO, DIFÍCIL DE SER MANIPULADO CON EFICIENCIA.



# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### POLITICA DE COORDINACION SUGIERE MARIO ECHANDI JIMENEZ

De acuerdo con los reglamentos que se aplican sobre la materia cada país americano debe formular con cierta anterioridad, los programas para solicitar la ayuda técnica norteamericana en diversos aspectos favorables a las actividades del propio país. En cuanto a esto el procedimiento se hace por medio de acuerdo bilateral entre los Estados Unidos y el país que solicita la ayuda, en lo que se refiere a las repúblicas americanas.

Dicho programa será administrado por el Instituto de Asuntos Interamericanos el cual ha recibido de parte de esas repúblicas la solicitud para mantener la totalidad de los servicios que actualmente se prestan, y al mismo tiempo para la iniciación de catorce programas nuevos.

En el caso de nuestro país no se han podido formular ningún programa, ni aún en lo que se refiere a la STICA, que tan buenos servicios viene prestando en el campo de la agricultura. Mucho menos en lo que se refiere a otros establecidos ni por establecer.

En este aspecto, nuestro Embajador Mario Echandi Jiménez en Washington, recomienda la creación de una oficina especial, o en su defecto encargar a uno de los Departamentos del Ministerio de Economía para que realice una labor de estudio de las necesidades de cada Ministerio y al mismo tiempo se mantenga en contacto con esa embajada y con la representación ante las Naciones Unidas. En esta forma opina el Lic. Echandi, se realizaría una política de coordinación y el estudio de los programas que la organización internacional tiene en preparación, en torno a la ayuda que nuestro país buscará para el desarrollo de sus recursos naturales.

### COMPANIA DE FUERZA Y LUZ TIENE QUE PAGAR IMPUESTOS

La Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A., se dirigió al Ministerio de Hacienda solicitando que se declare que a esa empresa no le alcanzan los efectos del Decreto Ejecutivo N° 7 del 15 de diciembre de 1949, creativo de impuestos sobre vehículos automotores. La Compañía basa su gestión en lo dispuesto en el artículo 32 de la Ley N° 2 del 8 de abril de 1941 que aprobó el contrato eléctrico y por aplicación del cual pretende la citada compañía eléctrica que no está obligada al pago de impuestos creados con posterioridad a la aprobación del contrato.

La redacción del citado artículo es bastante compleja —según dice la Procuraduría General de la República— al evacuar la consulta que a su vez hizo Hacienda. Se presta a encontradas interpretaciones este artículo y muchos podrían y ya lo han hecho, querer acogerse al mismo argumento de la Compañía Eléctrica. Finalmente la Contraloría se pronunció diciendo que la citada compañía debe pagar los impuestos generales y solo está exenta del pago de impuestos especiales.

### SAN JOSE EN LLAMAS A PARTIR DE LAS 9 Y HASTA LAS 11 DE ESTA MAÑANA

Violentísimo incendio se desarrolló en el Garage "El Unico" amenazando y destruyendo otras propiedades vecinas. El citado garage, "Radio Para Tí", la residencia de don Pedro Raventós; el Consultorio del Dr. Aguilar; el Avance; parte de la casa de don Nicolás Meza y en negocio de Nieto, en la esquina norte fueron pasto de las llamas.

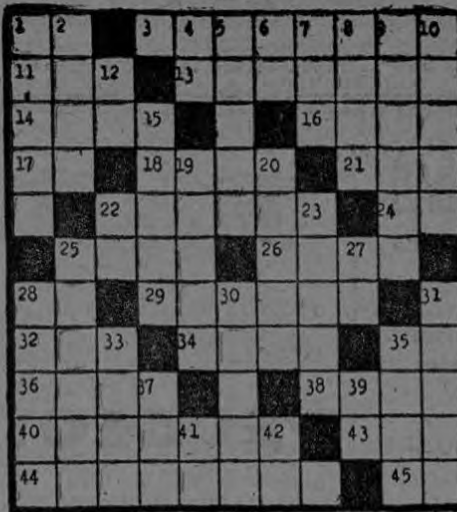
A las nueve en punto de esta mañana (sábado 17 de junio de 1950) llegó frente al garage "El Unico", propiedad de don Jesús Arrieta L. uno de los camiones-tanque que realiza el servicio de suministro de gasolina a las bombas fijas en garages y otros negocios similares de la capital. En el momento en que se conectó la manguera para suministrar la gasolina a la bomba del garage, sin saberse exactamente la causa, la manguera del tanque-móvil comenzó a arder.

Las lenguas de fuego no cogieron el depósito de gas del vehículo, pero se propagaron con gran rapidez hacia la bomba del garage, donde el incendio, por efecto del combustible, adquirió inusitada violencia, alcanzando rápidamente las propiedades vecinas.

Del "Unico" el fuego pasó y abrazó todo el edificio propiedad del señor Rafael Segovia, siguió hacia Radio Para Tí, propiedad de los señores Guillermo Hernández y César Nieto Gócher, destruyendo la estación radioemisora, continuó hacia la Casa de Agencias y Comisiones de don Francisco Mena Ugalde y alcanzó el Almacén El Avance cuyo propietario es don Moisés Faingezichd.

El fuego siguió su impulso incontenible dando vuelta hacia el oeste donde fue alcanzado rápidamente el consultorio del doctor Enrique Aguilar, la casa N° 251 habitada por don Pedro Raventós, la residencia de don Nicolás Meza, la del señor Mena y llegó hasta la esquina de Nieto, donde también se quemó la Internacional Agencias de los señores Sasso. Después de largas horas de terror, y siendo ya las once de esta mañana, el incendio pudo por fin ser controlado, cuando ya las pérdidas ocasionadas llegaban a varios cientos de miles de colones.

# Crucigrama



### HORIZONTALES:

- 1—Antiguo nombre de la nota musical do
- 3.—Capucha de cuero con que se cubren los ojos de las aves de ra pía antes de echarlas a volar
- 11—Flor heráldica
- 13—Apliquen apodos
- 14—Buey sagrado del antiguo Egipto
- 16—Cesta en que echan los pescadores la pesca
- 17—Negación
- 18—Ciudad de Rumania a orillas del Maros
- 21—Hilo poco retorcido
- 22—Suprimir, anular
- 24—Artículo neutro
- 25—Tela de seda, de más cuerpo que el tafetán
- 26—Plataforma pequeña en el cuello de un mastelero
- 28—Terminación verbal
- 29—Antiguamente, escudo redondo y pequeño
- 32—Oxido de calcio
- 34—Río de Francia
- 35—Símbolo químico del oro
- 36—Peras y manzanas muy sabrosas
- 38—Ciudad capital de Letonia
- 40—Parecido, semejante
- 43—Palabra árabe que significa cabo
- 44—Porción de cabellos que caen sobre las sienes
- 45—Palabra que, repetida, se usa para arrullar a los niños

### VERTICALES:

- 1—Lancero del ejército alemán y ruso
- 2—Conjunto de los rasgos característicos
- 4—Iniciales de Antemeridiano
- 5—Poyo, banco de piedra
- 6—Abreviatura de ítem
- 7—Antiguo nombre del riñón
- 8—Agujero de ciertas cosas
- 9—Cubos de mármol que usaban los antiguos para hacer pavimentos de mosaicos
- 10—Persona muy pequeña, hombre muy bajo
- 12—Afirmación
- 15—Efecto que producen en el paladar algunas cosas
- 19—Raídos, pelados
- 20—Expresan el pensamiento con palabras
- 22—Terminación de infinitivo
- 23—Dar vueltas en redondo un buque
- 25—Sutil, muy delgado
- 27—Nota de la escala musical
- 28—Persigue con empeño
- 30—Soltar, abandonar una cosa
- 31—Hombre grosero tosco
- 33—Sacerdote budista del Tíbet
- 35—Esclava egipcia de Abraham, madre de Ismael
- 37—Combate, pelea, riña
- 39—Trasladarse de un lugar a otro
- 41—Artículo determinante, femenino, singular
- 42—Nota musical

### SOLUCION A LA ANTERIOR











# PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora  
**Malkut de la Fuente**

Quiróloga, Astróloga y  
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al  
**TELEFONO 21-92-98**  
o al apartado 2503

aries 21-iii/20-iv 	Favorable. Gran sorpresa, para quienes tengan asunto judicial pendiente; pueden ser que se llame a arreglo extrajudicial. Desfavorable. No debe ser drástico con las personas que no le agraden; sea prudente, logrará evitar conflictos futuros.
tauro 21-iv/20-v 	Favorable. Ahora es el momento a la solicitud de ayuda, de parte de altos funcionarios. También el Sol aspecta el plano sentimental. Desfavorable. Nada de caprichos y mucho menos de imposiciones, con fines de imponer su superación; puede caer muy mal.
geminis 21-v/21-vi 	Favorable. Puede con toda confianza, exponer su plan o sus conocimientos. El Sol puede dar sorpresas de orden sentimental. Desfavorable. Ahora no es tiempo de reclamos, y mucho menos planear demandas no bien establecidas; será bueno que se piense muy bien.
cancer 22-vi/22-vii 	Favorable. Es el buen día, usted puede si así lo desea, ponerse al día con sus cuentas atrasadas; no se enrolle en otras cuentas será saludable. Desfavorable. Cuide su salud, no deje que la violencia le altere sus vías digestivas y sus nervios, evitará complicaciones.
leo 23-vii/22-viii 	Favorable. El plano económico en camino de una nueva orientación, parece que el Sol le da mejores perspectivas; sea activo. Desfavorable. No de a conocer sus planes, sobre todo en el círculo de sus amistades; personas mal intencionadas, pueden malograrte todo.
virgo 23-viii/22-ix 	Favorable. Toda propuesta en esta fecha, parece ser atendida, lo mismo, que la solicitud de préstamos. También puede aclarar dudas. Desfavorable. No debe de confiarse en extremo, de sus colaboradores, existen peligros, por intrigas y traiciones, sea reservado.
libra 23-ix/22-x 	Favorable. Un excelente día, para los artistas y los aspirantes a ello. El Sol fuertemente aspecta todo comienzo. Desfavorable. Nada de dar mérito a comentarios de personas de su simpatía, evite dar opiniones; se ahorrará complicaciones.
escorpio 23-x/22-xi 	Favorable. Oportunidades varias se pueden presentar; por lo tanto será bueno que sean activos y despiertos, lograrán éxitos. Desfavorable. Es bueno que se tomen las medidas pertinentes en relación con préstamos de dinero a familiares allegados; que perjudicaran.
sagitario 23-xi/21-xii 	Favorable. Vuestros asuntos sentimentales, en buen camino, pasará la tempestad; ahora procure no dejar que su rival le aventaje. Desfavorable. Ahora es cuando deberá de guardar más atención en todo, para que no le vayan a malograrte sus planes.
capricornio 22-xii/20-i 	Favorable. Buen día, para exponer nuevas cosas, sobre todo para los que tengan a su cargo el manejo de grandes empresas. Desfavorable. Las ideas pesimistas, sólo le pueden servir, para malograrte las buenas influencias solares de este día.
acuario 21-i/19-ii 	Favorable: Buen día para nuevos negocios, o trabajos nuevos. Lo mismo que se puede confiar en promesas que reciban. — Desfavorable: Será bueno que procure andar lejos del círculo de los amigos, que más le causan, molestias y gastos.
pisces 20-ii/20-iii 	Favorable. Sus inclinaciones hacia el arte y la inspiración; le pueden dar un día para lograr eso que tanto le ha inquietado. Desfavorable. Tenga recato y mucho cuidado en los dineros que maneje, cuidese de excesivos gastos.



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

## Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3,50**  
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4,50**  
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0,15**  
cada palabra:

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

### JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.  
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINARIA para const ucción aserraderos - ebanisterías imprentas - talleres mecánicos.- usadas y nuevas vendemos. Licenciado Juan de Dios Freer. Apdo. 3703 - Tel. 22-88-86.

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro  
Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas  
Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.

TODOS LOS DIAS  
125.000 PERSONAS  
LEEN LOS  
CLASIFICADOS...!

POR ESO...  
TRANSPLANTE  
SU INVERSION  
A -  
LA PRENSA LIBRE

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional

Julieta Jones



BUENO... RENUNCIÉ A MEDIO MILLÓN POR TI... A CAMBIO DE TU AMOR.



EARL! Y TE AMO... TEAM... EVA.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

## PEUGEOT 504

40 meses para pagar.

## DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



## AQUI SU VOLKSWAGEN

Volkswagen 1961  
Volkswagen 1962  
Volkswagen 1963  
Volkswagen 1964  
Volkswagen 1965

## RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD  
Volkswagen Fast Back 1966

COROLLA 1200 1969  
2 PUERTAS

y en  
24 largos meses para pagarlo.  
Y por supuesto... en



SU CASA DE CONFIANZA  
100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

## VEHICULOS ECONOMICOS Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón frente al Hospital San Juan de Dios. Teléfono 22-44-52. El vehículo más barato en plaza.

## VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	1969
Panelita Cony	1969
Commer (ganga)	₡ 1.500.00
Vespa 125 c.c.	1968
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL  
ISUZU  
BEDFORD  
CHEVROLET

100 varas Norte  
Estación Pacífico  
Teléfono 22 59 36

# un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-6  
4 1/2 toneladas

# BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz S.A.  
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

## MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

## ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico  
TELEFONO 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios

### REBAJADOS.

#### AUTOMOVILES

- 1968 Fiat 850
- 1964 Volkswagen
- 1964 Rambler Sedán
- 1967 Opel Sedán
- 1965 Taunus 12M
- 1966 Simca Station Wagon
- 1967 Taunus 17M Sedán
- 1967 Renault Sedán
- 1960 Mercedes Benz Sedán
- 1967 Taunus S. W. 4 puertas
- 1964 Dodge Sedán
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Mercury Comet Sedán

#### PICK-UPS

- 1964 Chevrolet Diesel
- 1962 Ford ¾ Ton.
- 1961 International 1 Ton.
- 1964 Datsun ¾ Ton.
- 1969 Transit 2 Tons.
- 1968 Toyota 1 Ton.

#### DOBLE TRACCION

- 1968 Willys Commando
- 1958 Willys Jeep
- 1961 Toyota Jeep
- 1969 Bronco de Lujo

#### PANELS

- 1966 Chevy Van
- 1964 Ford Transit
- 1964 Thames 800
- 1961 Mercedes 1½ Ton.
- 1963 Chevrolet 1¾ Ton.

#### CAMIONES DIESEL

- 1966 Thames K-700
- 1965 Thames K-600
- 1958 Ford F-800
- 1957 Thames 50
- 1966 D-750 Ford Thames
- 1968 Ford Thames D-600
- 1964 Chevrolet 3½ Ton.
- 1968 International 2½ Ton.
- 1964 Chevrolet
- 1967 Thames K-200 2½ Ton.
- 1966 Thames D-200 2½ Ton.
- 1963 Thames K-200 2½ Ton.
- 1960 Dodge gasolina 2½ Ton.

## VENDO URGENTE STATION FIAT 1500

1964 - 4 puertas,  
Radio - Calefacción -  
Perfecto estado.  
Aceptaría carro  
menor valor.  
Tel. 21-00-11  
Preguntar Sr. Aldo.

## PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN .....	1965
CHEVROLET - PICK-UP .....	1965
VOLKSWAGEN - COUPE .....	1962
CHEVROLET - SEDAN .....	1965
VOLKSWAGEN - PANEL .....	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON .....	1967
OPEL - SEDAN .....	1967
COROLLA - COUPE .....	1969
LITE STOUT - PICK-UP .....	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN .....	1965
SIMCA - SEDAN .....	1962
OPEL - SEDAN .....	1958
VOLKSWAGEN - COUPE .....	1963
SIMCA - SEDAN .....	1960
OPEL - PANEL .....	1964
TOYOTA - LONA .....	1967
SUNBEAM - IMP. ....	1965

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

### IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS  
CEPILLOS  
TALADROS  
FRESADORAS  
SIERRAS DE CINTA  
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia  
Toda clase de máquinas para  
metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

¡Los insuperables  
en  
Costa Rica

## VOLKSWAGEN FORD MUSTANG 1965

10.000 KM. de  
Garantía escrita y...

### 30 COMODOS MESES PARA CANCELARLO CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de  
Acueductos y  
Alcantarillado  
SUCURSAL  
Paseo Colón 100 vs. al  
oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS. TEL.: 21-23-32.

## MILES DE REPUESTOS

Dodge, Plymouth, Chrysler, Desoto

a precios de liquidación. Adaptables a otras marcas.

Vidrios — Adornos — Bearing — Pistones — Radiadores — Fibras — Fajas — Partes Eléctricas — Carburadores — Direcciones — Retenedores — Bocinas — Piñones carro y camión. Todo para motores - Herramientas especiales.

## AGROTRACTORES, S. A.

Calle del Pacífico, Avs. 12/14  
Teléfono: 22-11-11 (Pregunte por Miguel)

PRENSA HIDRAULICA "WILLIAMS WHITE" cuat o columnas — mesa 48" x 36" 600 toneladas— casi nueva VENDIDO BARATISIMA. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86.

OCASION: MICROBUS Mercedes diesel, motor nuevo, véndese @ 12.500. Contado. Teléfono: 22-34-19

VENDESE CHEVROLET IMPALA, automático, impecable, modelo 1966, completamente equipado, impuestos a pagar. Teléfono 22-06-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCIÓN vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer.  
Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.

ASTRODYME, REVOLUCIONARIO activo para gasolina, 60 galones de medio galón, 5 galones y barriles de 54 galones. Carlos Artavia. Teléfono 22 92 80

GANGA: VOLKSWAGEN Sedán 1965 muy buen estado vendo. @ 14.500. contado informes: oficina 22-00-95, habitación 22-46-64.

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional

Modesty Blaise





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 2

COMPRA-VENTA  
CASAS  
DEPARTAMENTOS  
FINCAS  
LOTES

### RAPIVENTAS

**Fabio Carvajal**

EN SU NUEVA DIRECCION  
150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.

Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en mixto a 200 varas del Parque Central, buena renta. Vale ...  
¢ 1.000.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de OCA 8½ manzanas urbanizadas y rodeadas de carretera. Vale ¢ 4.75 vara cuadrada. Aproveche esta oportunidad.

Teléfono 21-03-75.

Ganga. Finca lechera 80 manzanas, 70 de pasto, en aparatos, galerón grande de ordeño, dos casas, planta eléctrica, 34 vacas finas en producción, 11 novillas. Vale ¢ 140.000.00. (Deuda bancaria). 270 botellas de producción.

Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien cercadas. 1.300 manzanas de potrero jaragua. Buena agua a 22 kms. de la Carretera Interamericana, con 500 cabezas de ganado y 50 bestias en su mayoría mular. Vale puerta cerrada ¢ 1.900.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de pasto, buenas aguas y gran parte de bajura. Vale ¢ 725.000.

Teléfono 21-03-75.

MAGACES en centro 100 manzanas todas de pasto y buena vegetación. Vale ¢ 80.000.00.

Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE, (UPALA) 650 manzanas con 120 manzanas de pasto. Hipoteca bancaria. Vale ...  
¢ 450.000.00.

Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás, Alajuela. 29 manzanas, 24 de café y el resto de caña. Promedio de fanegas por manzana 25. Vale ¢ 325.000.00.

Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29 manzanas urbanizables. Promedio 25 ó 30 fanegas por manzana. Vale ¢ 22.000.00 cada manzana.

Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera producción se vende hasta con cuota ganadera o con parte de ganado para entregar, situada en CAÑAS, GUANACASTE a 20 kms. de la ciudad tiene una deuda a largo plazo.

Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con 12 kms. de costa y preciosas playas, con más de 2.000 manzanas mecanizables y en su mayoría mecanizada, una verdadera oportunidad.

LA SUIZA DE TURRIALBA, 25 manzanas con 10 manzanas de café, 8 manzanas de caña y el resto de potrero. Vale ...  
¢ 230.000.00. Se dan comodidades.

Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urbanización Rohmroser 40 manzanas para urbanizar a ¢ 8.00 vara cuadrada, se dan comodidades.

Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una manzana de terreno, piscina, campo de juegos, una casa colonial preciosa y amplia, donde se puede vivir con toda tranquilidad. Vale ¢ 500.000.

Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 manzanas con 250 de pasto, campo de aterrizaje, 170 vacas, 8 toros puros. Vale ¢ 1.500.000.

Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas con 45 de café, 20 de caña, resto potrero y montaña, terreno para ensanchar cultivos. Con deuda bancaria 16 años plazo. Buena cosecha futura. Vale ..  
¢ 500.000.00.

Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa playa, buena carretera, 2.875 manzanas con más de un 50% mecanizadas. Con gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magníficas instalaciones. Vale puerta cerrada ¢ 2.500.000.00.

Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas de pasto, buenas aguas y casa. Vale ¢ 425.000.00 contado.

Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE AGUA 5 finquitas aptas para quintas o granjas.

Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS, 250 manzanas centro de la población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale ..  
¢ 225.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea férrea, 3 manzanas sembradas de café. Vale ¢ 110.000.00.

Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño, muy buenos precios y comodidades.

TIBAS 2 manzanas a ¢ 8.00 vara.

QUINTAS EN ALAJUELA, RIO SEGUNDO, LA GARITA, SAN ANTONIO DE BELEN, muy baratas y cómodas, a la vez que ofrecen gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.

Teléfono 21-03-75.

### RAPIVENTAS

**Fabio Carvajal**

EN SU NUEVA DIRECCION  
150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.

Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL Sur Oeste de Escazú, nomina da El Naranjo. 10.000 varas cuadradas con un frente a calle de 177 varas. Se vende en lotes o en total. Entenderse con Gonzalo Hidalgo, Barrio La Cruz, 50 varas al Norte antes de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 850 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES Residenciales frente a la plaza. Con 100 meses para pagar. Sin intereses. Teléfono .....  
21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.

Teléfono 21-23-32.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

HERMOSA PROPIEDAD SE VENDE EN ARANJUEZ. 12 METROS DE FRENTE POR 50 DE FONDO. TERRENO PLANO CON CASA DE HABITACION. 50 VARAS AL SUR DE LA ESCUELA MEXICO. CASA Nº 379. SIN INTERMEDIARIOS. INFORMES ALLI MISMO.

VENDO LOTE EN MIRAFLORES, Guadalupe, 316 varas cuadradas. Precio rebajado si es al contado. Informes teléfono 22-49-12.

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD, centrada, 90% construido, aparente para oficinas o negocios, futuro comercial inmejorable, 500 varas del Mercado de Mayoreo, 460 varas cuadradas situada calle 14 av. 8-10. Precio según prima, saldo largo plazo, interés bancario. Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR. MAS INFORMACION EN EL TELEFONO: 25-40-68.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

VENDO FINCA PARA GANADO, 400 manzanas todas hechas. Buenas aguas. 50 Kmts. al sur del General, frente Interamericana. Con facilidades. Informes Tel. 44-00-41.

INVIERTA BIEN SU DINERO. Vendo lote esquinero de 955 varas cuadradas en Escazú. Precio muy bajo. Teléfono 21-44-61.

### Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

DONDE QUIERA Y COMO QUIERA, con cuotas de ahorro desde ¢ 150.00 mensuales. Bríndele bienestar y seguridad a los suyos con CASA PROPIA, el sueño de toda su vida. Suscriba hoy su CONTRATO y comience a cotizar en julio.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN  
Tel. 25-28-82

Apdo. 4128 San José

VENDO  
LOTES CONTIGUO  
LOS COLEGIOS SUR.  
MORAVIA.

Facilidades de pago.  
INFORMES  
Teléfono 21-52-70.

## RUBRO 3

ALQUILERES  
DEPARTAMENTOS  
CASAS  
OFICINAS  
LOCALES

VENDO  
propiedad  
rentable.

ALQUILO  
bodega:

Teléfono: 22-31-25

CASA - APARTAMENTO EN Los Yoses, alquiler: tres dormitorios, closets, cochera, sala comedor, cocina, cuartito de pilas, dormitorio y baño de servicio, etc. Tel. 25-19-25.

APARTAMENTOS AMUEBLADOS: se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios, cocina, dos baños, cuarto de servicio, cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

MUCHA AGUA, SERVICIO de camiones. Alquiler casa independiente ¢ 350. Y Griega costado Norte Casa Refugio carretera a Desamparados. Informes allí mismo, casa con garage.

SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

EN ESCAZU CENTRO SE alquila local comercial nuevo. Informes al Tel. 28-00-19.

SE ALQUILA CASA CON O sin muebles, en San Joaquín de Flores. Informes teléfono 47-01-58.

SE ALQUILA UN LOCAL PARA comercio y dos para oficinas en edificio nuevo con estacionamiento. Teléfono .....  
21-57-18.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA.  
TELEFONO 21-37-28.

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS. TEL.: 21-23-32.

## RUBRO 4

PRESTAMOS  
HIPOTECAS  
NEGOCIOS

PRESTAMOS  
HIPOTECARIOS

¢ 2.000 en adelante  
1º ó 2º grados

Hasta 4 años para cancelar.  
Consulte sin compromiso.  
11 años de experiencia.



Frente al Gran Bazar La Casa  
Avenida Central  
Teléfono 21-00-55.

DINERO HIPOTECAS, primero y segundo grados:

¢ 300.000.00  
200.000.00  
100.000.00  
50.000.00  
40.000.00  
10.000.00  
5.000.00

Cualquier otra cantidad. Oficina "Memoacuña". Catedral 200 sur 73 este. Teléfono .....  
21-21-20 Habitación .....  
22-67-93.

EL DINERO QUE USTED  
NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 yrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIADOS  
S. A.

TELEFONO. 22-88-38

James Bond

James Bond  
por IAN FLEMING  
ILUSTRÓ JOHN MCLUSKY

BOND PENSO  
EN LA POSICION  
EN QUE ESTABA...  
¿QUE RAYO  
SE TRAERA  
BLOFELD?  
¿QUE  
PENSARA'?



EL GLORIA CLUB OLIA A UNA TRAMA SUCIA  
LOS HOMBRES QUE HABIA VISTO ERAN  
MALEANTES...



ÉL LLEGO A LA CONSECUENCIA DE QUE ERA BIEN VIGILADO... AL FIN SE DECIDIÓ A DARSE UNA OPORTUNIDAD



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

SEÑOR EMPRESARIO, SI UD tiene problemas de Contabilidad, Auditoría, mecanización de su contabilidad, ofrecémosle nuestros servicios profesionales y arriendo de máquinas de contabilidad, en su oficina o en nuestro despacho. Reduzca sus costos. Amplia experiencia. CONTABILIDAD MECANIZADA S. A. Teléfono 22-64-59. Apartado 5652.

DINERO EN:

## FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 70 30.

## FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela.

Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria.

TELEFONOS:

San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. ₡ 5.000.00, ₡ 10.000.00, ₡ 25.000.00 ₡ 50.000.00. ₡ 200.000.00, ₡ 500.000.00 o más? Evítese las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital liquidas, q' le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de **OFOMEKO**

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

## OFOMEKO

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

## FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.

NECESITO COMPRAR RIFLE calibre 22 barato. Con Armandado a los teléfonos: 22-48-47 22-56-98.

"SE VENDE O SE CAMBIA POR PROPIEDAD negocio de cantina establecido en San José. Informes al Teléfono 21 52 09 Sr. PIEDRA".

## RUBRO 5

### EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

SE NECESITA COCINERA. Sueldo: ₡ 200.00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.

EMPLEADA SERVICIO MAGNIFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios. Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo ₡ 200. Tel. 25-20-43.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE:

Litógrafo: con experiencia y estudios avanzados. Topógrafo: con experiencia. Planillero: con experiencia. Galvanizador: con experiencia. Fontanero: con experiencia. Auxiliar de Laboratorio: con experiencia. SE NECESITAN Saqueros con experiencia. MECANICOS DE MANTENIMIENTO con experiencia. Agrimensor con experiencia en medir lotes de terrenos y que tenga el equipo apropiado. Cadeneros con experiencia.

Presentarse en el Ministerio de Trabajo

SE NECESITAN OPERARIOS para Panadería Villalobos. Tibás. Teléfono 21-42-21.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121 Nota: El apartado no es del anunciante

## RUBRO 6

### ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

CLASES ALTA COSTURA EN SU HOGAR. PRECIOS DE PROMOCION. TELEFONO 21.51-28

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidad por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa. Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José.

## UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono .. 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

## RUBRO 7

### PROFESIONALES

#### DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

PROFESORA ARGENTINA homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

## RUBRO 8

### SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

POR MOTIVO DE VIAJE vendo motocicleta Zundapp 250 cm. como nueva, máquina de coser Singer con motor, máquina de escribir Underwood. Tel.: 22-01 12.

SE VENDE ENCICLOPEDIA nueva a mitad de precio. Informes al Tel. 22-79 38.

VENDO muebles de dormitorio. Teléfono: 22 73 60

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELFONO 21-23-32

"¡REPUESTOS LEGITIMOS!" Como nuevos y a mitad de precio para ENDEREZADO en todo tipo de vehículos. Llame o visite al TALLER ALVAREZ 50 vs. Sur Iglesia "LA DOLOROSA". Tel. 21 57 34.

BILLAR Y POOL FAMILIARES VENDO. TELEFONO 28-09-99.

## SASTRERIA TOÑO ROJAS

AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL. AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

## CONFECCIONES DE LUJO TOÑO

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

## FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

## Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

TALLER EL COMERCIO Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese ₡ 1.990. Contado. Teléfono: 21-74-18.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Pasco de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

SE VENDE LAVADORA DE platos automática. Teléfono: 28-09-52.

SE VENDE MOSTRADOR enchapado formica para bar o soda. Teléfono 21-20-47.

## TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

## ALARMAS

## ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap 10234

Señor... Señora Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado? Pues no lo piense más!

**LA EMPRESA Quirós y Ramírez** CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA.

Teléfono 21-61-30

Disfrute de una nueva sensación de bienestar

# CEREVIT

(Acido Glutámico, Factoro Organico y Vitaminas) TONICO NEURO-CEREBRAL





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## UNO, DOS Y... ¡THRIZ!

Y OLVIDESE DEL RESFRIO  
LA GRIPE Y EL CATARRO



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

**REPARACIONES BARMON**  
Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

**PERSIANAS**  
Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

**OBESIDAD—DELGADEZ  
SUPERGIMNASIO**  
CON  
**BAÑOS SAUNA**  
75VS.  
SUR PIPIOLO PLAZA VIQUEZ

TODO TRABAJO EN ENDE-  
rezado, pintura y tapicería de su vehículo, confíelo a Taller Méndez, Seriedad, responsabilidad y eficiencia. 200 vs. al este y 50 al sur de la Clínica Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te' no 22 98 60.

### RELOJERO ARGENTINO



Ex relojero de la Joyería Rose Ltda.  
De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur. Casa 1655. Teléfono 21-98-26.  
Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. Trabajo y precios. Sin competencia!  
LIMPIEZA DE AUTOMATICO @ 25.  
LIMPIEZA DE CALENDARIO @ 18.  
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE @ 15.

**JARDIN PUJOL**  
vuelve a producir flores en grandes cantidades para el país y el extranjero. Ofrece mejores flores y arreglos. Especialidad en coronas de flores finas. Teléfono 21-33-63.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels 21 66 66

### PROFESOR IVAN:



Escúchelo en RADIO TIC TAC en su programa de 7.30 a 8 de la mañana.

VISITELO  
en su estudio Paseo Colón entrada al Barrio Pitahaya, 100 varas al norte de la Embajada Británica, casa número 71 de lunes a domingo de 9 de la mañana a 8 de la noche.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.



### "Cachorros Puros"

Weimaranier @ 300.00  
Dálmatas @ 350.00  
Dóberman @ 350.00  
Gatos Siameses @ 175.00  
Pekínés @ 450.00

### Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-2i.  
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

MUEBLES DE METAL PARA oficina, papelería y toda clase de trabajos de imprenta. Carlos Artavia. Teléfono 22 92 30

BILLAR PEQUEÑO FAMILIAR 36 x 70" y 29" alto: vendido. Tel. 21.12-36 de 7 a.m. a 11 a.m. y también un pool.

"BAZAR MURANO"  
"Artículos para Primera Comunión. Adornos para queques de bodas (con sorpresas). Adornos para el BAR, con caja de música. Ventas por mayor y detalle. 175 vs. Sur del Colegio Sup. de Señoritas. Tel: 21-39.71.

FOTO HERNANDEZ  
Pasaportes tipo carnet. Fotos grandes en blanco y negro y color para cumpleaños o primera comunión. Especialidad en fotos de estudio. Nuevo local 150 vs. Norte del Correo.

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocadore con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

CASA KENNEDY  
Le ofrece copas para carros de toda marca, accesorios, aros y llantas para recauchar. Artículos de ferretería e implementos para el hogar. 200 vs. Norte y 25 al Este Hotel Europa. Tel: 21-52.09.

POR MOTIVO DE VIAJE VENDO escritorio, cama y mesa de noche. Teléfonos: 22-22-27, 21-37.01.

**Elka** 20x1  
**SUPER** con platinum

FINO ACERO INOXIDABLE SUECO

una navajilla fina para gente fina

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

AGENCIAS VADO LTDA. — TELEFONO 21-89-57

**Optica HALABI**

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO.  
SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL  
EN SU OPTICA Y CONSULTORIO  
DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central  
Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30

Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París.

Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

VENDO O CAMBIO CONSO-  
la grande. Precio especial de  
¢ 1.800 contado. Enterarse en  
Relojería El Buen Tiempo calle  
8 avenida 1 y 3 frente a  
Tienda Puerto Rico.

ZINC USADO SE VENDE 110  
varas al Oeste de la Sucursal  
del Banco de Costa Rica del  
Paseo de los Estudiantes. Ca-  
sa 589. También dos roperos,  
uno de tres cuerpos.

## Vidrio japonés en liquidación

Manchados... pero se limpian con BON AMI  
EN CAJAS —

1/16" ESPESOR

Cantidad	Piezas- caja	Pulgadas	CAJA
4	120	12x20	¢ 109.00
3	82	16x22	¢ 109.00
5	69	16x26	¢ 113.00
6	60	16x30	¢ 113.00
2	34	20x42	¢ 122.00
3	31	20x46	¢ 122.00
2	27	28x38	¢ 122.00
1	33	29x30	¢ 118.00
1	20	36x40	¢ 126.00
1	18	40x40	¢ 126.00
4	16	40x44	¢ 135.00

1/8" ESPESOR

5	83	20x26	¢ 333.00
1	64	24x28	¢ 333.00
1	56	24x32	¢ 333.00
5	52	26x32	¢ 333.00
1	55	28x28	¢ 333.00
1	48	28x32	¢ 333.00
2	42	32x32	¢ 346.00

TAMBIEN HAY VIDRIOS SUELTOS —  
ENTREGAMOS GRATIS EN SAN JOSE

## PACO LTDA.

SAN RAFAEL DE ESCAZU

TEL: 28-08-88

Dr. Kildare



### Almuerzo de Ensaladas del Women's Club

Ya se están haciendo los preparativos para el Almuerzo de Ensaladas que prepara el Women's Club para el próximo 9 de setiembre, a las 11:30 de la mañana en el Hotel Balmoral.

Próximamente estarán los tiquetes a la venta. Valor de cada uno ₡ 15,00.

#### ASOCIACION DE PADRES DEL LICEO RODRIGO FACIO

La Asociación de Padres de Familia del Liceo Rodrigo Facio nombró su nueva Junta Directiva, quedando integrada en la forma siguiente:

##### PRESIDENTE:

Rodolfo Corrales Sequeira  
Vicepresidente:

José Ramírez Sáizar

Secretario Actas:

Juvenal Gamboa Mora

Secretario Correspondencia:

Francisco Bonilla Vargas

Tesorero:

Humberto Borge Castillo

Fiscal:

Eduardo Quirós Arce

Vocales:

1º-Lodka Rubinstein

Edelman

2º-María Ester de López

3º-Emilio Ramírez Arias.

Además forman parte de esta asociación, todos los padres de familia que son presidentes de las diferentes secciones del

LA PRENSA LIBRE les desea mucho éxito en sus funciones.

### NORFORMS

#### PROTECCION POSITIVA para mujeres casadas

Evitan Problemas Embarazosos  
Germicidas — Desodorantes

La mujer casada de hoy día, práctica y precavida deposita su confianza en la efectividad de los supositorios femeninos NORFORMS porque ofrecen:

**Protección Positiva** — contra problemas embarazosos, por su fórmula germicida, altamente perfeccionada.

**Protección Positiva** — a evitar además olores ofensivos, por su acción rápida desodorante.

Norforms se disuelven a la temperatura normal del cuerpo, formando una película protectora, más eficaz que los lavados íntimos. Son fáciles de aplicar y no lastiman los delicados tejidos internos.

En venta en todas las farmacias en cajas de 6, 12 y 24



Pida folleto gratis a:

Norwich Pharmacal Co., Inc.  
410 Park Ave., Nueva York 10022

## BINGO BAILABLE



Sábado 20 de junio

### DIA del PADRE

8:30

### CENTRO ISRAELITA

Paseo Colón

Organizado por Damas Israelitas Pro-Beneficencia, Grupo B, a Beneficio construcción Guardería Amparo de Niños San Pedro Claver, Pavas.

Ameniza a la magnífica orquesta

#### "LOS ALAMOS"

y su cantante estrella.

Habrà gran variedad de platos, licores nacionales y extranjeros. Fabulosos premios y muchas rifas. Los ganadores a los 5 primeros bingos recibirán los siguientes premios:

- 1) 2 pasajes ida y regreso a México vía LACSA.
- 2) Pasajes de ida y regreso a San Andrés vía LADECA.
- 3) Mecedora en madera laqueada y petatillo de Mueblería "El Hogar".
- 4) Abridor de latas eléctrico de Galería Musical.
- 5) Tostador de pan de Panatras.

Además, para cada bingo habrá 2 premios sorpresa de consolación.

##### VALOR DE TIQUETE:

Pareja . . . . . ₡ 40.00

Persona . . . . . ₡ 25.00

Universitarios y

juventud . . . . . ₡ 20.00

con derecho a un cartón de bingo por persona.

Las entradas están a la venta en: Modas Cinelandia y Joyería Rose en Avenida Central. El día 20 de junio, a partir de las 7:30 p.m. en el Centro Israelita, 100 oeste del Hospital Nacional de Niños.

Cortesía: Fábrica Nacional de Sueters LEDA.

## DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



EMBAJADA DE ALEMANIA — ASOCIACION DE FILOSOFIA  
ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE FILOSOFIA

Invitan al público a las siguientes conferencias para conmemorar el bicentenario del

### ILUSTRE FILOSOFO HEGEL

con la participación del

Lic. Plutarco Bonilla A.

Tema a disertar:

## HEGEL Y LA TEOLOGIA

HOY MIERCOLES 17 DE JUNIO A LAS 8 P.M.

#### MESA REDONDA

Tema: "Actualidad política de Hegel".

Participan: Dr. Constantino Láscaris; Dr. Manuel Formoso;

Lic. Rodolfo Cerdas.

Coordina: R. Fernández.

Sábado 20 de Junio a las 8 P.M.

SALA DE EXPOSICIONES DE ARTES Y LETRAS - EDIFICIO RAVENTOS

## DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL



invitan al público y estudiantes a la función de Danza Moderna en la Clínica

## CLORITO PICADO

(5 ESQUINAS - TIBAS)

HOY MIERCOLES 17 - MAÑANA JUEVES 18 A LAS 8 P.M.

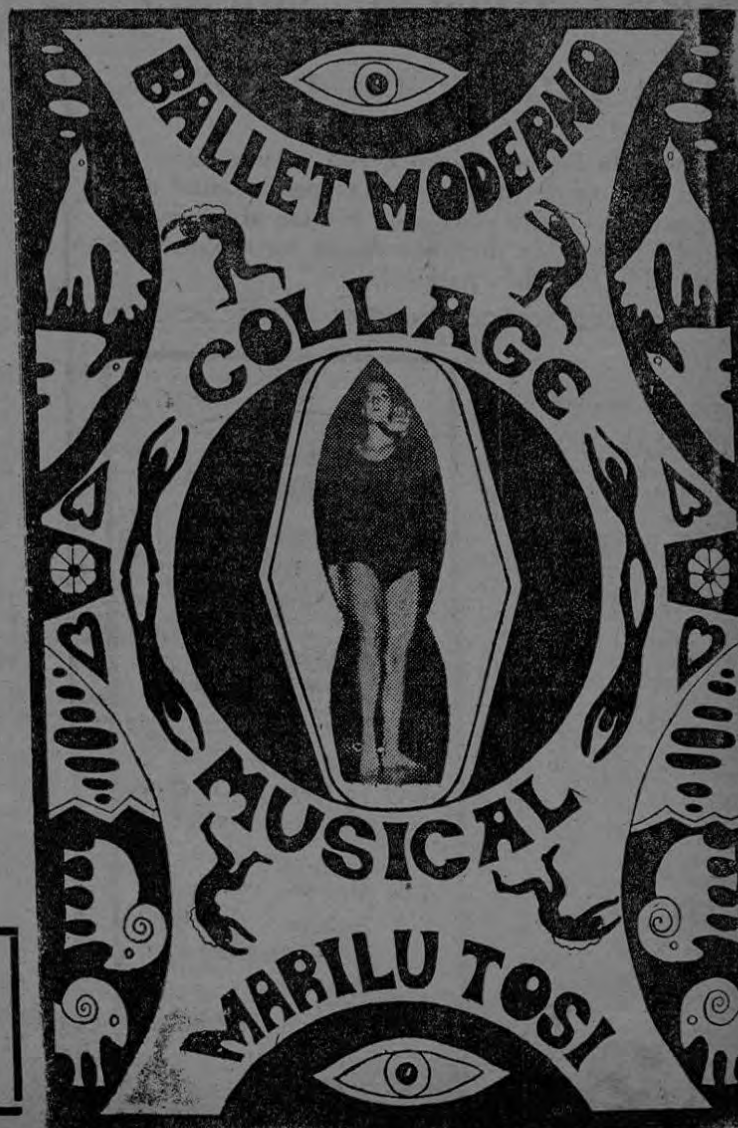
#### PARTICIPAN:

- Brenda Hathaway  
Lili Landau  
Janet Long  
Andrea Poveda  
Lucinda Tosi  
Marylú Tosi

- César Díaz  
Luis López  
Bernal Quesada  
Christopher Vaughan

DIRECCION DEL GRUPO  
Marylú Tosi

ENTRADA DE CORTESIA



## CENTRO ASTROLOGICO ESPIRITISTA



La Voluntad es una fuerza que vive en lo más íntimo de todo ser humano. Desarróllela escribiendo hoy mismo a este CENTRO que, sin ser el único, es el más autorizado, y conocerá la forma de obtener buenos Empleos, Amor, Simpatía, Salud, Dinero, relucientes Negocios, Suerte para toda clase de juegos, etc. Escriba cuanto antes por carta aérea, indicándome cualquiera sea su problema. En Consulta Secreta analizaré sus males con todos los Secretos de la Ciencia Espiritista y recibirá completamente Gratis un examen de su vida; envíe su fecha de nacimiento, nombre de un familiar fallecido. Adjunte un Peso para estampillas y diríjase así:

Dr. KEPLER HORTS, Apdo. 2940, Quito, Ecuador.



## Dúo La Rosa continúa muy bien con su show

El Dúo La Rosa luego de su temporada en los Estados Unidos ha vuelto a hacer presentaciones personales en nuestro país. Forman una pareja muy interesante y sus voces agradan mucho. El show que ofrecen en todas sus actuaciones es muy simpático y aplaudido. Les deseamos suerte.



## Orquesta Hernán Sánchez destaca mucho en el país

La Orquesta Hernán Sánchez está catalogada como una de las mejores del país. Es un grupo orquestal muy unido, cuya música gusta muchísimo y atrae al público en cantidad. Ofrecen ratos muy agradables especialmente a los amigos de la farándula nacional.

### CANAL 4

Miércoles 17 de junio de 1970

- 4:00 Tele Club del Hogar Alta Costura
- 4:30 Laurel y Hardy
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Wild Bill Hickok
- 6:30 La Tremenda Corte
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 Alma de acero
- 9:00 Punto Final
- 9:15 Despedida.

### JUEVES 18

- 3:28 Presentación
- 3:30 Aventuras
- 4:00 Tele Club del Hogar Cocina Club
- 4:30 Laurel y Hardy
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Ultra "Q"
- 6:30 Simplicia la Secretaria
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Departamento "2"
- 8:00 Dr. Kildare
- 9:00 Punto Final
- 9:15 Despedida



Programación para hoy  
Miércoles 17 de Junio

- 3.45 Patrón de ajuste
- 4.00 Suecia vrs. Israel
- 6.00 Lo mejor de la Copa Comentarlos sobre la tercera fecha
- 7.00 Alemania vrs. Inglaterra. Con los comentarios del Prof. Hugo Tassara
- 9.30 Lo mejor de la Copa Entrevistas
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

# TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

LA FINAL EN VIVO POR TV: Todo parece indicar que el próximo domingo podremos "ver y oír" por Canal 2 la transmisión en vivo —vía satélite— del partido final del campeonato mundial de futbol.

Los que tuvimos la oportunidad de "ver y oír" por Canal 2 la transmisión del encuentro entre Brasil y Perú, el domingo pasado, sabemos que disfrutamos de algo que pocas veces se puede.

Decimos que pocas veces se puede si nos ponemos a pensar que no nos costó nada ver ese partido en el momento que se jugaba en México. Ahora pongámonos a pensar en lo que podremos ver el próximo domingo.

Se trata del partido final de un campeonato mundial de futbol. Del encuentro que dice cuál es el nuevo campeón mundial. De un partido que estando en México es difícil lograr entrada para ir al estadio. ¡Y lo veremos en nuestras casas!

Creo que lo único que nos queda por hacer de aquí al domingo, es tener prendida una velita para que nada falle y podamos el domingo disfrutar por Canal 2 del partido final en el instante que se juega en México. ¡Bravo!

Aquello de la velita es también para que no se les vaya a ocurrir a los panameños meternos un anuncio en los momentos que se produce un gol. Porque Canal 2 no permite que los de Panamá le metan el gol con el anuncio de ellos y proceda a poner otro anuncio equi.



### CANAL 6

Programación para hoy  
Miércoles 17 de Junio

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Puente de amor"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "De turno con la angustia"
- 1.45 Revista Femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su Casa "Adiós Muchachos Con Jacinto Díaz, Pola Alonso, Alfredo Dalton"
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Fantasmagórico
- 5.30 Misterio a la orden
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados, en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
- 7.30 Música y Estrellas
- 8.00 La Novela Familiar "Adriana"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de Angustia"
- 9.00 Los Galenos
- 10.00 Terremoto en Perú
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana

Jueves 18 de Junio

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Puente de amor"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "De turno con la angustia"
- 1.45 Revista Femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su Casa "Los últimos cinco" Con William Phillips, Susan Dovelas
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Los Chicos del Espacio
- 5.30 Robot Gigante
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados, en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
- 7.30 Cómicos y canciones, con Capulina
- 8.00 La Novela Familiar "Adriana"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de Angustia"
- 9.00 (Euro-Cine "Zarzuela 1900" (Música de Ayer) Con Ana María Olaria José Moreno Armando Calvo,
- 10.45 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

El problema viene cuando los anuncios de Canal 2 son más largos que los de Panamá y entonces nos perdemos unos minutos de futbol. Pero los televidentes están muy contentos con estas transmisiones y perdonen estos detalles.



### MIERCOLES 17

- 12.00 David Cooperfield
- 12.30 Tanda del mediodía: "Compañeros de pesadilla". Con Gig Young, Anne Baxter, Patrick O'Neal, Dana Wynter, Leslie Nielsen, y Melvyn Douglas
- 2.30 Cristina
- 3.00 Aquí entre nosotras. Con M<sup>ra</sup> Magdalena Bal. Producción de Vicky y Pochola. Vivo
- 3.30 Porky y sus amigos
- 4.00 Los Beatles
- 4.30 Cuentos de la Wells Fargo
- 5.00 El señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Comisario
- 7.00 Tierra de Gigantes
- 8.00 Los Atrevidos
- 9.00 El precio de la fama
- 10.00 El Derecho de nacer
- 10.30 Mundo Insólito
- 11.00 Telenoticias

### JUEVES 18

- 12.00 Mar Insólito
- 12.30 Tanda del Mediodía: "Tu Vida Entre mis Manos". Con Esther Fernández, Armando Calvo y Ramón Pereda
- 2.30 Cristina
- 3.00 Escuela de Artesanía. (vivo) Con Francisco Alvarado Abella. Producción de Vicky y Pochola
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Avispón Verde
- 4.30 Marino y la Patrulla Oceánica
- 5.00 El Señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Show de Doris Day
- 7.00 Bonanza
- 8.00 Misión Imposible
- 9.00 Las Aventuras de Bronson
- 10.00 El Show de Alberto
- 10.30 Mar Insólito
- 11.00 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

SU MENTE  
BRILLA  
COMO EL SOL.



Distribuidores  
FARMA-TICA LTDA.

Producto científico  
**ALEMAN**

El más eficaz descubrimiento para alimentar el cerebro y estabilizar los nervios. Combate la debilidad mental, falta de capacidad de concentración, agotamiento físico y mental.

Distribuidores exclusivos:



San José.

Tel.: 22-11-41 — Apdo.: 3770

**CENTRAL**

A las 3 ..... ₡ 3.00  
A las 7 y 9 ..... ₡ 4.00

**LUX**

6:30 y 8:30 .... ₡ 3.00

¡LOS SECRETOS Y LAS INQUIETUDES DE LA JUVENTUD QUE BUSCA UN LUGAR EN EL MUNDO!



CIMA FILMS, S. A. presenta a

HILDA AGUIRRE - JORGE RIVERO - FERNANDO LUJAN-IRMA LOZANO - ENRIQUE AGUILAR OFELIA GULMAIN

**"Confesiones de una Adolescente"**

A COLORES!

DIRECCION JULIAN SOLER



**REX**

3 ..... ₡ 4.00  
7 y 9 ..... ₡ 5.00

El último bastión de resistencia alemana, sobre el Río Rhin... monumento a la hombría.

DAVID L. WOLPER presenta **"EL PUENTE DE REMAGEN"**

(THE BRIDGE AT REMAGEN)  
Un punto en el mapa. Un drama tan grande como la historia



PA-NAVISION® COLOR por DeLuxe  
DISTRIBUIDA POR United Artists

**CAPRI**

3 ..... ₡ 3.00

**ADELA**

7 y 9 ..... ₡ 2.50

(Inconv. menores 18 años).

**BUTCH CASSIDY**

con Paul Newman,  
Robert Redford,  
CS y Color

**CAPRI**

7 y 9 ..... ₡ 3.00

**CAPITOLIO**

7:30 ..... ₡ 2.00

(Sólo mayores de 21 años)

Anouk Aimee,  
Michael York

**JUSTINE**  
CS y Color

**ZAIDA**

8 ..... ₡ 2.00

Elsa Aguirre en,

**EL DIA DE LA BODA**

**Lotería Popular**

Sorteo Nº 1.841 del Martes 16

**PRIMER PREMIO**

Serie 145 Nº 56 con .. ₡ 8.000  
Nº 56 de otras series ₡ 1.600

**SEGUNDO PREMIO**

Serie 154 Nº 28 con .. ₡ 4.000  
Nº 28 de otras series ₡ 400.00

**TERCER PREMIO**

Serie 119 Nº 26 con .. ₡ 2.400  
Nº 26 de otras series ₡ 200.00

PRONTO! Claudia Cardinale,

**"LOS CARBONARIOS"**

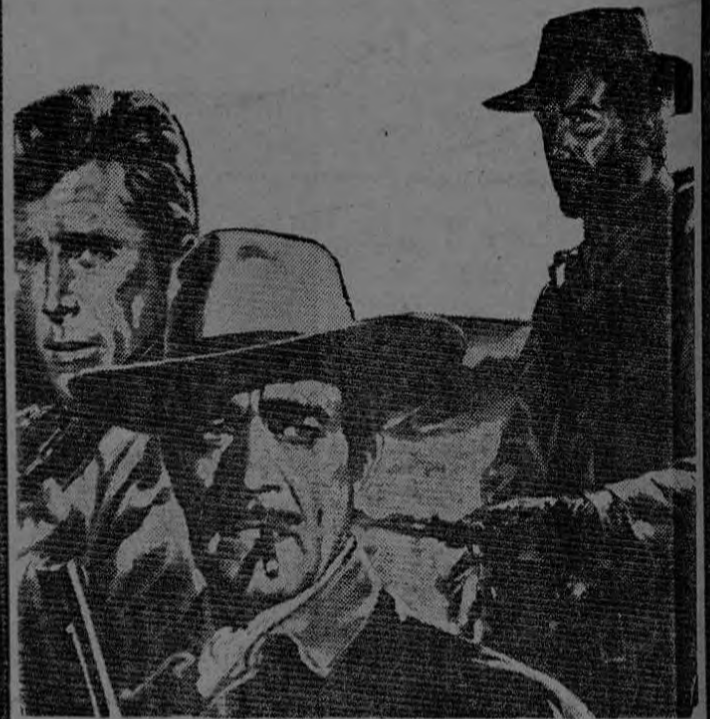
**PALACE**

3 - 7 - 9 ..... ₡ 3.00

Antes de partir a balazos el corazón de sus enemigos... ya les tenía preparado el entierro...!!

El pistolero más violento, infalible y original que ha sembrado el terror en las llanuras del Oeste!!

GEORGE HILTON, GILBERT ROLAND,



**"VOY, LO MATO Y REGRESO"**

EN COLORES

**VARIEDADES**

3 - 7 - 9 ..... ₡ 3.00

(Inconv. menores 18 años)

El horror de un campo de concentración!

**KAPO**

**CALIFORNIA**

6 - 8 ..... ₡ 4.00

Frank Sinatra,

**DIOS SABE CUANTO AME**

En colores

**MODERNO**

3 ..... ₡ 2.00

7 - 9 ..... ₡ 2.50

George Martin,

**CLINT EL SOLITARIO**

En colores

**IDEAL**

6 - 8 ..... ₡ 2.00

(Sólo mayores de 21 años)

Carroll Baker,

**EL DULCE CUERPO DE DEBORAH**

En colores

**RIO**

8 ..... ₡ 2.00

(Prohib. menores 18 años)

Helen Mirren,

**CORAZONES EN FUGA**

En colores

PRONTO! Mark Lester, el

héroe de "OLIVER" en:

**"EL NIÑO Y EL**

**POTRO BLANCO"**

EL REPARTO MAS SENSACIONAL — CINE PALACIO

**METROPOLITAN**

Hoy a las 3 p.m. ₡ 5.00 — A las 6.45 y 9.15 p.m. ₡ 5.00  
(Sólo mayores 21 años)

ERASE UNA VEZ EN EL OESTE

**Nuevo Hilton** ¡HOY!

A las 3 p.m. .... ₡ 2.00  
7 y 9 p.m. .... ₡ 2.50

**CLAMOR DE JUSTICIA**

**JARDIN ORIENTAL**

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

Progreso industrial, es progreso nacional



HOY MIERCOLES 7:00 A 8:00 P. M.

**TIERRA DE GIGANTES**

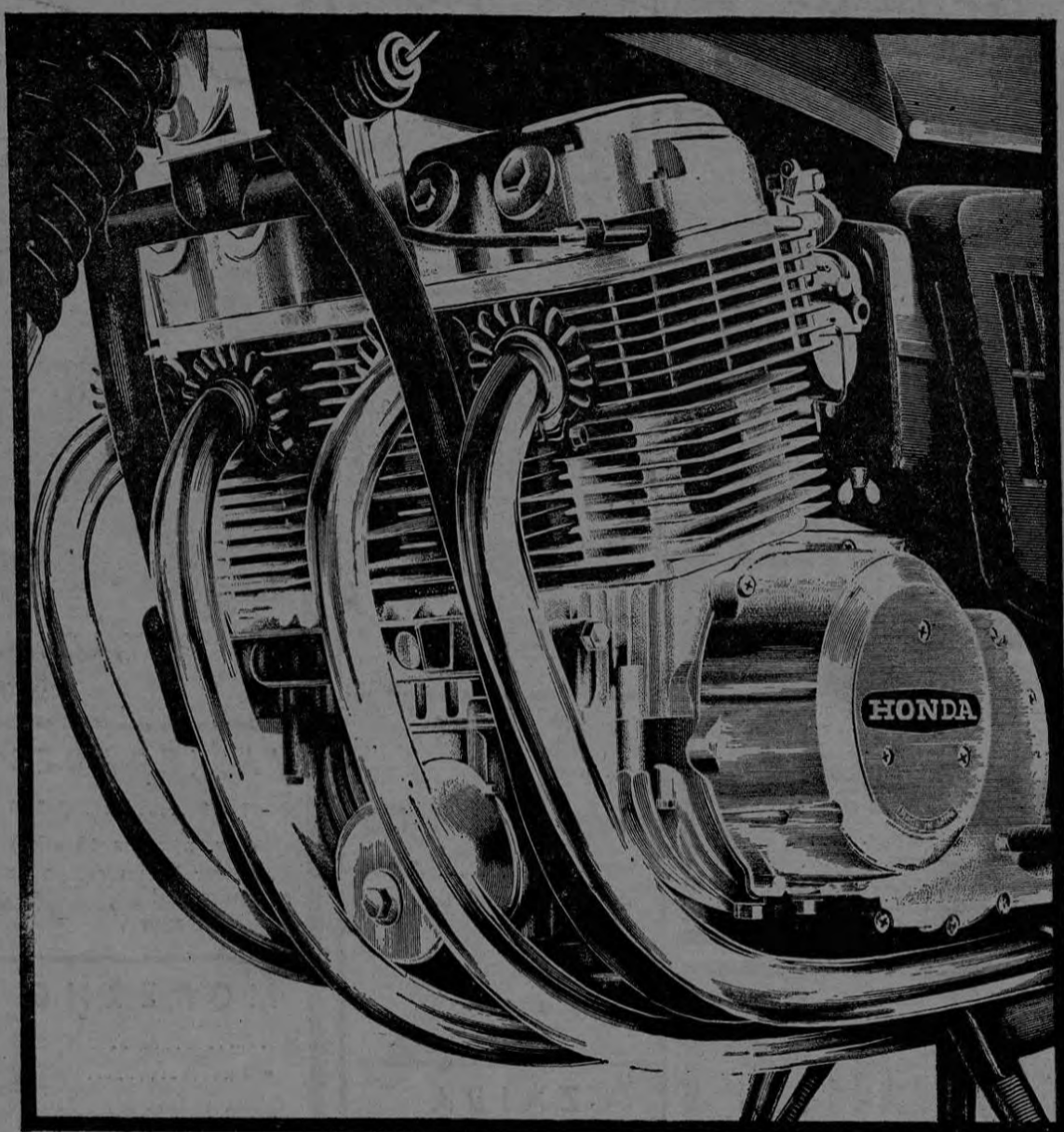
En el capítulo de hoy: LO INSOSPECHADO.

Los hombres grandes hacen una redada de "hombrecitos". Uno de los hombrecitos enloquece a efecto de los hongos alucinógenos, y hace un trato con el agente de policía, a cambio de cinco hombrecitos para reparar la nave y regresar a la Tierra. Desaparecen uno a uno sin dejar rastro. Lo insospechado se produce cuando el hombrecito enfermo recobra la razón.

NO SE LA PIERDA...

# 4

# Los motores de más venta en el mundo son los de 4 tiempos de HONDA

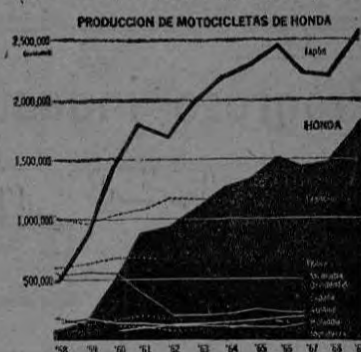


## Los motores de 4 tiempos de HONDA son insuperables

**140** ¡140 países descansan en la confianza que ofrece HONDA!

**1/3** ¡La tercera parte de las motocicletas del mundo son HONDA!

- Sin recalentamientos: potencia fresca aún en los días más calientes.
- Sin humos de escape: potencia limpia, menos gases.
- Sin pérdida de potencia: mejor rendimiento con menos combustible.
- Sin ruidos molestos: una marcha más serena y más cómoda.



WORLD'S LARGEST MOTORCYCLE MANUFACTURER

# HONDA

HONDA MOTOR CO., LTD. TOKYO, JAPAN

Sociedad Anónima de Vehículos Automotrices  
Apartado Postal 10042, San José  
Tel.: 22-33-50

